

CETTE SEMAINE: CAHIER
SPECIAL DE 36 PAGES

MIEUX CONNAITRE NOTRE REGION

LA REVUE DE TERREBONNE

16e année - No 5 - TERREBONNE - mercredi 29 mai 1974

Directeur: AIME DESPATIE. TEL.: 666-3948

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

15¢

A LA HOME SHOE: DEUX JOURS DE GREVE ont suffi pour faire accepter le syndicat



LA "GREVE" DE DEUX JOURS A LA HOME SHOE - Le premier jour de "sortie" des employés de cette entreprise de Terrebonne a été souligné par LA REVUE dont le représentant Yves Chartrand, à gauche, a tenu à être sur les lieux. Il est ici entouré par plusieurs "grévistes" qui lui donnent des informations.

(PHOTO LA REVUE)

(YC) Le soleil brille de nouveau pour les employés de la Home Shoe & Footwear de Terrebonne.

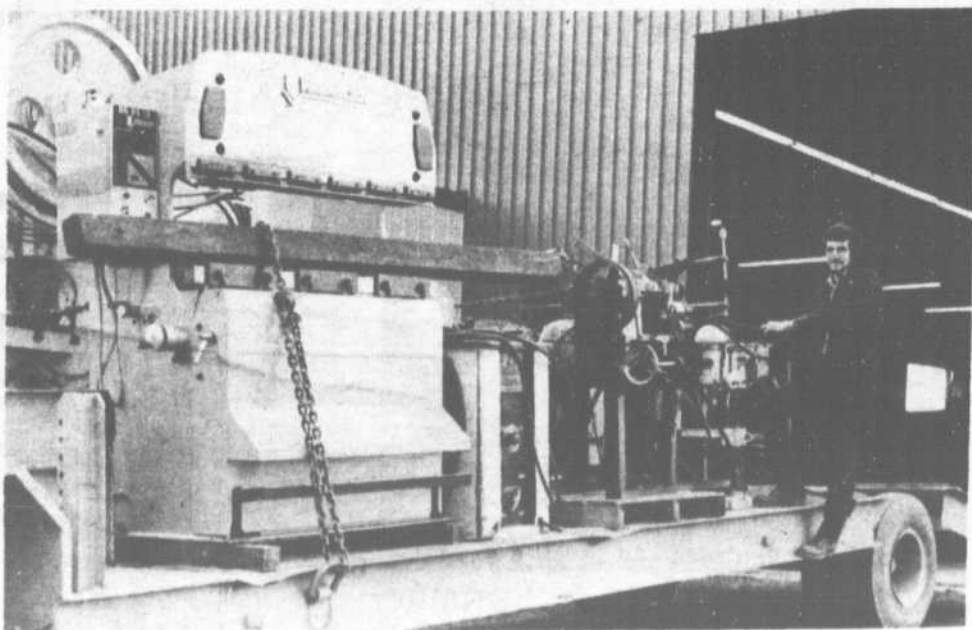
En effet, après seulement deux journées de piquetage, les nouveaux syndiqués ont appris que les négociations intensives qui se déroulaient dans des bureaux à Montréal avaient abouti vendredi soir entre les deux représentants de la direction et M. Charles Prévost, conseiller syndical de la CSN, représentant les quelque 75 employés de cette manufacture.

LE DEBRAYAGE A SUFFI

L'origine de ce conflit remonte au vendredi 17 mai lorsque les employés ont décidé par vote de se syndiquer. On s'est alors nommé un comité syndical composé de MM. Lionel Bélanger,

(Suite à la page 10)

La construction du centre commercial "Les Galeries de Terrebonne" débute cette semaine



Samedi dernier, les lourdes machines de Fortin Metal étaient transportées de l'ancienne usine de Fortin Metal jusqu'à son nouveau local, dans le parc industriel de Mascouche. On aperçoit ici M. Jean-Marie Fortin, propriétaire de l'entreprise, qui guide le camion à l'intérieur de la nouvelle bâtisse. Pour plus de détails, voir article en pages intérieures.

(PHOTO JPG)

L'aménagement des terrains où sera construit le centre commercial "Les Galeries de Terrebonne", rue Moody, au nord du boulevard des Seigneurs, se fera dès cette semaine et l'entrepreneur général Ain & Zakuta de Montréal mettra en chantier ces jours-ci ce complexe dont il est question depuis quelques mois.

(Suite à la page 10)

Médecin de garde

Le Dr François Paquin, M.D., assurera la garde médicale cette fin de semaine, samedi et dimanche, les 1er et 2 juin, et il répondra au CAS URGENTS SEULEMENT si on communique avec lui à 666-3762.

AVIS AUX PROPRIETAIRES ET ASSOCIATIONS

Tous les propriétaires de Terrebonne ainsi que les associations locales qui sont sensibilisés aux problèmes que pose le manque de terrains pour le baseball et la balle-molle, sont priés d'assister à l'assemblée régulière du 6 juin prochain à l'hôtel de ville de Terrebonne.

M. André Larivière sera le directeur de l'école polyvalente Armand-Corbeil en septembre

Un nouveau directeur sera en fonction à la polyvalente Armand Corbeil pour l'année scolaire 1974-75. Sa nomination s'est faite la semaine dernière et M. Larivière entrera dans ses nouvelles fonctions à compter du 1er juillet. Résidant de Laval, quartier de Duvernay, André Larivière a 39 ans et est père de deux filles qui fréquentent l'école élémentaire publique. Son épouse, infirmière et professeur dirige une pré-maternelle privée.

Originaire du centre-sud de Montréal, il y fit ses études élémentaires, secondaires, collégiales et universitaires: brevet supérieur d'enseignement, baccalauréat en pédagogie, licence en administration scolaire et maîtrise en éducation.

Professeur de carrière, M. Larivière a d'abord enseigné



M. André Larivière a un défi de taille à relever: remettre un ambiance propice à l'étude dans l'école polyvalente Armand-Corbeil.

une dizaine d'années dans différents milieux: trois ans à l'école élémentaire de Sorel et de Sherbrooke, qua-

(Suite à la page 10)

APPEL NOMINAL DES CANDIDATS au Conseil scolaire de Terrebonne le lundi après-midi 3 juin

De midi à 2h de l'après-midi, le lundi 3 juin, aura lieu au secrétariat du Conseil scolaire de Terrebonne, au 697 rue Saint-Sacrement, la mise en candidature des personnes en vue d'une élection à cinq postes de conseillers scolaires pour les prochaines années.

Rappelons que cinq conseillers scolaires terminent leur mandat cette année, soit MM. Claude Paquette, avocat, président actuel, Jean-Guy Therrien, choisi récemment en remplacement de M. Gabriel Aubin, démissionnaire, Mme Louise Laroche, tous trois des quartiers de la ville de Ter-

rebonne, MM. Henri Couombe, de Lachenaie et Joseph Thoun, de Mascouche, dans les quartiers désignés par les numéros 3, 4, 7, 9 et 10.

S'il n'y a pas d'opposition à un ou des sièges ci-dessus, les candidats uniques seront élus automatiquement. Il n'y aura d'élections le lundi 10 juin que si plus d'un candidat par siège se présentait.

Selon toute probabilité, les mêmes conseillers se présenteront encore cette année. Auront-ils de l'opposition? Nous n'en avons pas encore entendu parler au journal.

CULTURE & SPECTACLES

YVES CHARTRAND



BINGO: une hypothèse?

"Tous les personnages de ce film sont fictifs et toute ressemblance avec qui que ce soit ne serait qu'une pure coïncidence".

C'est la première image que projette le film BINGO à l'affiche du cinéma FIGARO de Terrebonne. Un film choquant pour la personne le moins politisée. Le contexte est le grand Montréal et la bougie d'allumage est une grève. Toute l'histoire se déroule autour d'un jeune photographe amateur qui, vou-

lant venger le renvoi de son père de la compagnie où il travaillait, se laisse "embarquer" dans un mouvement terroriste clandestin qui profite de ses talents de photographe et de son innocence. Une campagne électorale débute et les terroristes appuient un certain parti politique et pour le reste...

Pour toute personne ayant vécu intensément la crise d'octobre 70, elle ne peut s'empêcher de faire un parallèle entre ce film et les

événements de ce temps. Jean-Claude Lord, concepteur de ce film, met en image et en romance quelque peu une façon d'envisager le problème. Entéka tu

sors de là avec une rage impuissante. Un film qu'il faut absolument voir! A l'affiche en fin de semaine au Figaro.

200 louveteaux à Blainville



Le samedi 25 mai, 22 louveteaux de Terrebonne et leurs animateurs partaient pour Blainville afin de rencontrer huit autres groupes louveteaux du district de Saint-Jérôme. Dès 9 heures le matin, la parade déambulait le boulevard Labelle vers le Parc de Blainville. Comme c'est l'habitude chez nous, tous les louveteaux se regroupaient ensuite en dix équipes et chacune était formée de deux ou trois louveteaux de chaque unité. Un jeu suivait pour faciliter la connaissance de chacun dans son nouveau groupe. Le dîner fut bienvenu et se termina par un concours de rôties où

l'on primait les dorées les plus croustillantes.

La grande aventure de l'après-midi commença dans le bois, derrière le parc.

Assemblée du Conseil le 6

Le Conseil municipal de Terrebonne s'assemblera le jeudi soir 6 juin à l'hôtel de ville. Il n'y a pas eu d'assemblées extraordinaires depuis la mi-mai.

KAWASAKI
MOTO
MODELE 73-74 en
SPECIAL

R-100 SPORTS

512, CHAPLEAU
BOIS-DES-FILION
625-6968

POULET FRIT

A LA PLACE
DES SEIGNEURS

CASSE-CROUTE GAGNON

852 DES SEIGNEURS

AIR CLIMATISE

666-8910

LIVRAISON GRATUITE
Minimum \$1.50



Louis-Paul "Le Traiteur"

RESTAURANT "TI-KIT"
CASSE-CROUTE

179 CHAPLEAU,
TERREBONNE — 666-4148

BUFFETS
de tous
genres
avec ou
sans
service

Visitez
notre salle
"LE PATIO"
pour noces,
réceptions,
réunions, etc.



Permis complet de la Régie des Alcools
LOCATION DE VAISSELLE ET DE VERRERIE,
PATISSERIES FRANCAISES, GATEAUX, ETC.



Bienvenue au chic, à l'accueillant MOTEL LE SOMMET

Votre hôte: Jean-Paul Clark

Spectacles toutes les fins de semaine
MARIETTE DAVIAU, M.C.

RESERVEZ MAINTENANT
pour vos réceptions, mariages
et autres occasions
en appelant
666-6146

Nous pouvons organiser
tous genres de parties
de plaisir pour vous
S.V.P. APPELEZ 666-6146

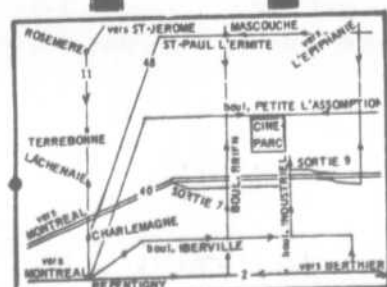
**CINE
PARC**

TEL: 861-6641

24 HEURES
PAR JOUR

**A
REPENTIGNY**

31 MAI, 1-2-3-
4-5-6 JUIN



VENDREDI A JEUDI 31-1-2-3-4-5-6 JUIN

EN COULEURS



THEATRE FIGARO

869, SAINT-PIERRE — TERREBONNE —

666-3121

SUCCES PHENOMENAL!!!

NOUS GARDONS "BINGO"

UNE 2e SEMAINE A L'AFFICHE!

NOUVELLE ADMINISTRATION

Le nouveau propriétaire est M. Robert Bouillet



HORAIRE:

Vendredi 31 à 7h30 — Samedi 1er à 7h30
Dimanche 2 à 2h et 7h30 — Lundi 3 à 7h30

Enfants de moins de 12 ans, \$1. d'entrée.
Admis seulement le vendredi soir et le
dimanche après-midi.

FERRONNERIE
M. JACQUES LTEE
 Quincaillerie
 "RO-NA"
 Livraison gratuite
 803, St-Pierre
 coin Ste-Marie
 TERREBONNE
666-3333

LA REVUE DE TERREBONNE
 Terrebonne, mercredi 29 mai 1974
 TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

ALEXANDER VOLKSWAGEN INC.
 4100 chemin Gascon, Terrebonne
 666-3782

PORSCHE + AUDI
 VENTE — SERVICE — PIÈCES
 NEUVES — USAGÉES

Chez les Optimistes

Marcel Brown élu lieutenant-gouverneur de la zone 17



M. Marcel Brown, président sortant du Club Optimiste Bois-des-Filion a été élu lieutenant-gouverneur de la zone 17 lors de l'Assemblée qui réunissait tous les clubs Optimistes du district Québec-Maritimes, dimanche dernier, à Ottawa. Le Club Optimiste Bois-des-Filion a été fondé l'an dernier par le Club Optimiste Terrebonne et il compte déjà plusieurs réalisations à son crédit, dont la fondation d'un nouveau club, ce qui témoigne de l'efficacité de M. Brown. La nouvelle zone 17 regroupera les clubs de Terrebonne, Mascouche,

L'Épiphanie, Charlemagne, L'Assomption, Bois-des-Filion et St-Calixte.

Les cyclistes sur nos trottoirs

Il serait plus que temps que l'on sévisse sévèrement contre certains cyclistes qui circulent sur les trottoirs un peu partout dans Terrebonne. D'autres ne se gênent pas pour emprunter les sens uniques en sens... contraire, risquant leur vie. On en voit souvent dévaler la côte de la rue Saint-André en faisant face aux automobilistes qui montent la rue vers Saint-Louis; d'autres passent tout droit aux intersections Laurier, Saint-Joseph, Saint-André et Sainte-Marie à la hauteur de Saint-François, parce que, naturellement, il n'y a pas d'arrêt dans le sens contraire du trafic.

Si nos policiers en accrochaient quelques-uns pour l'exemple, il nous semble qu'en le faisant savoir par le journal, on arriverait à créer un climat salubre.

Quatorze projets "Perspectives-Jeunesse" ont été acceptés pour le comté de Terrebonne

Quatorze projets du programme "Perspectives-Jeunesse" commandité par le gouvernement du Canada ont été acceptés dans le comté fédéral de Terrebonne pour l'année en cours; ces projets totalisent un montant de \$124,164 et ils permettront d'occuper 116 personnes. La nouvelle en a été annoncée par le député de Terrebonne aux Communes et secrétaire parlementaire du ministre des Finances, M. J. Roland Comtois.

En voici la liste:
ETOILE TORPILLE - Sainte-Sophie, \$8,270 pour 9 emplois. Ce projet a pour but de développer chez l'enfant un esprit de collec-

tivité en le faisant participer à différentes activités sur les terrains de jeux.

POUR UN MEILLEUR ENVIRONNEMENT - Sainte-Thérèse et région des Laurentides, \$18,105 pour 15 emplois. Etude des eaux de 17 lacs.

TOURNESOL - Lachenaie, \$11,300 pour 10 emplois. L'équipe montera et présentera un spectacle publicitaire afin d'informer la population sur les arts plastiques, l'expression dramatique, la musique et les sciences naturelles.

LES MUSITES MIMO-DANSE - Repentigny, \$5,150 pour 4 emplois. Participation d'enfants à la musique, théâtre, etc.

CENTRE SOCIO-CULTUREL - Repentigny, \$5,940 pour 5 emplois. Animation de groupes d'enfants.

UNITE MOBILE THEATRALE - Saint-Roch-de-l'Achigan, \$6,800 pour 8 emplois. Visite durant l'été de sept villes et villages de la région avec pièces de théâtre.

CREATIVITE MUSIQUE - Saint-Lin, \$3,100 pour 4 emplois. Initiation à la musique pour enfants.

TROISIEME AGE - Comté de Terrebonne, \$13,767 pour 10 emplois.

LOISIRS D'ETE POUR JEUNES - Bois-des-Filion,

\$9,977 pour 11 emplois. Ce projet a pour but de conditionner les jeunes et les adultes aux activités physiques telles water-polo, cours de natation, football, etc.

PROJET PELLICULE - Sainte-Thérèse, \$7,720 pour 6 emplois.

C.A.F.F. CLUB D'ADOLESCENTS - Terrebonne, \$8,710 pour 8 emplois. Ce projet formera un club d'adolescents de 13 à 16 ans mixte à deux niveaux, citadin et naturel. Ce projet touchera les arts, les sports, l'environnement, la faune, etc.

AU GRAND GALOP LES PETITS TROTS - Sainte-Anne-des-Plaines, \$6,440 pour 8 emplois. Ce programme offrira des activités récréatives par l'organisation de terrains de jeux pour les jeunes de 6 à 14 ans. Il y aura des activités dirigées durant les 10 semaines du projet.

LE METEC 1974 - Sainte-Thérèse, \$10,375 pour 9 emplois.

CO-EX - Rosemère et Lorraine, \$8,510 pour 9 emplois. Permettra aux enfants anglophones et francophones de partager leurs idées et leurs sports et de leur apprendre le respect de la personne humaine.

Hold-up de \$50.

Deux individus de Laval qui avaient fait un hold-up de \$50 le 25 mai, à 8h43 du matin, aux Frites Dorées, rue Masson, ont été arrêtés lundi matin le 27 mai par les policiers de Terrebonne.

Vol dans auto

Le 25 mai, à 12h15 p.m., M. Serge Gagnon du 5285 Birch, à Terrebonne-Heights, a rapporté le vol d'une radio d'une valeur de \$107 dans son auto stationnée dans la route 25, auto qu'il avait laissée débarée.



Qui paiera l'hypothèque si vous n'êtes pas là?

Votre famille perdrait-elle son foyer si vous n'êtes pas là pour payer l'hypothèque? Pourquoi risquer? L'assurance hypothécaire à bas prix peut garantir l'argent nécessaire à votre famille pour vivre où elle voudra.

Permettez-moi de vous montrer de quelle façon La Métropolitaine peut contribuer à maintenir votre famille dans son foyer, indépendamment des imprévus.

LIONEL DURAND
 1228, G.M. Prévost
 TERREBONNE

Membre de l'Association des Assureurs-vie de la province de Québec



La Métropolitaine

New York et Atlantic City NOUVELLE ANGLETERRE VIRGINIE COLONIALE

TOURS PAR AUTOBUS
 ACCOMPAGNATEURS
 D'EXPRESSION
 FRANÇAISE

Pour renseignements
 ou réservations:

VOYAGES KARAVEL

538, MASSON, TERREBONNE, QUE.
 TEL.: 666-1266

M. FRANCOIS LESPERANCE
 président directeur général de l'importante entreprise de matériaux de construction et de décoration LESPERANCE, de Terrebonne et Sainte-Marthe-sur-le-lac, vient d'être élu secrétaire-trésorier de la Compagnie B.M.R. (Union Six Inc.) pour l'année 1974.



Tél.: 666-3746
 Rés.: 666-3276

PONTIAC
 BUICK GMC



grenier automobiles

675, boul. des seigneurs
 terrebonne

Daniel Brodeur
 REPRESENTANT

Pour d'excellents produits... VOTRE AMI

PATATES & LIQUEURS



C. THERRIEN
 DISTRIBUTEUR

Passé les
 MERCREDI
 JEUDI
 SAMEDI

APPELEZ:

661-0375

PSM
 ECONOMIE
 + SERVICE



Pharmacie
J.B. MESSIER 666-3739
 Pharmacien
 546 rue MASSON
 TERREBONNE

LIVRAISON
 GRATUITE
 ET RAPIDE

La Fabrique est sur le point de signer une entente pour la réfection du toit de l'église

(YC) Un contrat pour la réfection du toit de l'église est sur le point d'être signé entre la Fabrique et la compagnie Tiffany of Canada Applications Reg'd situé au 6332 rue Notre-Dame O. à Montréal. La soumission comprend les clochers, le toit de la sacristie et bien entendu le toit de l'église elle-même, en tout près de 19,000 pieds carrés

à recouvrir avec le produit qui est un recouvrement d'asphalte enduit d'aluminium fibré, fait de flocons d'aluminium polis et de fibre d'amiante d'Asbestos mélangés dans un asphalte liquide spécial et imperméa-

bilisant. Le coût total des travaux sera de l'ordre de \$6,500. et devrait commencer au courant du mois de juin. La garantie est de sept ans pour le produit et de deux ans pour la main-d'oeuvre.

Garde paroissiale Saint-Louis

Les dirigeants de la Garde de Saint-Louis-de-Terrebonne sont heureux d'annoncer que ses membres seront aux entrées de la Ferme Léveillé tous les dimanches où il y aura programmes de courses et ils remercient cette piste d'avoir donné

cette responsabilité à la Garde.

Afin d'aider au financement, n'oubliez pas notre grande soirée bavaroise qui aura lieu le samedi soir 1er juin dans la salle du Centre de loisirs des Vétérans de Terrebonne. Pour de plus amples informations, vous n'avez qu'à composer 666-8056. (Pierre Charbonneau, secrétaire).

Bavaroise de la Garde ce samedi

Vous êtes invités à participer ce samedi soir, 1er juin, à compter de 8h30, à la grande danse bavaroise organisée par la Garde Saint-Louis de Terrebonne qui aura lieu au Centre de loisirs des Vétérans, en arrière de l'église paroissiale. Il y aura permis de la SAQ, orchestre, chope à bière gratuite avec le prix d'entrée fixé à \$2.50.

Naissance... Toyota

Pierre (Toyota) Léveillé a la joie d'annoncer l'arrivée de son nouveau modèle 1974, Maude Léveillé.

Longueur: 20 1/4 po., poids: 8 livres, 8 onces; conceptrice: Lise Rousseau; directeur technique: Dr John Keyserlingk; arrivée: 10 mai 1974, à 2h30, hôpital Fleury.

Qualités: très silencieuse. Consommation moyenne. Entretien facile. Une bonne quantité de couvre-sièges en équipement standard sur ce modèle. Ne pouvons donner plus d'informations: nous en sommes encore à la période de rodage.

La direction annonce qu'il n'y aura plus d'autres modèles cette année. Merci.

L'AFEAS en congrès à Saint-André

Vingt-six membres de l'AFEAS de Terrebonne participaient le mercredi 22 mai à un congrès de la Fédération Montréal-Saint-Jérôme à Saint-André-d'Argenteuil. Le thème du congrès: "Assume ta condition de femme."

L'abbé Mailloux a offert la journée et donné son témoignage sur ce thème. Puis vint le mot de bienvenue de la présidente du Cercle Saint-André, l'appel des déléguées pour chaque cercle représenté et messe chantée par le conseiller moral, l'abbé Mailloux. Le chant était exécuté par la chorale des dames de l'AFEAS de l'endroit.

On a fraternisé ensuite en prenant le dîner servi par un traiteur de Lachute.

Le nouveau conseil de la Fédération a été formé. Ont été élues, Mme Lucie Lussier, présidente et Mme Huguette Deschenes, vice-présidente, de Terrebonne, ainsi que trois conseillères. Quelques résolutions ont été acceptées.

Le congrès a remporté un très beau succès. Félicita-

tions aux élues ainsi qu'aux organisatrices pour cette belle journée. (Rita McDuff, publiciste).

Vice-présidente de l'A.F.E.A.S.



MME HUGUETTE DESCHENES

de Terrebonne a été élue vice-présidente de la Fédération Montréal/Saint-Jérôme de l'A.F.E.A.S. lors du récent congrès à Saint-André-d'Argenteuil.

Naissances à Terrebonne

Les nouveau-nés suivants ont été baptisés le dimanche 26 mai dans la paroisse Saint-Louis-de-France de Terrebonne:

Marie-Jeanne, Annick, fille de M. et Mme Michel Boulanger (Réjeanne Desbiens). Parrain et marraine, M. et Mme Jean Desbiens.

Joseph, Roland, Dominic, fils de M. et Mme Gilles Chartrand (Jocelyne Ruel). Parrain et marraine, M. et Mme Roland Chartrand.

Luc, François, Sébastien, fils de M. et Mme Jean Comeau (Lise Perreault). Parrain et marraine, M. et Mme Luc Lépine.

Joseph, Marcel, David, fils de M. et Mme Marcel Denommé (Mireille Valiquette). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Hép-

pell. Patricia, Pascale, fille de M. et Mme Joseph Desmet (Madeleine Hébert). Parrain et marraine, Henri et Patricia Clauser.

Marie, Monique, Carole, Nathalie, fille de M. et Mme Denis Lapointe (Carole St-Gelais). Parrain et marraine, M. et Mme Noël St-Gelais.

Marie, Danielle, Maude, fille de M. et Mme Pierre Léveillé (Lise Rousseau). Parrain et marraine, André Pelchat et Danielle Rousseau.

Marie, Anita, Nathalie, fille de M. et Mme Gilbert Orr (Diane Philippe). Parrain et marraine, M. et Mme Emile Philippe.

Pietro, fils de M. et Mme Antonio Tascillo (Anna-Maria Ferullo). Parrain et marraine, M. et Mme Nicola Jordano.

Joseph, Roger, François, Maxime fils de M. et Mme Roland Cuhat (Jeanne-d'Arc Bélanger). Parrain et marraine, M. et Mme Roger Giguère.

FAITS & GESTES

Il y a au moins 70 ans, les prénoms donnés aux enfants étaient tout un enseignement. Tirés des pages nécrologiques de La Presse récemment, en voici quelques-uns: Prudentienne, Georgianna, Rose-Alma, Clémentine, Rosalie, Alexina, Parfait, Valmore, Urgel, Stanislas, Aldem...

Marc Bédard, propriétaire de ces horloges qui sont supposées apporter la bonne fortune dans les maisons et qu'on nomme "coucou chanceux", vient de faire faillite à Montréal.

Un jeune ouvrier français qui a travaillé ferme pour Valéry Giscard d'Estaing, à qui le reporter de l'hebdomadaire Le Point demandait: "Il ne vous est jamais arrivé de trouver injuste d'avoir dû travailler autant depuis l'âge de 14 ans pour "grimper", alors que d'autres n'ont eu qu'à se donner la peine de naître pour être bourgeois?" a tout simplement répondu: "C'est vrai. J'envie les bourgeois. Mais j'espère devenir un jour un bourgeois".

Décès Nobert

A Montréal, le 23 mai, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Théodore Nobert, née Maria Tellier, demeurant au 2003, boulevard Saint-Charles, à Lachenaie. Les funérailles avaient lieu le 25 de la Résidence Funéraire Saint-Louis, 939 rue Saint-Louis, en l'église de Lachenaie et l'inhumation au cimetière de l'est, à Montréal. Elle laisse, ses filles, Judith (Mme A. Euclide Paré), Hélène (Mme Georges-Etienne Gagné), Jeanette (Mme E. Aaltonen), Alma (Mme Charles Boulard), Mme Isabelle Azopardi; ses fils, Lucien (époux d'Angèle Labisonnière) et Arthur; quatre petits-enfants et un arrière-petit-enfant.

Décès Cartier

A Montréal le 19 mai à l'âge de 38 ans, est décédé subitement M. Albert Cartier, époux de Rachel Durand, autrefois de Terrebonne. Les funérailles ont eu lieu le 24 mai des Salons Jos Guay & Fils 756 rue Saint-Louis à Terrebonne pour se rendre à l'église paroissiale de Terrebonne. Inhumation au même endroit. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses deux enfants Chantal et Claude ainsi que son père Albert Cartier.

Election le 4 juin à l'A.F.E.A.S.

C'est par exception le premier mardi de juin, soit le 4, qu'aura lieu l'assemblée mensuelle de l'AFEAS Terrebonne. Les comités feront rapport pour une rétrospective de l'année.

Il y aura ensuite les élections afin d'élire le prochain conseil pour la saison 1974-1975. On compte sur la présence de tous les membres pour accomplir cet agréable devoir.

Ce sera la dernière occasion de se rencontrer avant la saison estivale. On en profitera pour se souhaiter de vive voix de "bonnes vacances". Il ne faudra donc pas oublier: le mardi soir 4 juin. A très bientôt. (Rita McDuff, publiciste).

"LA REVUE" publie avec plaisir toutes vos nouvelles. Téléphonez à 666-3948 ou 666-3719.

MONUMENTS

TOUS GENRES • TOUS PRIX
AUSSI: LETTRAGE
DE MONUMENTS

Lucien et François Charbonneau
666-8033 — 666-8056
Terrain d'échantillons,
face au 45, Chapleau

LUCIEN CHARBONNEAU & CIE
52, rue Lepage Terrebonne

Aussi: pierre à bâtisses

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE ST-LOUIS FUNERAL HOME

Directeurs de funérailles

Roland Thuot
Cyrille Joyal

666-4092

A VOTRE DISPOSITION
AMBULANCE TERREBONNE ENR

666-3809

SI OCCUPE: 666-4092

DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES

Léopold Guay - Yvon Guay - Jean Guay

Membres diplômés de la Corporation des
thanatologues du Québec.

756, Saint-Louis
Bureau: 284, Saint-André

666-3832

AMBULANCE

JOS. GUAY & FILS

Tél.: 666-3832

SALON
FUNÉRAIRE
JOS. GUAY & FILS

LA REVUE TERREBONNE

LA REVUE DE TERREBONNE, journal hebdomadaire, est publiée par Aimé Despatie, au 695, rue Thérèse, à Terrebonne, province de Québec, et imprimée par l'imprimerie St-Jérôme Inc.

Toute correspondance doit être adressée à Case postale 85, Terrebonne, P.Q.

Courrier de la deuxième classe — enregistrement no 0218. Dépôt légal à la bibliothèque nationale du Québec.

Prix de l'exemplaire: au numéro 15 cents; à l'année par abonnement \$4.00 à Terrebonne et dans un rayon de 40 milles. A l'extérieur de cette zone, \$5.00.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une permission écrite du directeur.

TELEPHONE: 666-3948
ET 666-3719

DIRECTEUR:
AIME DESPATIE

ADJOINT A LA DIRECTION:
PIERRE VIGNEAULT

SPORTS: GILLES CHAPUT

CORRESPONDANTS:

BOIS-DES-FILLES:
Claire Bouchard, 30 - 42e
avenue, tél. 625-1406.

STE-ANNE-DES-PLAINES:
Mme Agathe Simard, 66, boul.
Sainte-Anne (625-9625).

LA PLAINE: Mme Philippe
Villeneuve, 4433 ch. Barrette
(223-2997).

Le budget étant restreint

Le Conseil municipal ne veut pas discuter l'indexation des salaires de ses employés au coût de la vie

Les syndicats qui regroupent les employés des Travaux publics et ceux du bureau à l'hôtel de ville avaient demandé au Conseil municipal il y a quelque temps de le rencontrer afin de discuter de la possibilité d'indexer les salaires au coût de la vie.

Selon une déclaration d'un porte-parole syndical, le maire Dr François Paquin aurait accepté cette

rencontre, sans engager complètement ses collègues, mais ceux-ci ont refusé ensuite toute entrevue avec les employés, alléguant que le budget de 1974 était tel qu'il est presque impossible d'octroyer des majorations de salaires maintenant.

Les syndicats alléguent d'autre part, dans leur demande d'indexation, le fait que la ville de Terrebonne avait un surplus de \$13,000

(exactement \$13,076) au 31 décembre 1973.

Comme noté plus haut, le maire Dr François Paquin avait adressé une lettre aux représentants du syndicat acceptant cette rencontre mais sa décision a été renversée par les membres du Conseil municipal.

Les Travaux publics englobent les employés qui oeuvrent au garage municipal, à l'usine de filtration, dans les parcs, etc. Dans ce secteur il y a une vingtaine d'employés. Ceux du bureau totalisent onze personnes.

Les deux contrats de travail qui lient ces employés à la ville se termineront le 31 décembre 1974. Les négociations en vue de la signature d'une nouvelle convention débuteront seulement en octobre.

Rappelons que de nombreuses entreprises de Terrebonne ont accordé à leurs employés des majorations de salaires basées sur l'aug-

mentation du coût de la vie. Récemment, dans La

Revue, nous avons fait écho aux augmentations ac-

cordées chez Moody SI et à la Canada Flushwood Door.

Les maisons mobiles

L'ingénieur Alfred Trottier a déposé les plans et estimés des travaux

A la suite d'une demande du Conseil municipal récemment, l'ingénieur Alfred Trottier a fait les études et relevés nécessaires en vue de l'établissement, sur un terrain appartenant à la Ville de Terrebonne, des maisons mobiles actuellement dans l'île des Moulins.

Interrogé à ce propos en fin de semaine, M. Trottier a déclaré au journal qu'il était allé sur les lieux, soit dans la partie sud-est de la ville, et qu'il avait fait les relevés en vue de tracer un plan préliminaire. Ce plan devait être déposé à une assemblée du Conseil municipal mardi soir alors que les membres de l'administration se réunissaient en comité privé. Le plan préliminaire était accompagné d'estimés du coût des travaux.

Il ne nous a pas été possible de savoir quel serait ce coût de l'aménagement qui comprendrait, nécessairement, les égouts, l'aqueduc, le tracé et l'asphaltage des rues, l'éclairage, en plus de l'aménagement du terrain même.

M. Trottier n'a pas voulu révéler quoi que ce soit à propos des estimés et du plan, préférant déposer les documents auprès des

membres du Conseil avant d'en faire part au journal.

Il n'a pas voulu non plus nous dire si un quai serait requis sur les rives de la rivière des Mille-Iles afin de protéger ces terrains contre les inondations.

En fin de compte, il faudra obtenir les documents du Conseil municipal.

Nous nous y emploierons la semaine prochaine, pour l'information de nos lecteurs.

Négociations pour l'aréna

Les négociations entre le syndicat qui regroupe les employés des travaux publics et la ville de Terrebonne débutent le 30 mai afin de déterminer les modalités d'entente entre les deux parties en marge de l'ouverture prochaine de l'aréna.

On sait que le contrat de travail prévoit la priorité des employés actuels du garage municipal ou de l'usine de filtration si des emplois sont ouverts dans

un autre secteur municipal. Il faudra nécessairement des employés à l'aréna et ceux qui ont le premier choix sont ceux du garage et de l'usine s'ils remplissent les conditions d'emploi de la municipalité.

Tous les postes qui seront ouverts à l'aréna devront d'abord être offerts aux employés existants. S'ils ont les qualifications nécessaires, le Conseil municipal n'a pas d'autre choix que de les affecter à ces nouvelles fonctions.

MAJOR SERVICE DE LOCATION

Nous louons: Mixers, Drills, Sableuses à plancher
Rotoculteurs, Compresseurs, etc.
Livraison sur demande

477-0045

1662, Phillips Road, Terrebonne Heights

Protégez leur foyer

Qu'est-ce qui protégera votre foyer si vous venez à mourir? Un Plan de protection du foyer spécialement conçu selon vos besoins par la Great-West procurera un foyer libre de toute dette, advenant votre décès. Un tel plan fournit l'argent nécessaire pour rembourser l'hypothèque et assurer un revenu mensuel à votre famille pendant qu'elle s'adapte à un nouveau train de vie. Si vous tombez malade ou devenez temporairement invalide, vous recevrez de l'argent pour faire face à vos obligations financières. Renseignez-vous sur le Plan de protection du foyer de la Great-West...



L'assurance d'une amitié pour vous et les vôtres

André Sabourin

1330, rue Labelle, Terrebonne
Tél.: Rés.: 666-7511 Bur.: 849-2213

Great-West
COMPAGNIE D'ASSURANCE VIE



Recensement à Terrebonne

Au moins cinquante pour cent des listes de recensement à Terrebonne ont été remises au secrétariat municipal et le travail des recenseurs se poursuit cette semaine dans la ville. Le recensement annuel permet d'avoir une image aussi fidèle que possible de la population, des propriétaires et locataires et ces informations fichées à l'hôtel de ville sont très utiles.

Le recensement cette année encore a été fait conjointement avec le Conseil scolaire de Terrebonne.

Le secrétaire-trésorier M. Jean-Jacques Lauzon, nous a informé qu'il faudra compter au moins trois semaines pour entrer tous les renseignements sur les fiches aussitôt que toutes les cartes seront entrées. Le secrétariat municipal fera lui-même la compilation des propriétaires et locataires.

On devrait connaître les résultats du recensement à Terrebonne dans les deux premières semaines de juin.

Vol de \$8,000.

La Bijouterie Ricard de la rue Sainte-Marie a rapporté un vol de bijoux d'environ \$8,000 le 26 mai, vers 12h30 p.m. Le système d'alarme ordinairement branché au poste de police de Terrebonne, ne l'était pas lors du larcin.

LES FEUX SONT INTERDITS ICI

Le service de police et d'incendie de la Ville de Terrebonne informe les citoyens de notre ville que le règlement municipal interdit d'allumer des feux sur les terrains dans Terrebonne, soit dans des barils, boîtes métalliques ou autres récipients, et plus particulièrement de faire brûler de l'herbe, des déchets ou autres ordures dans les cours et terrains. On voudra bien se conformer à cet avis.

NE REMETTEZ PAS A DEMAIN...



LA
RENCONTRE
AVEC VOTRE
COURTIER
D'ASSURANCE

Assurances incendie, vol, automobile, responsabilités, etc., sont négociées en votre nom par votre courtier, aux meilleures conditions, pour vos besoins à vous.

VOS COURTIER LOCAUX

Assurances Bernard Inc.

183, Sainte-Marie 666-3871 Rés.: 669-1807

Bousquet, Laflamme & Associés Inc.

730, Saint-Louis 666-4141

Gérard Vézina Assurances Ltée

(Place des Seigneurs)

878, boul. des Seigneurs 666-3742

Corbeil & Fils Assurances Inc.

780, boul. des Seigneurs 666-3733 - 34

André Desjardins Assurances Inc.

673, Place Eymard 666-3128



DANCOISE

BIERE - CIDRE

LIVRAISON

Jus de tomates
DEL MONTE
5 boîtes
pour 95¢

Jus PRESIDENT
en enveloppes
7 enveloppes \$1.

"COKE" familial
4 / 89¢

PRIX COUPÉS
121, St-Joseph,
Terrebonne
TEL.: 666-3792



L'OPINION

DE PIERRE VIGNEAULT



Que feront les médecins?

Lors de l'assemblée publique du comité LA-MA-TER, lundi dernier, à la polyvalente Corbeil, les citoyens furent invités à donner leur point de vue sur ce que devrait être le CLSC qui doit être installé dans notre région, au cours des prochains mois.

Comme on pouvait s'y attendre, la grande majorité des participants ont réclamé, avec insistance, une amélioration dans les services de santé présentement offerts à la population. La difficulté de trouver des médecins la nuit et durant les fins de semaine et l'absence de clinique d'urgence sont des problèmes qui ont été maintes fois soulignés et dont la solution pourrait être trouvée par l'entremise du CLSC.

Dans toutes les discussions qui ont marqué les assemblées publiques, du comité LA-MA-TER, depuis sa formation, un élément négatif a été remarqué; nos médecins montrent très peu d'enthousiasme face à ce projet et leur présence, aux assemblées, a été très rare.

Une femme-médecin qui participait à l'assemblée de lundi dernier a formulé une remarque qui en dit long sur l'esprit qui anime les professionnels de la science médicale, face aux efforts du gouvernement pour rendre les soins de santé accessibles à tous. Cette dame, qui semble pourtant sensibilisée aux problèmes sociaux puisqu'elle pratique sa profession dans un grand hôpital, n'en a été pas moins indignée devant le fait que plusieurs personnes ont parlé "d'engager" des médecins pour dispenser les soins dans le CLSC. On peut engager un menuisier, un plombier, un ingénieur, un architecte, un professeur mais un médecin ne peut être "engagé"! ! !

L'auteur de ces lignes ne voudrait pas présumer des intentions de ce médecin, par cette remarque mais il reste que plusieurs autres médecins ont déjà souligné le fait qu'ils ne pouvaient concevoir de travailler à salaire. Ce semble être indigne de leur profession... C'est pour le moins inquiétant pour ceux qui s'efforcent de planifier les services de santé auxquels la population aspire.

Pour en revenir à notre CLSC, il est à souhaiter que nos médecins offrent au moins une certaine forme de collaboration à ses promoteurs. On ne leur demande pas d'être à l'avant-garde de leur corporation professionnelle et de se placer à la totale disponibilité du public.

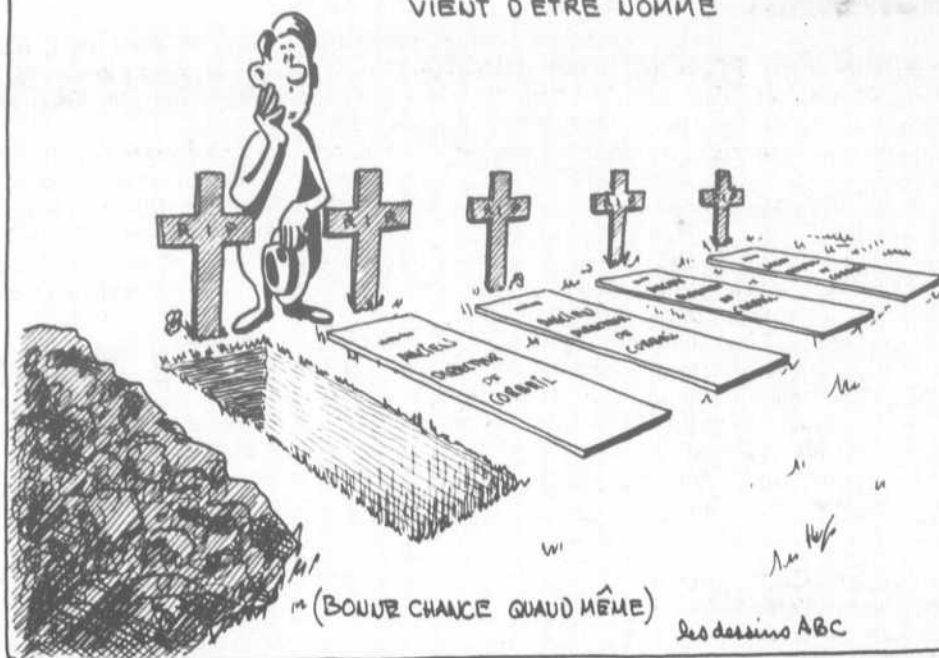
Mais ils pourraient au moins faire l'effort de suggérer des formules dans lesquelles leurs services pourraient être intégrés sans les affecter dans leur dignité. La mise en commun de dossiers médicaux et des équipements spécialisés nécessaires pourrait être l'amorce de cet effort de collaboration qu'on est en droit de s'attendre de personnes qui, ne l'oublions pas, jouissent de droits spéciaux parce qu'ils se sont engagés à des devoirs spéciaux.

"La Québécoise"

"La Québécoise", une nouvelle cigarette mise sur le marché depuis peu réalise ce qu'on appelle dans le jargon publicitaire, le phénomène de récupération. En effet, de plus en plus, les gens sont conscients de leur québecité, on devient friand de tout ce qui est ou sonne québécois: on n'a qu'à regarder la télévision ou annonces de bières tels Molson Laurentides etc. nous disent combien il est important de boire une bonne bière de chez nous. C'est très beau, très nationaliste, mais, en fait, à qui cela profite-t-il? Sûrement pas à nous, "pôvres consommateurs" puisque ces denrées de luxe, en plus de nous miner la santé et augmenter notre tour de taille, nous coûtent les yeux de la tête... Ce qui signifie qu'encore une fois, une poignée de capitalistes jouent sur nos sentiments les plus nobles et en ramassent les profits. Alors!

Marie-France Despatie

LE NOUVEAU DIRECTEUR DE LA POLYVALENTE CORBEIL
VIENT D'ÊTRE NOMMÉ



L'opinion du lecteur

Nos lecteurs sont invités à nous communiquer leur opinion sur tout sujet d'intérêt général et nous acceptons leur texte pour publication dans cette page avec grand plaisir. Autant que possible ne pas dépasser 400 mots ou une page et demie dactylographiée. Tous les articles doivent être signés. Nous n'acceptons pas les lettres anonymes.

Les rues et les fossés de Mascouche-Ouest devraient être nettoyés

Monsieur Despatie,

Il y a plusieurs années que je demeure à Mascouche-Ouest.

Je dois vous dire ici que le conseil de ville de Mascouche ne pense pas souvent à nous autres, du secteur Mascouche-Ouest, pour la propreté de ses rues et de ses fossés. Aux environs de la rue Forest, de la rue Grande-Allée et de la rue des Pins, c'est effrayant comme c'est sale, comme c'est pollué par tous les déchets et détritus qu'il y a dans les fossés. La rue Grande-Allée et ses abords environnants sont les principales artères de notre secteur et, cependant, il y a des années et des années que ça a l'air d'une maudite place de cochons. Moi, dans mon petit bout de secteur, je passe mon temps à l'entretenir, et, mon bout, je le tiens propre; je m'en fais une gloire. Toute chose qui traîne, détritus, papiers, bouteilles, je les ramasse; j'ai même déjà balayé la rue de ses saletés. Je

n'ai pas honte de mon petit bout de rue mais je sais l'entretenir, et même j'en entretiens un peu plus.

Chers citoyens et citoyennes, vous voyez bien que l'hôtel de ville de Mascouche ne s'occupe pas de la propreté de nos rues et de nos fossés. Nettoyez donc au moins votre devant de porte et un peu plus; il ne faut rien attendre d'aide de ce conseil. Mais, allez près de l'hôtel de ville de Mascouche, près des pompiers et policiers, l'église et le presbytère ainsi que la Caisse Populaire, voyez comme c'est propre. Mais nous, gens de Mascouche-Ouest, on reste toujours en plan. On paye cependant nos taxes municipales et scolaires comme ceux de la ville de Mascouche, proprement dite et voyez quels résultats nous avons!

Que faudrait-il faire? Fonder notre propre conseil de ville car on devient de plus en plus nombreux et de là, nous pourrions faire la bataille à ce conseil

ou bien que ce conseil nous donne du service plus appréciable et que, pour le moins, la propreté y règne davantage. Dans notre secteur, il y a de forts jolies maisons mais qu'est-ce que ça donne si notre devant de porte est déjà si sale, à cause, surtout, de ces maudits fossés nauséabonds et écoeurants. Il faudrait inviter Monsieur le maire à ve-

nir voir ça. Je ne sais pas ce qu'il dirait et qu'il n'oublie pas de visiter le petit bois qui donne sur la rue des Pins et qui débouche aussi sur la rue Circle Road. Si Monsieur le maire est un homme d'ordre et de propreté, il fera nettoyer ce secteur afin qu'il fasse bon d'y vivre sain et heureux.

Ca prendrait si peu de temps, à un homme ou deux, une heure ou deux par semaine et ce secteur serait plus propre. Je ne sais pas compter les années ou aucun employé de la ville ait entretenu ce secteur. Très bien, les déchets sont enlevés régulièrement tous les mercredis mais, après ça, il y a rien de rien qui s'y fait depuis des années. Comment voulez-vous qu'il n'y ait pas accumulation de déchets qui dégoûtent l'oeil et, je dirais, les sentiments.

Allons donc, membres du conseil, ayez un peu moins d'apathie à notre égard et notre secteur, c'est aussi quelque chose. Aide-toi et le ciel t'aidera est une sentence qui peut signifier beaucoup et qui peut aussi en dire long. A Mascouche-Ouest, il n'y a pas beau-

(Suite à la page 7)

Lettre envoyée à M. Guy Perreault, relations publiques de Bell Canada

Monsieur,

Je viens de prendre connaissance dans La Revue de Terrebonne d'un article concernant un investissement économique de quatre millions de Bell Téléphone à Terrebonne.

Je conviens avec vous que c'est un apport économique important pour la région, mais je voudrais vous faire remarquer que dans le moment votre service est très très mauvais. Ce mauvais service ne remonte pas d'hier, cela remonte lorsque vous avez donné le service direct avec Montréal.

Peut-être que pour avoir droit à un meilleur service faut-il fermer les yeux sur le service que nous avons dans le moment. Mais je voudrais vous faire remarquer que si le service est aussi souvent déficient et qu'il arrive une urgence ce n'est pas le Bell Téléphone qui est pénalisé mais l'abonné.

Je demeure dans Mascouche et depuis environ un

mois à ma connaissance mon téléphone a été défectueux à quatre reprises, à chaque fois, j'en ai avisé le service. L'été dernier même phénomène.

Je me demande ce qu'il va advenir avec la nouvelle demande accrue de nouveaux abonnés. Cet investissement corrigera probablement une partie ou la majorité de vos problèmes présents et futurs, mais étant donné que les travaux ne débuteront qu'en août 74, pour finir je ne sais quand. Le service se détériorant qu'allons-nous devenir pendant ce temps.

Ceci n'empêche pas votre président de se présenter à la régie pour demander des augmentations de tarifs.

Pour terminer cette lettre je voudrais que vous considériez cette lettre non pas comme critique destructive mais pour vous sensibiliser au problème qui touche notre secteur.

Serge Durand,
2452 St-Henri
Mascouche

DOLLARD DESORMEAUX



Lettre ouverte au député Jean Perreault

Mascouche, lundi, le 20 mai 1974.

M. Jean Perreault, député de L'Assomption, Hôtel du Gouvernement Québec.

Sujet: Services d'aqueduc et d'égouts pour le plateau à l'ouest de Mascouche.

Monsieur, Vous trouverez ci-inclus, copie d'une pétition que les gens du plateau à l'ouest de Mascouche vous adressent

pour vous inviter à tenir le plus tôt possible dans ce secteur, la rencontre publique que vous leur avez promise.

A la suite d'une assemblée tenue à l'école de Mascouche-Ouest, le 2 mai 1974, des citoyens de l'ouest de Mascouche, (Mascouche-Ouest, Mascouche-en-Haut, Plateau Normandie) ont nommé un comité d'action auquel ils ont donné le mandat d'organiser et/ou d'entreprendre toutes les actions et/ou démarches

LES RUES...

(Suite de la page 6)

coup d'attractions mais, au moins, chers élus du peuple, donnez-nous la propreté.

En écrivant ces quelques mots, je les ai écrits au nom de notre collectivité du secteur Mascouche-Ouest.

Arthur Robitaille, 1080 des Bouleaux, Mascouche-Ouest

NOTA BENE: il est vrai que le chemin Pincourt a été pavé tout le long, que quelques parties du secteur ont été dotées d'éclairage pour le soir et la nuit (les bénéficiaires en sont taxés) une succursale (petite) de la Caisse Populaire a été installée, une petite école a été bâtie, un service d'autobus (Mille-Iles) donne un

service aux résidents (comme durant l'été dernier il faudrait un service en permanence entre 7h30 et 8h30 le matin). Mais comment voulez-vous être heureux et contents si vous manquez les choses essentielles comme l'eau courante et le service d'égouts. De là, les assurances contre le feu sont plus élevées; il y a des gens qui "sacrent" leurs camps et pénates en des lieux plus heureux. Et en plus, manquant des choses essentielles, on a la malpropreté. Délivrez-nous de cette engeance, le plus tôt possible afin que nos chers résidents vivent plus heureux et plus contents durant au moins ce court passage terrestre.

Un résident qui a à cœur l'avancement et la propreté de Mascouche-Ouest.

L'affaire des services municipaux à Mascouche-Ouest

pour les aider à obtenir les services qu'ils réclament.

Les membres du comité, fermement décidés d'accomplir ce mandat à la satisfaction de leurs concitoyens, se sont aussitôt mis à l'oeuvre.

Nous savons pertinemment que vous êtes bien informé de nos activités.

Nous sommes également heureux de l'appui total, positif, et, semble-t-il efficace que le maire de Mascouche, M. Gilles Forest, a accordé à ses concitoyens et administrés de l'ouest de Mascouche.

Nous avons d'ailleurs de bonnes raisons de croire que nous recevrons de votre part, un appui tout aussi entier et tout autant empressé.

C'est pourquoi nous comptons sur votre disponibilité pour venir rencontrer les gens de l'ouest de Mascouche et nous sommes certains que vous vous ferez un plaisir de tenir ce rendez-vous dans les meilleurs délais possibles.

D'ailleurs le comité conçoit que cette réunion ne sera ni une assemblée contradictoire, ni une assemblée partisane, mais bien l'occasion d'un échange profitable entre les citoyens défavorisés et ceux qui peuvent trouver et appliquer la solution adéquate à leur problème.

Avec l'assurance de recevoir TRES bientôt une ré-

ponse de votre part, nous vous prions de croire, M. le député, à nos meilleurs sentiments.

Le comité des citoyens de l'ouest de Mascouche
Gilles Morin, président,
Emilie Tremblay, secrétaire
494, 1ère avenue,
Mascouche-Ouest

Lettre ouverte à M. Goldbloom

Mascouche, lundi, le 20 mai 1974

M. Victor Goldbloom, ministre de l'Environnement, Hôtel du Gouvernement, Québec.

Sujet: Service d'aqueducs et d'égouts pour le plateau à l'ouest de Mascouche.

M. le ministre, Vous trouverez, ci-inclus copie d'une pétition que les citoyens du plateau à l'ouest de Mascouche adressent à votre personne et au député, Jean Perreault, au sujet du traitement des eaux usées sur le territoire concerné.

Nous savons que vos fonctionnaires ont étudié à fond le problème. Nous sommes aussi conscients de l'énormité des investissements (près de \$2,000,000.) que suppose la mise en place des services que nous requérons et, mieux que personne, nous connaissons nos possi-

Note - A la suite d'une proposition de Mme Jean Girard, dûment secondée par Mme Joseph Grenier, nous faisons également parvenir cette pétition à M. Victor Goldbloom, ministre de l'Environnement.

bilités limitées de payer.

C'est pourquoi nous faisons appel à vos bons soins parce que nous croyons que le gouvernement du Québec peut nous aider et faire en sorte que les douze cents familles de ce secteur puissent bénéficier des services d'aqueducs et d'égouts sans pour autant crever sous le poids de taxes trop lourdes à porter.

Dans un mémo que M. Pierre Gagnon, ingénieur, chef intérimaire de la Division des Etudes régionales faisait parvenir en date du 9 mai 1973, à M. A. Chamberland, directeur intérimaire de l'Environnement urbain, M. Gagnon affirmait: "La véritable solution réside donc dans la construction LE PLUS TOT POSSIBLE des collecteurs et intercepteurs principaux tels que montrés dans le plan ci-mentionné pour permettre par la suite la mise en place des réseaux d'égouts dans chacun des quartiers déjà mentionnés".

Laissant à vos spécialistes le soin de traiter de l'aspect technique du problème, nous nous permettons de justifier notre démarche auprès de vous en rappelant quelques-uns des préjudices que nous devons actuellement subir, à savoir:

1) la vermine qui trouve un milieu propice à sa multiplication;

2) les immondices (permettez cet euphémisme) qui inondent nos fossés et qui mettent en danger la santé de nos enfants;

3) l'eau impropre à la consommation et souvent même à quelque usage que ce soit;

4) les fréquentes inondations des sous-sols concurrentes aux nombreuses pannes d'électricité;

5) le fonctionnement souvent défectueux des fosses septiques dû au niveau trop élevé de la nappe phréatique; et nous en passons.

Nous trouvons malheureux que le secteur de Mascouche-Ouest, Mascouche-en-Haut et du Plateau Normandie soit le seul territoire de banlieue fermé au développement domiciliaire à cause de l'absence de services. Il serait déplorable que malgré la proximité de la ville et des autoroutes 640 et 25, malgré la beauté pittoresque de ce site privilégié par la nature, l'ouest de

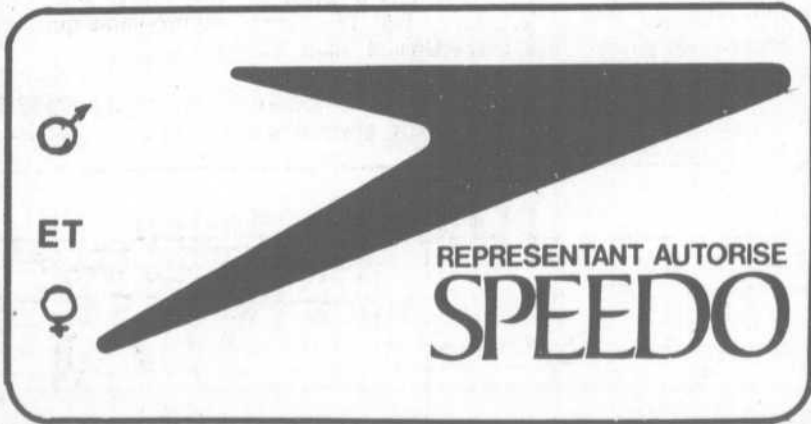
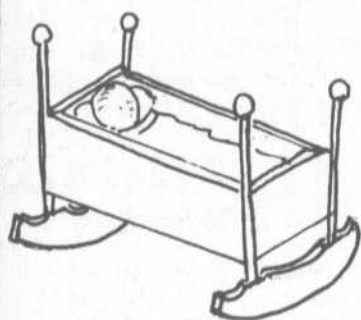
(Suite à la page 8)

Lingerie MICHE Enr.

724, RUE ST-PIERRE, TERREBONNE

DE 0 A 14 ANS

SPECIALITE:
CADEAUX
DE
NAISSANCE



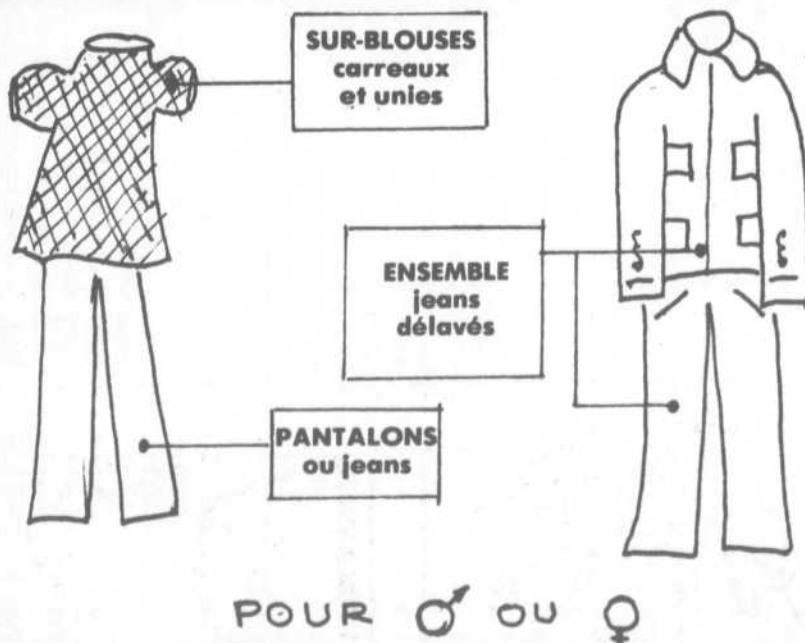
NOUVEAUTES
PRINTEMPS-ETE

Lingerie MICHE Enr.

724, RUE ST-PIERRE, TERREBONNE

SPECIALITE POUR ENFANTS

DE 0 à 14 ANS



NOUVEAUTES
PRINTEMPS-ETE

Un problème qui s'aggrave de jour en jour dans la région: les noms de rues qui se répètent dans les municipalités

Dans la région couverte par La Revue il y a actuellement quatre rues Chartrand (à Terrebonne, à La-

chenaie, à Mascouche et à Sainte-Anne), trois rues des Cèdres (Terrebonne, Lachenaie, Mascouche), trois rues des Ormes, quatre rues des Pins, trois rues des Seigneurs.

On y trouve (c'est un comble!) deux rues Durocher et deux rues Joly (dans Terrebonne/Paroisse). Il y avait, il n'y a pas longtemps TROIS rues Venne dans Lachenaie.

A noter également que certains noms de rues français ont été traduits en anglais (des Pins et Pine et Pinecrest).

Cette situation qui va s'aggravant dans la région est due au peu de coopération qui existe entre les conseils municipaux. En fait, dans ce domaine, il n'y a aucune collaboration. Chaque ville nomme ses rues à sa guise sans se préoccuper le moins du monde de ses voisines.

Notons tout de suite qu'il n'y a qu'une seule ville dans la région qui a son comité de toponymie, Mascouche. Il y avait déjà un tel comité à Terrebonne il y a quelques années mais ses recommandations tombaient sur un rocher d'indifférence avec le résultat qu'il est mort de sa belle mort.

GOLDBLOOM...

(Suite de la page 7)

Mascouche devienne un ghetto où la situation des résidents se détériore constamment.

Comme nous connaissons la lutte que vous menez contre la pollution créée par nos villes et nos cités, nous sommes certains que vous nous accorderez dans les meilleurs délais votre entier appui et vous ferez débloquent les octrois que nous réclamons.

Suite aux démarches entreprises déjà depuis longtemps par les autorités locales et les gens du milieu, M. Jean Perreault doit incessamment rencontrer en assemblée publique les résidents du secteur. Nous serions heureux de vous accueillir à la même occasion et nous croyons que cela vous permettrait d'évaluer vous-même la légitimité de nos réclamations et d'y apporter la solution appropriée.

Veuillez croire, M. le ministre, à nos meilleurs sentiments.

Le comité des citoyens de l'ouest de Mascouche, Gilles Morin, président, Emilie Tremblay, secrétaire 494, 1ère avenue, Plateau Normandie, Mascouche

COMMENT PROCÉDE-T-ON?

Les rues, ruelles, artères principales de la région ont été nommées, pour la plupart au petit bonheur. Il est même arrivé qu'un Conseil municipal demande à un entrepreneur de nommer ses rues. Des propriétaires de terrains en cadastrant leurs terres exigeaient qu'on nomme certaines rues du nom de leurs enfants. Voilà pourquoi nous avons tant de Nicole, Louise, Claire, Daniel, etc.

Un premier pas de collaboration a été franchi lorsque Terrebonne/Paroisse a daigné nommer son premier boulevard en choisissant "Des Seigneurs" qui continue la même artère dans Terrebonne. Il en a été de même avec la rue Léveillé dans Lachenaie qui faisait suite à cette même rue dans Terrebonne. Un peu partout ailleurs, c'est la pagaille.

L'exemple le plus stupide est venu ces derniers temps de la ville de Terrebonne qui a choisi pour de nouvelles rues au nord de la ville les noms des Bouleaux, des Cèdres, des Cerisiers, des Erables, des Ormes et des Pins, qui existaient déjà dans le secteur Mascouche-Ouest depuis plusieurs années.

ET MAINTENANT?

Toutes les rues de la région seront desservies d'ici quelques années par des facteurs et par trois bureaux de poste dont celui régional de Terrebonne, Mascouche et Mascouche-Heights. Le maître de poste et son personnel devront établir les routes et ils auront ce problème des noms sur les bras.

Selon M. Jean-Marie Le-cours, maître de poste, il faudra en arriver à faire inscrire par les citoyens sur les enveloppes le nom de la municipalité où ils font leurs envois postaux. Ainsi, tous les résidents de Lachenaie qui habitent sur les rues de Lorient (et non pas de l'Orient!), de Nantes, de Vannes, Pontivy et de Bretagne devront marquer sur leurs envois le nom LACHENAIE. Il devra en être de même pour les envois dans le secteur nord-ouest de Lachenaie mais il arrive que ceux-ci ne sont pas desservis par Terrebonne mais par Mascouche-Heights.

UN PEU DE COLLABORATION

On nous a dit en certains milieux municipaux qu'il était très difficile de choisir des noms de rues. Allons donc! Les membres du comité de toponymie de Mas-

couche en ont choisi de fort jolis, qui appartiennent à l'histoire de la ville et qui ont au moins le mérite de rappeler un nom ou un fait.

Des noms, il y en a des milliers dans l'histoire des villes, villages, municipalités, cantons du Québec. Qu'on avoue donc qu'on manque d'imagination.

Il serait facile à notre avis de consulter ses voisins quand on veut donner des noms de rues. Des cartes existent partout qui les

donnent. Alors, pourquoi choisir des noms qui existent déjà dans la région? Par esprit d'indépendance ou pour bien marquer qu'on se soucie fort peu de ses voisins?

Nos lecteurs trouveront dans cette page une liste des noms de rues qui se répètent. Nous consacrons tout cet espace parce que nous considérons qu'un nom de rue c'est important et surtout pour qu'on cesse, dans la région, une telle pratique.

Rajeunissez votre cuisine

Evitez les intermédiaires
Faites affaire directement avec
l'entrepreneur et manufacturier



Beauté
Élégance
Diversité
avec

LES CUISINES C.T.H.

Armoires de cuisine
Vanités — Dessus de comptoirs moulés

Une exclusivité de
Les Maisons Thermo-Canadiennes Inc.

1500, Hansen
(Par Chemin Gascon
et rue Angora)

St-Louis-de-Terrebonne
666-1276 — 677-2857



tondre la
pelouse
c'est
agréable



avec une

LAWN-BOY

Les jeunes aiment ça.
Parce que c'est amusant et rapide.
Facile à démarrer...
Facile à pousser...
Et sans danger grâce au protège-pieds, à la barre de déflecteur et au protecteur de traîne. Et...

UNE AUBAINE QUI
VA VOUS DURER DES ANNEES

LEVEILLE  SERVICE

Tél.: 666-4117

501, boul. Terrebonne

Terrebonne

Le RENDEZ-VOUS de la COUTURIERE

Mme Rita Malouin; prop.



TISSUS A LA VERGE
TISSUS IMPORTES
PATRONS McCALL • LAINE

548, DES SEIGNEURS,
TERREBONNE — 666-8067

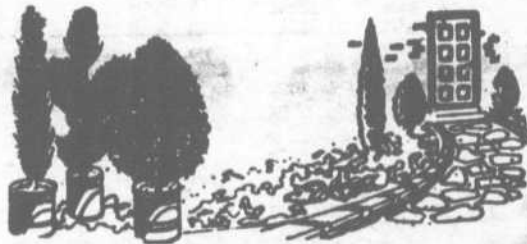


IMPRIMERIE ROUSSEU

Travaux d'impression
de tous genres

3174, boul. Saint-Charles,
Lachenaie — Tél.: 666-8355

Venez nous visiter!



EMBELLISSEZ VOTRE DEMEURE

Arbres cultivés, arbustes, haies de toutes sortes, conifères. Tourbe cultivée, terre en sac. Outils de jardinage. Terre préparée. Pots et décorations en ciment. Boîtes à fleurs.

SPECIAL: SEMENCE ENGRAIS

Avec achat, nous prêtons un épandeur
PIVOINES — CAROTTES DAHLIAS — IRIS — ROSIERS
ASSORTIS

Semences
de jardin

Vases à fleurs
Peat Moss

Arbres fruitiers:
Fraises -

Framboises -
Pommes -

Poires -
Cerisiers -

Pruniers

POUR VOS DECORATIONS EXTERIEURES,
NOUS SOMMES VOS SPECIALISTES.
ESTIMATION GRATUITE

PEPINIERE LACHAPPELLE & FILS

9434, boul. Pie IX 322-7193

MONTREAL-NORD, COTE OUEST DU BOUL. PIE IX



METRO

666-4158

930, BOUL. DES SEIGNEURS

TOUTES LES
MARQUES DE
BIERE ET PORTER

BEAUSOLEIL

LA PLUS GRANDE SURFACE DE LA REGION
REGORGEANT DE MILLIERS D'ARTICLES

LE MEILLEUR CHOIX — LES MEILLEURS PRIX... ET LA QUALITE!

529, ST-LOUIS

TERREBONNE

Les noms de nos rues

Voici une liste préparée par le bureau de poste de Terrebonne donnant les répétitions des mêmes noms

BEAUSOLEIL (SL) (L)
BELANGER (SL) (L) (M)
BIRCH (SL) (M)
CANTIN (L) (M)
CHANTAL (L) (M)
CHARTRAND (T) (L) (M)
DELORME (SL) (L)
DES BOULEAUX (T) (M)
DES CEDRES (T) (L) (M)
DES CERISIERS (T) (M)
DES ERABLES (T) (M)
DESJARDINS (T) (L)
DES ORMES (T) (L) (M)
DES PINS (T) (SL) (MM)
DES SAULES (T) (M)
DES SEIGNEURS (T)(SL)(L)
DUMONT (L) (M)
DUROCHER (SLSL) (L)
FORGET (T) (SL)
GUAY (T) (L) (M)
KENNEDY (T) (L)
LABELLE (T) (M)
LAPOINTE (T) (L) (M)
LAURIER (T) (M)
LAUZON (T) (M)
LOUIS-HEBERT (SL) (M)
MAISONNEUVE (T) (SL)
MARTIN (SL) (M)
MATHIEU (T) (L) (M)
MONETTE (T) (M)
NOTRE-DAME (T) (L)
OUMET (T) (SL) (L)
PAQUIN (T) (SL)
PAQUETTE (T) (SL) (M)
P. LAPORTE (T) (L)
RITA (SL) (M)
ROLLAND (SL) (L)

de rues dans la région Mascouche (M), Lachenaie (L), Saint-Louis-de-Terrebonne (SL) et Terrebonne (T).

ST-DENIS (SL) (L)
STE-MARIE (T) (M)
ST-PIERRE (T) (M)
SYLVIE (SL) (M)

Une plainte pour les ordures

Au moins une personne a enregistré une plainte au garage municipal la semaine dernière parce que les éboueurs n'avaient pas recueilli tous les déchets qu'elle avait déposés. On sait que le lundi 20 mai était jour férié et qu'il n'y avait pas de cueillette. Or, le jeudi 23, ce commerçant avait laissé plus de déchets qu'à l'ordinaire (!) et les préposés ont tout simplement laissé sur la chaussée, devant son magasin, un tas pas tellement intéressant.

Plainte a été enregistrée à 9h30 le matin au garage municipal mais la journée s'est passée sans que ces messieurs des ordures reviennent.

Les responsables de la clinique de sang de la Croix-Rouge, le 27 juin

Plusieurs groupements de Terrebonne avaient envoyé des représentants à l'hôtel de ville la semaine dernière afin de jeter les bases de l'organisation de la clinique de donneurs de sang de la Croix-Rouge qui aura lieu le jeudi 27 juin à l'école Notre-Dame de Terrebonne entre 2h et 5h l'après-midi et 6h30 et 9h30 le soir.

Les présidents d'honneur de cette journée seront le Dr François Paquin, M.D., maire de Terrebonne et M. Lionel Grenier, gouverneur des Clubs Optimistes au Québec.

Le comité des donneurs de sang sera constitué par Mme Fleurette Boisvert, le lieutenant Guy Lorrain et M. Roger Brodie.

Le comité des bénévoles: Mmes Germaine Larouche et Françoise McKay.

Le comité du téléphone: M. Bernard Rivet et les Chevaliers de Colomb.

Le comité du transport sera assuré par la Fraternité des policiers qui coopère-

ra avec l'Association des pompiers pour l'équipement.

La surveillance médicale sera assurée par les médecins de Terrebonne: les docteurs Paquin, Keyserlingk, Larose, Lemaire, Pa-

rent, Saint-Amand.

L'organisation générale sera assurée par la Fraternité des policiers, l'Association des pompiers volontaires, les Filles d'Isabelle, les Chevaliers de Colomb et le Club Optimiste.

On a confié à MM. Denis Morriseau (Lachenaie), Mario LeBeau (Mascouche), abbé Jean-Claude Bélanger (Desserte Saint-Jean-Baptiste) le soin d'organiser les secteurs limitrophes à Terrebonne.



LES RESPONSABLES DE LA CLINIQUE DE LA CROIX-ROUGE ont été photographiés immédiatement avant la réunion à l'hôtel de ville la semaine dernière. Dans la première rangée, de g. à dr. M. Léo Pagé, mesdames Germaine Larouche, Gisèle Boivin, Fleurette Boisvert, MM. Marcel Corbeil et Bernard Rivet; en deuxième rangée, MM. Guy Lorrain et Guy Forget, Richard Chayer et Roger Brodie.

On s'inquiète pour les instruments de l'Harmonie

On a fait écho au journal en fin de semaine de l'inquiétude de certains groupes pour les instruments qui appartiennent à la ville de Terrebonne et qui étaient confiés à l'ex-Harmonie de cette ville il y a quelques années.

On sait que ce corps musical qui avait tant fait parler de lui dans les années 60 a tout simplement été dissous faute de musiciens et surtout de collaboration.

Au cours d'une assemblée publique du Conseil municipal il y a plusieurs mois la Garde Saint-Louis avait demandé aux membres de l'administration de lui confier ces instruments. Des démarches ont donc été faites auprès de l'ex-directeur musical, M. Jean-Paul Cadieux. Depuis nous n'en avons plus entendu parler.

L'affaire a rebondi ces jours derniers quand des membres de la Garde ont redemandé au Conseil municipal ces mêmes instruments et une demande a encore été faite auprès de M. Cadieux qui doit les remettre à l'hôtel de ville.

Les dirigeants de la Garde Saint-Louis ont la ferme intention d'utiliser ces instruments et même de les partager avec les Brigadières de Terrebonne.

Selon une source d'information, les instruments seraient utilisés par un groupe dirigé par M. Cadieux.



STUDIO LAROCHE

Direction: Louise Laroché

L'HEURE DES PETITS
pour enfants de 3 ans et plus
DICTION ET BALLET
pour enfants de 5 à 12 ans,
une fois la semaine

Programme spécial en diction, ballet rythmique et expression corporelle pour petits de la maternelle scolaire.

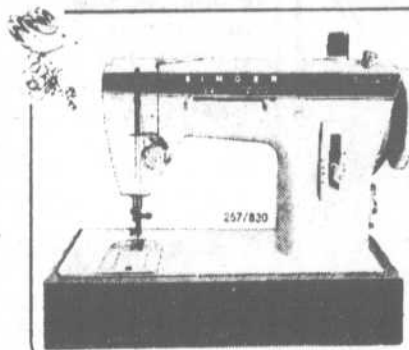
INSCRIVEZ VOS ENFANTS DES MAINTENANT
EN COMPOSANT: 666-3334
(entre 9h et midi)

STUDIO LAROCHE

767, rue Piché

Terrebonne

AUBAINES DE MAI SINGER



LA FASHION MATE®
de SINGER

La machine à coudre ZIG ZAG
Avec mallette pratique

\$129⁹⁵
SEULEMENT

- Tous les avantages des points droits et zig zag incorporés.
- Choix de trois positions d'aiguille pour coudre boutonnières et boutons avec plus d'aisance.
- Canette à l'avant, facile à placer - finis les tâtonnements inutiles.
- Pieds presseurs à enclenchement

Tissus Ghislaine Enr.

Mme Ghislaine Desnoyers-Langlois, propriétaire

VASTE CHOIX DE PATRONS EN MAGASIN

510, RUE SAINT-LOUIS, TERREBONNE
666-9628

FORTREL
ACCESSOIRES
DE COUTURE
LAINE ET FIL
A BRODER
MACHINES
A COUDRE

LE VILLAGE DE LA BOTTE

VOYEZ SPECIAUX DE MAI

Aussi: LA MERCERIE DU VIADUC

580, BOUL. DES SEIGNEURS
666-1977 - TERREBONNE

Porte voisine
de CHAUSSURES
MIRACLE



TERREBONNE

931, RUE LEON-MARTEL,
TERREBONNE, 666-8762

AMEUBLEMENT
ET DRAPERIES



Voyez nos ensembles de tout style, tout prix,
de haute qualité
Téléviseurs - Accessoires de maison
Draperies faites sur mesure
Service gratuit à domicile sans obligation d'achat



A. McLAUGHLIN
agent des
MONTRES DE QUALITE BULOVA
ACCUTRON ET CARAVELLE
pour hommes et dames
Bijoux — Cadeaux



931, Léon-Martel
Terrebonne 666-3961

REMBOURRAGE
LE COMTE ENR.
Spécialité :
CHAISES DE CUISINE
Réparation de mobiliers de salon
Estimation gratuite à domicile
Dépositaire des tapis
"Royaloom-Concorde"



5315, rue Sophie 666-9660 Terrebonne

BOUCHERIE FORGET
3575, CHEMIN COMTOIS

666-6735

St-Louis-de-Terrebonne
VIANDES POUR CONGELATEURS



Boeuf de choix
seulement

A Terrebonne et dans la région, c'est

NETTOYEUR
TERREBONNE

NETTOYAGE
PRESSAGE
REPARATIONS
ENTREPOSAGE

666-3744

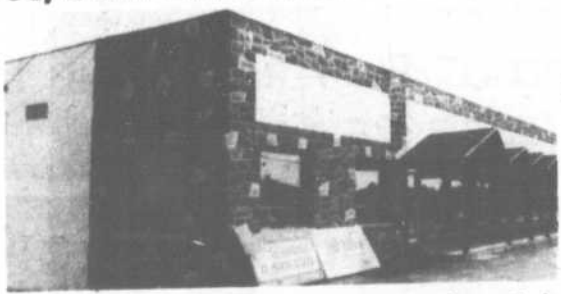
Toujours un excellent service à domicile

NETTOYEUR TERREBONNE CLEANER
F. LALANCETTE, prop.

102, RUE LEPAGE TERREBONNE



AMEUBLEMENT R. SIMARD
66, boul. STE-ANNE STE-ANNE-DES-PLAINES
625-9625
Dépositaire des meubles



Vaste choix de tous les styles en montre,
Colonial, Espagnol, Canadien, etc

APPAREILS
ELECTRIQUES



MENAGE
COMPLET

* TAPIS,
DRAPERIES
* LIVRAISON
GRATUITE

Echangeons vos meubles pour des neufs

HOME SHOE...

(Suite de la page 1)
président, Ghyslain Ouellet, vice-président, Jeanine Brière deuxième vice-présidente, Lise Ouellette secrétaire, et Lise Crépeault trésorière, tous employés dans cette industrie.

Il s'agissait dès lors de se faire accréditer auprès du ministère du Travail comme syndicat reconnu et affilié à la CSN avant d'entreprendre des négociations avec le patron, M. Fernand Poitras. Cette reconnaissance demande un délai de trois semaines. Toutefois, la direction, s'opposant à l'entrée du syndicat, a renvoyé Lionel Bélanger, Jeanine Brière et son fils Réjean, ainsi que Lise Crépeault pour activités syndicales. Tous les employés ont alors débrayé pour protester contre ces renvois illégaux.

On connaît la suite: les revendications étaient de réembaucher les employés mis à la porte et que l'on accepte la mise en place du syndicat et ce sans aucune sanction quelconque. Toutes conditions ont été acceptées et les employés sont retournés à leur travail lundi de cette semaine.

POURQUOI UN SYNDICAT?

Il s'agira maintenant pour le comité de renégocier la convention collective aussitôt que le ministère du Travail aura reconnu son affiliation à la CSN. On aura plusieurs points à "retoucher": les salaires qui ne tiennent pas compte de la hausse constante du coût de la vie, les conditions de travail qu'ils jugent inacceptables et même dangereuses pour le feu, les congés fériés non payés, le temps supplémentaire obligatoire, la période de vacance insuffisante etc...

Bref, les négociations pourraient devenir elles aussi l'objet d'un dilemme. Nous vous tiendrons au courant des développements de cette affaire.

GALERIES...

(Suite de la page 1)
C'est la nouvelle que nous annonçait en fin de semaine un porte-parole de la compagnie qui a ajouté que la plupart des espaces commerciaux étaient déjà loués.

L'inauguration des travaux sera marquée par une courte cérémonie sur les lieux mêmes cette semaine. Le président de la compagnie, M. Irwin Adelson, accompagné de MM. Bernard Caron, vice-président et Daniel Gouda, responsable de la location, seront présents de même que les membres de l'administration municipale. Westcliff Development Limited est propriétaire de cette entreprise.

LES LOCAUX

La location des locaux est passablement avancée. Outre les immenses magasins Zeller's et Steinberg, on y aménagera des locaux pour une pharmacie, un magasin de jouets, une lingerie, un magasin de chaussures, un restaurant, une boutique unisexe, une boutique d'artisanat, de laine, un marché du bas, le magasin Jeanération, un magasin de disques et nombreux autres.

La Banque de Montréal y aura ses comptoirs.

DIRECTEUR...

(Suite de la page 1)
tre ans à l'école secondaire (cours classique public) à Lachine, trois ans en Allemagne pour enseigner le français aux enfants des soldats canadiens-anglais cantonnés dans ce pays.

A l'emploi de la Commission scolaire Duvernay depuis 1964, M. Larivière y a exercé différentes fonctions. Il y fut d'abord professeur de mathématiques durant quatre années à l'école Saint-Vincent et à l'école Leblanc; durant cette

période, il occupera pour un an, le poste de président de l'Association des professeurs de Duvernay. Nommé directeur-adjoint, il y travailla à l'école polyvalente Leblanc.

Nous souhaitons un franc succès au nouveau directeur de l'école polyvalente Armand-Corbeil, nul doute que c'est là un défi de taille à relever et que sa profonde connaissance du milieu scolaire l'aidera à vaincre les problèmes qu'il pourrait rencontrer.

Ouverture du baseball mineur le 3

L'ouverture officielle de la saison du baseball mineur aura lieu le lundi soir 3 juin, à 6h30, au parc Blondin à Terrebonne. Le maire Dr François Paquin, les conseillers, les dignitaires, le président du baseball mineur, M. Guy Pomerleau et son comité, participeront à une brève cérémonie d'envoi.

La première balle sera lancée par le maire Paquin. Ce soir-là les Lions rencontreront les Tigres, dans la catégorie Pee wee.

LOUEZ UNE AUTO CHEZ

Grenier
TERREBONNE
AUTOMOBILE INC.

695 des Seigneurs • 666-3746 • Terrebonne

Connaissez-vous les avantages à louer une automobile?
Contrat à l'heure, à la journée, à la semaine, au mois.
Nous achetons et payons votre automobile comptant.
Concessionnaire: Pontiac, Buick, camions GMC

Studio Bernard Rivet

PHOTOS & PUBLICITE
commercial - portrait
passeports - mariages

366 OUEST FLEURY
MONTREAL 357, P.Q.

389-3272
666-8795

HOMELITE®

ANNONCE LA NOMINATION
D'UN DÉPOSITAIRE
DE SCIE À CHAÎNE
AUTORISÉ

Dans le monde entier, Homelite est un symbole de produits de qualité et de service hors pair. Partout, les dépositaires Homelite sont triés sur le volet. Aussi, est-ce avec grande fierté que nous recommandons notre nouveau représentant à tous les acheteurs de scies.

GARAGE HERVE

602, ST-PIERRE, TERREBONNE, QUE.
TEL.: 666-6661

LES COUVRE-PLANCHERS TERREBONNE INC.

931, Léon-Martel
Tél.: 666-4689
TERREBONNE

TAPIS PRELART TUILE
TAPISSERIE DRAPERIES STORE



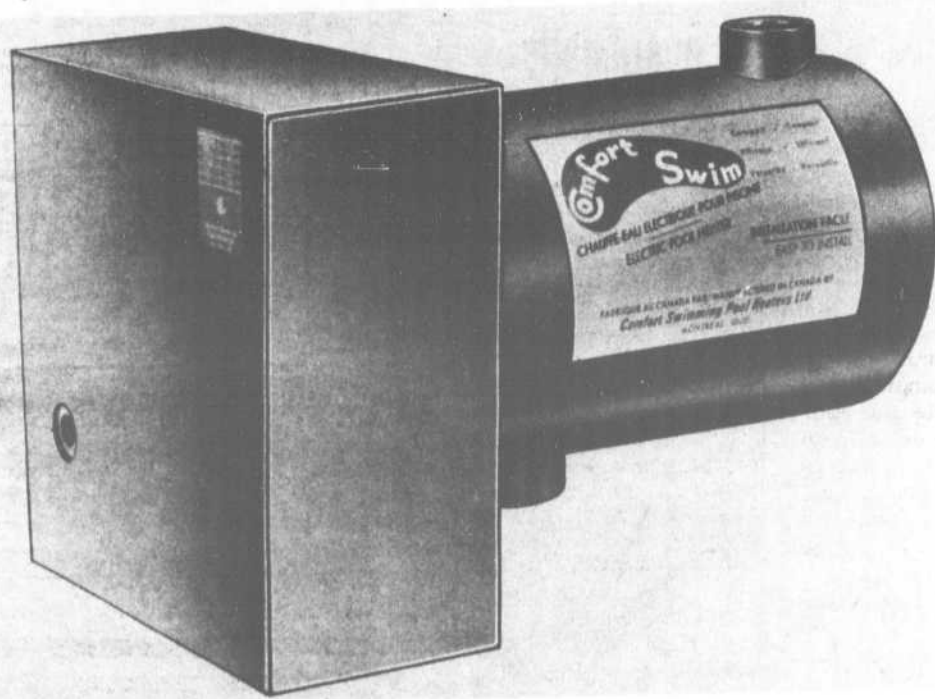
Les plus
grands
spécialistes du
couvre-plancher
dans la région.



CE NOUVEAU CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE POUR PISCINES

PROLONGERA LA SAISON DE
LA BAIGNADE ET LA RENDRA
PLUS CONFORTABLE.
IL MAINTIENDRA LA TEMPÉRA-
TURE DÉSIRÉE EN SILENCE ET
AUTOMATIQUEMENT

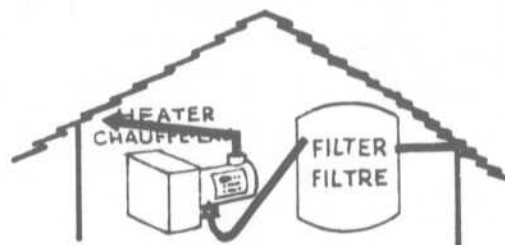
Régalez-le et oubliez-le!



12" X 12" X 18"



- FACILE À INSTALLER
- EFFICACE
- S'ADAPTE À TOUS GENRES DE PISCINES
- CONSTRUCTION ROBUSTE
- ÉCONOMIQUE
- REVÊTEMENT EXCLUSIF



- TYPICAL
INSTALLATION
- INSTALLATION
TYPIQUE

EN VENTE CHEZ:

L'ÉTINCELLE

Filiale de J. P. Sigouin Ltée

450 BOUL. DES SEIGNEURS — TERREBONNE

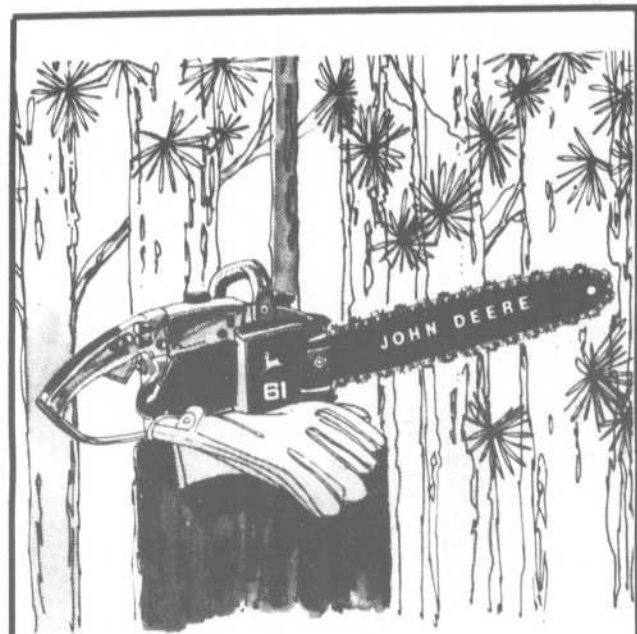
666-4125

MODEL MODELE	WATTS	GALS. APPROX.
PH 60	6,000	0-8000
PH 90	9,000	8,000-14,000
PH 120	12,000	14,000-20,000



LA VILLE DE TERREBONNE a commencé à aménager le petit parc triangulaire récemment acquis et délimité par les rues Masson, Saint-Paul et Léopold-Lachapelle, près du bureau de poste. Les employés des Travaux publics ont planté des arbres la semaine dernière dans cet emplacement.

(PHOTO LA REVUE)



Venez voir la nouvelle gamme de tronçonneuses John Deere

Nous avons une nouvelle gamme de tronçonneuses parmi lesquelles vous pourrez choisir le modèle convenant exactement à votre travail et à votre budget. Sept modèles à essence et un modèle électrique. Venez nous voir et renseignez-vous sur les pièces et l'entretien.



FORGET sports

POUR LA VENTE:
890, boul. des Seigneurs, Terrebonne 666-6464

POUR LA REPARATION:
208, rue Sainte-Marie, Terrebonne 666-4981

CANADA FLUSHWOOD DOOR MFG LTD:

"Notre personnel constitue notre ressource la plus importante"

Le président Guy Langlois

"Notre personnel constitue notre ressource la plus importante et doit être conscient que sa participation est essentielle à la réalisation des objectifs de notre organisation." C'est ce qu'a déclaré M. Guy Langlois, président de Canada Flushwood Door Mfg. Ltd. lors d'une rencontre avec les employés de cette compagnie pour leur faire part du réajustement apporté à la structure salariale pour l'année en cours.

"Les augmentations de salaires qui sont accordées à notre personnel d'usine constituent non seulement un ajustement à la hausse du coût de la vie, mais un réaménagement de la structure des salaires basés sur l'évaluation des tâches. Ceci a pour effet de donner à notre système d'évaluation des tâches et au bon accordé à la productivité sa

pleine valeur", a notamment déclaré M. Langlois. "Je suis convaincu, a ajouté le Président de Canada Flushwood Door Mfg. Ltd., que ces augmentations, accordées en dehors de toute négociation et in-

dépendamment de la convention collective présentement en vigueur, indiquent clairement à notre personnel l'importance qu'il a dans la réalisation des objectifs que nous nous sommes fixés."

Permis pour Beausoleil

Le service des permis de construction à la ville de Terrebonne a émis un permis de \$100,000 pour la construction d'un bâtiment

dans le boulevard des Seigneurs d'une succursale de la Banque Provinciale. Le permis a été demandé par Ernest Beausoleil Inc.

Permis du bureau de poste

Le permis pour la construction du bureau de poste à Terrebonne a été émis par la ville de Terrebonne au ministère des Travaux

publics du Canada et l'entrepreneur Marcel Rivest Construction, pour un montant de \$343,000.

Remise des trophées de hockey

La cérémonie de remise des trophées et plaques aux joueurs les plus méritants du hockey mineur au cours

de la saison dernière, aura lieu ce samedi 1er juin, à 1h30, à l'hôtel de ville de Terrebonne.

L'assemblée diocésaine annuelle

Samedi le 1er juin, de 9h à 17h se tiendra à la Maison des Pères Jésuites, l'assemblée diocésaine annuelle sur le thème: "Un projet d'Eglise pour aujourd'hui".

Cette assemblée diocésaine est une tradition dans la vie de l'Eglise de Saint-Jérôme. Ainsi, laïques, religieux et prêtres vont de nouveau vivre une expérience d'Eglise.

Les participants seront appelés au cours de cette journée à préciser le projet d'Eglise que les chrétiens d'ici entendent construire dans le milieu.

Le programme de la journée est le suivant:

DANS L'AVANT-MIDI:

un panel composé de personnes engagées dans divers secteurs de la pastorale viendront témoigner de leur engagement et de leur vision d'Eglise. Ensuite, Mgr Hubert donnera un exposé sur "un projet d'Eglise" que les chrétiens, avec lui, auront à édifier dans le milieu.

DANS L'APRES-MIDI: tous les participants se regrouperont en ateliers pour préciser les moyens à prendre pour travailler à ce chantier d'Eglise. La journée se terminera par la célébration de l'Eucharistie, présidée par Mgr Hubert.

SILENCIEUX GARANTIE ECRITE

sur silencieux de voitures de fabrication américaine. (un an sur voitures importées).

PIECES ET MAIN-D'OEUVRE

AMORTISSEUR

GARANTIE 2 ANS OU 30,000 m.

TERREBONNE MUFFLER

Jean-Guy Meunier, propriétaire

852, rue Masson 666-7289 Terrebonne



• Garantie de 24 mois ou 40,000 milles sur tous nos modèles neufs.



Essayez la 610, c'est une preuve de plus que vous êtes toujours gagnant avec DATSUN!

Venez déposer votre coupon de participation et méritez-vous la chance de gagner un des magnifiques prix offert par Datsun dont une toute fougueuse DATSUN 260 Z 2 + 2

Obtenez gratuitement un accessoire facultatif sur votre nouvelle Datsun en venant tourner notre roue de fortune.

Profitez de ces avantages chez :

GARAGE DUMOULIN LIMITEE

8115, BOUL. LEVESQUE, ST-FRANCOIS LAVAL — 665-7450 — 665-7459

à 5 minutes du vieux pont de Terrebonne

L'ÉTINCELLE

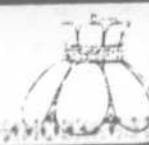
J.P. SIGOUIN LIMITEE

Voyez nos bas prix — Escompte allant jusqu'à 50%

450, boul. DES SEIGNEURS

666-4125

- LAMPADAIRES
- LAMPES
- PLAFONNIERS
- TAPISSERIE



Le concours de pêche de l'Association de chasse et pêche de Terrebonne

Le dimanche 12 mai avait lieu le tournoi de pêche au doré au vieux pont et deux cents pêcheurs étaient présents malgré la mauvaise température.

La pêche s'est avérée fructueuse car plusieurs dorés, brochets et perchards ont été enregistrés.

Oneil Duquette, de l'unité mobile O'Keefe renseignait les membres au cours de la journée.

Vu le temps peu clément, il fut décidé de faire la remise des trophées et des prix à la salle de M. Léopold Caron du CocoRico Bar et tous le remercient

pour ce beau geste.

Les gagnants de la journée: M. Léon Cardin, un esturgeon de 11 lbs et 12 on., M. Duquette, Mlle Linda Hudon, une perchard

de de 12,21 on., M. Réjean Lachapelle, un doré de 4 lbs, 3 on., M. Robert Contant, un brochet de 4 lbs, 11 on. (Henri Hudon, publiciste).

C'est honnête!

Henry (Hank) Aaron est non seulement un des plus grands joueurs de baseball de l'histoire, c'est aussi un honnête homme. Il a dit ré-

comment: "Je n'ai jamais prétendu faire oublier Babe Ruth; je voudrais simplement qu'on se souvienne de moi."



LES GAGNANTS DES PRIX au concours de pêche le dimanche 12 mai, M. Léo Cardin, M. Duquette, Mlle Linda Hudon, MM. Réjean Lachapelle et Robert Contant.

LISTE DES COMMANDITAIRES QUI ONT CONTRIBUÉ AU SUCCÈS DU TOURNOI DE PÊCHE DE L'ASSOCIATION CHASSE ET PÊCHE DE TERREBONNE

- | | | | |
|-------------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|
| 1- Brasserie Cléophas | 15- Jean-Claude Murray | 30- Taverne des Sportifs | 43- J.-P. Léveillé |
| 2- Sonic Garage Dupont | 16- Tabagie Richard | 31- J.-P. Léveillé | 44- G. Latendresse |
| 3- Salaison Gélinas | 17- Hotel Central | 32- Restaurant Cocorico | 45- Bleu et Or |
| 4- Marcel Jacques | 18- Garage Hervé Engr. | (Léopold Caron) | 46- Des Seigneurs Autos Inc. |
| 5- Chez Léo | 19- Salon de Barbier Richard | 33- Brochu (Cigarettes) | 47- Bernard Hotte |
| 6- Métro Beausoleil | 20- Marcel Gendron | 34- Pot aux beans | 48- André Moise |
| 7- R. Port Engr. | 21- André 5-10-15 Inc. | 35- Brasserie des Seigneurs | Camping Ste-Marguerite |
| 8- Studio Richard | 22- Chez Oscar | 36- Clermont Auto Parts | 49- Worms Ranch |
| 9- Florent Demers | 23- Moderne Electric | 37- Forget Sports | 50- O'Keefe |
| 10- Ameublements Roger Ouimet | 24- J.-P. Sigouin (L'Étincelle) | 38- Jacques Lavoie Inc. | 51- Gaston Desjardins (Humpty Dumpty) |
| 11- Donat St. Yves Inc. | 25- R. Vaillancourt | 39- Nettoyeur Terrebonne | 52- La Revue de Terrebonne |
| 12- Mme Doris Vézina | 26- Salaison Limoges | 40- J.-P. Gadbois Transport | 53- L'artisan |
| 13- René Fiset Inc. | 27- Terrebonne Ameublement | 41- Restaurant Bord de l'Eau | |
| 14- Variétés M. Courval | 28- Tissus Ghislaine | Serge Morin | |
| | 29- R. Laverdure | 42- A. Renaud Engr. | |



DES BONNES AFFAIRES, ON EN A EN MASSE!

DES CENTRES **BMR** Y EN A EN MASSE!

Economisez! Profitez de notre immense pouvoir d'achat! Plus de 60 centres BMR au Québec. BMR ça veut dire Bon, Matériau, Renouvelon. Et on en a en masse! Des bons prix et des gars compétents, ça aussi on en a en masse!



POSAGE - SABLAGE

PLANCHERS DE BOIS FRANC

Finition fini plastique

GERARD CLARK

TEL.: 666-3287

728-0009

CHS. MEUNIER INC.

- Carpenter
- Menuisier
- General Contractor
- Entrepreneur général

2035A est, St-Zotique

Montréal

Tél.: 666-4826

SAUVE ATELIER MECANIQUE ENRG.
SAUVE MACHINE SHOP REG'D.

Réparation générale — Soudure
Spécialité: "TOOL & DIE"

Machinerie spéciale sur commande

893, BOUL. TERREBONNE

TERREBONNE

No 6-3527

MENUISERIE GENERALE

Léopold Limoges & Fils Limitée

SPECIALITE: ARMOIRES — MOULURES

91, Montée Masson,

Terrebonne

- POSAGE
- SABLAGE

A. THOMAS

PLANCHER DE BOIS FRANC

Spécialité:

Vieux planchers remis à neuf

Finis plastique

474-2720



Boudrias & Chapleau Inc.

Entrepreneur électricien

Spécialiste en chauffage électrique

391, rue Saint-Pierre

TERREBONNE

666-4422



Black & Decker
PERCEUSE
BLACK
AND DECKER

Modèle 5718:

Une perceuse 1/2" qui travaille vite et bien!

SPECIAL **EDIVER**

EXTRA-SPECIAL™
NEUVE VENDUE
ET S'AMÉLIORE SEULEMENT

\$9.89

BRIQUE DÉCORATIVE
"INTERDECO"

Ces briques décoratives ajoutent de la chaleur à votre salle de jeu. Choix de plusieurs couleurs.

PRIX **EDIVER**
8.75 la bte



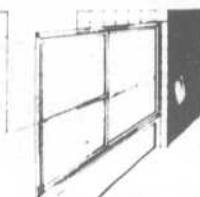
COLLE POUR
PANNEAUX PRÉFINIS
Grâce à ce produit Mulco, poser des panneaux devient un jeu d'enfants!

PRIX **EDIVER**
1.75 tube



PORTE DE BAINOIRE
"MANHATTAN"
modèle 50 CH à motifs
Largeur standard
Hauteur standard

Prix reg. **\$1.50**
PRIX **EDIVER**
50.95



PORTE DE BAINOIRE
"MANHATTAN"
modèle uni 50 CH
Panneaux en verre
de sécurité trempée
Largeur standard
Hauteur standard

Prix reg. **\$7.00**
PRIX **EDIVER**
47.95



CARREAUX 12" x 12"
Egalement pour vos plafonds.
Carreaux blanc uni.

PRIX **EDIVER**
.13 1/2



STUCCO DÉCORATIF
"BOMIX"

PRIX **EDIVER**
25 lbs **4.60**
50 lbs **8.30**



CIMENT PLASTIQUE BMR

PRIX **EDIVER**
1.99 gal.



MORTIER BMR
Sac de 80 lbs

PRIX **EDIVER**
2.15



CIMENT SABLE BMR
Sac de 80 lbs

PRIX **EDIVER**
2.15



BÉTON BMR
Sac de 90 lbs

PRIX **EDIVER**
2.15

Il doit bien y avoir un centre

BMR

près de chez vous

CHARGEX



Plan de financement disponible

LESPÉRANCE

1505, chemin Gascon,
Terrebonne

666-6631

3003, chemin Oka,
Ste-Marthe-sur-le-Lac

473-4646

PRIX EN
VIGUEUR
LES 30-31
MAI ET
1er JUIN

Ces prix sont "Payer et emporter" (Cash & Carry)

M. Gilles Melançon de Repentigny choisi candidat Pr. conservateur



M. GILLES
MELANCON

citoyen de Repentigny, a été choisi lundi soir comme candidat officiel du parti Progressiste-Conservateur aux élections fédérales du 8 juillet. Sa candidature a été proposée par le notaire Jean Blanchard de Sainte-Thérèse et elle a été appuyée par M. Eddy Ellis Jr de Mascouche-Heights, ainsi que par les 150 personnes qui étaient rassemblées dans l'école Léopold-Gravel de Terrebonne.

La réunion était présidée par Me Jacques Dupuis. Les plus fortes délégations venaient de Repentigny, Saint-Lin, Charlemagne, Saint-Paul, Sainte-Thérèse, Boisbriand, Terrebonne et Mascouche.

A l'Unité sanitaire

(MASCOCHE) Une clinique de l'Unité sanitaire aura lieu le mardi après-midi 4 juin, entre 14h et 16h au sous-sol de l'église de Mascouche.



R
e
m
a
i
n
e
r
e

SERVICE
REPARATION
VENTE

477-0360

entre 10h a.m.
et 6h p.m.

MAINTENANT DANS
NOTRE REGION.

Information COMMERCIALE

Pour tous ceux qui étaient bien inquiets, qui commençaient à avoir des rides profondes au front et qui blanchissaient à vue d'oeil à force d'y penser, tout est maintenant plus rose. Le centre commercial "Les Galeries de Terrebonne", le grand complexe qui s'élèvera sur Moody, au nord du boulevard des Seigneurs, deviendra une réalité. En fait, ses propriétaires annoncent cette semaine dans La Revue que les tra-

vaux d'aménagement débutent ces jours-ci.

La Lingerie Miche du 724 rue Saint-Pierre, sera fermée les samedi 8 et lundi 10 juin, sa propriétaire, Mme Locas y faisant certaines réparations. L'établissement accueillera les clientes le mardi matin 11 juin.

Les Ameublements Roger Ouimet de la rue Saint-Pierre seront fermés le samedi à midi en juin, juillet et août.

"Homelite", les fabricants renommés de scies mécaniques, annoncent cette semaine la nomination d'un représentant pour la région de Terrebonne, soit Garage Hervé, au 602, rue Saint-Pierre. Au téléphone: 666-6661.

L'actif de la Banque Provinciale au 30 avril s'élevait à \$2,308,918,628 comparativement à \$1,907,198,773 l'an dernier, soit une augmentation de 21 pour cent. A cette même date l'ensemble des dépôts était de \$2,190,151,125 comparativement à \$1,801,122,137 l'an dernier.

Inauguration de la Caisse à Bois-des-Filion le dimanche 9 juin

(BOIS-DES-FILION) Le conseil d'administration et les dirigeants de la Caisse populaire inaugureront avec les sociétaires, le dimanche après-midi 9 juin, les nouveaux bureaux de l'organisme situés chemin Adolphe-Chapleau. Le programme de cette journée mémorable sera dévoilé dans la prochaine édition de La Revue.

BICYCLETTE
PEUGEOT LEADER
EN SPECIAL

R-100 SPORTS

512, CHAPLEAU
BOIS-DES-FILION
625-6968

SUR VOTRE CARNET

EN JUIN

LE MARDI 3 - Assemblées municipales des conseils de Lachenaie, Mascouche, Terrebonne/Paroisse, La Plaine.

LE JEUDI 6 - Assemblée du Conseil municipal de Terrebonne, à 8h.

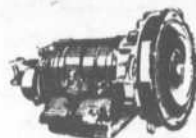
Jacques
Guennette
FOURRURES

VENTE - REPARATION

MANTEAUX
TOUT FAITS
ET SUR MESURE
PRIX MODIQUES

TERREBONNE 666-8592
155 ST-ANDRE

TRANSMISSIONS



TAT TERREBONNE
AUTOMATIC
TRANSMISSION

TRANSMISSIONS AUTOMATIQUES
MECANIQUE GENERALE

JEAN DELISLE

1103, chemin Gascon
Terrebonne-Heights

477-0112

BONNE NOUVELLE!

Le RESTAURANT **LE GRILLON**
a maintenant le PERMIS COMPLET de la
Société des Alcools du Québec



**Vous pouvez maintenant commander, avec
votre repas, vos boissons favorites, la bière et le vin**

Heures d'affaires: en semaine et le dimanche: de 8h a.m. à 1h a.m.

Les vendredi et samedi: de 8h a.m. à 4h a.m.

RESTAURANT LE GRILLON

Réjeanne Vaillant, propriétaire

742, RUE SAINT-PIERRE — TERREBONNE — 666-6492

CAMPAGNE ELECTORALE OBJECTIF: 8 JUILLET

M. Guy Meunier de Terrebonne sera le candidat du Crédit social

C'est décidé! Il n'y aura pas de congrès en vue du choix d'un candidat officiel pour le parti du Crédit social dans le comté de Terrebonne, les organisateurs s'étant ralliés derrière celui qui a porté les couleurs du parti lors des élections fédérales il y a deux ans.

M. Guy Meunier, qui demeure au 944 Place Comtois, à Terrebonne, a déclaré à *La Revue* en fin de semaine qu'il avait été choisi à l'unanimité par ses partisans. Un autre candidat de Terrebonne avait manifesté l'intention de laisser porter sa candidature mais il s'est décidé en faveur de M. Meunier au cours d'un meeting qui avait lieu la semaine dernière. Les responsables du parti à Ottawa ont donc été informés de ce fait et M. Meunier recevra cette semaine sa lettre d'accréditation.

LA CAMPAGNE

L'agent officiel de M. Meunier sera M. Pierre Dumas qui demeure boulevard Terrebonne, à Terrebonne et le candidat aura des représentants dans chacune des agglomérations importantes du comté. Par exemple, MM. Louis-E. Talbot et Jean-Guy Hémond, le représenteront dans Charlemagne.

Tel qu'il a été écrit ailleurs dans ces pages, M. Meunier n'a pas l'intention de convoquer de "grosses" assemblées mais il confinera ses appels à des réunions dites de "cuisine" dans tous les secteurs du comté. Il débute cette semaine à Repentigny.

Le comité central du candidat du Crédit social est au 944 Place Comtois, à Terrebonne. Au téléphone: 666-3450.

Les assemblées de "cuisine" du Crédit social débutent cette semaine

Il n'y aura pas de grandes assemblées publiques pour le candidat du Crédit social dans le comté de Terrebonne, celui-ci préférant réunir les électeurs dans des réunions dites de "cuisine" où les gens peuvent parler plus à leur aise et dialoguer avec le porte-parole du parti.

C'est ce qu'a déclaré au journal le candidat Guy Meunier qui portera la bannière du C.S. dans le comté

de Terrebonne cette année encore.

Au cours de notre entrevue, M. Meunier a émis l'opinion que si les gens votent encore pour le Parti libéral cette année et qu'un gouvernement majoritaire libéral venait au pouvoir le 8 juillet, l'inflation que nous connaissons depuis quelques années sera encore plus accentuée. "Les gens n'ont encore rien vu!" a ajouté M. Meunier.

L'élection fédérale coûtera au moins \$28 millions

La tenue des élections fédérales du 8 juillet commandera une dépense de \$28 millions selon le président général des élections, M. Jean-Marc Hamel. Ceci comprend, naturellement les tonnes de papeterie nécessaires, l'impression des guides sur la loi électorale, les listes d'électeurs et les bulletins de vote, etc. L'énumération à elle seule commande une dépense im-

posante. Chacun des énumérateurs est rémunéré sur une base d'honoraires fixes de \$35 plus 16 cents pour chaque électeur recensé. Une section de vote contient entre 250 et 300 électeurs.

A noter que la nouvelle loi électorale ne s'appliquera pas à cette élection car elle entrera en vigueur seulement le 1er août.

Les dates importantes dans cette élection

Les recenseurs ont terminé leur travail depuis samedi dernier et ils ont déposé leurs listes d'électeurs auprès du président d'élection, M. Rosaire Gendron, pour le comté de Terrebonne. Lundi, les listes préliminaires ont été affichées un peu partout pour consultation.

Le samedi 15 juin au plus tard, il y aura remise à chaque électeur inscrit, d'une liste électorale pour son bureau de scrutin.

Le mercredi 19 juin, il y aura trois jours de révision des listes dans les districts urbains. Nous en reparlerons.

Le candidat du NPD Terrebonne sera choisi la semaine prochaine

Le quartier général du Nouveau Parti Démocratique à Montréal nous informe qu'il y aura assemblée de nomination du candidat qui portera les couleurs du parti dans le comté de Terrebonne aux élections du 8 juillet. Il nous a été impos-

sible de savoir quoi que ce soit à propos d'un meeting possible dans le comté jusqu'à maintenant. Le responsable du NPD dans le comté est M. P.-A. Parant qui habite au 111 rue Sicard, appartement 4, à Sainte-Thérèse. Au téléphone: 435-5734.

M. Jean-Marc Fontaine: candidat probable dans Argenteuil/Deux-Montagnes

Le candidat du Crédit social du Canada dans le comté d'Argenteuil/Deux-

Montagnes cette année sera probablement celui qui portait les couleurs de ce parti

à l'élection fédérale de 1972, soit M. Jean-Marc Fontaine, de Terrebonne. M. Fontaine n'a pas voulu confirmer ni infirmer cette nouvelle quand nous avons posé la question lundi matin.

Gaz-O-Thon Optimiste, samedi

Le Club Optimiste de Terrebonne vous invite à participer ce samedi 1er juin au Gaz-O-Ton annuel qui aura lieu à la station/service Lionel Grenier, boulevard des Seigneurs, de 8h le matin à 8h le soir. En prenant de la gasoline pour votre auto (le billet est à \$3) vous aidez l'oeuvre de

l'aide au p'tit gars et vous avez une valeur à 100c/o pour votre usage.

Les membres du Club Opti pour cette organisation sont MM. Marcel Corbeil, président, Jean-Paul Sigouin et Pierre Langlois, vice-présidents et Réal Cousineau, secrétaire.

Cinémathèque française

La Cinémathèque française de Paris compte quelque 100,000 films accumulés depuis 40 ans par Henri Langlois; cela représente 185,000 milles de pellicule et personne n'a jamais regardé en entier cette collection, de loin la plus considérable du monde.

RAYMOND GAUTHIER

NOUVEAU REPRESENTANT



A TERREBONNE



Je tiens à aviser la population de Terrebonne, Mascouche, Lachenaie et les environs que je représente maintenant la maison Paquette Automobiles de L'Assomption, pour la vente de voitures et camions de marque Mercury ainsi que des voitures et camions usagés de toutes marques, pour toutes les régions ci-haut mentionnées.

*Je désire être à votre service comme par le passé et vous assure de mon entière disponibilité et expérience. A bientôt
chez*

PAQUETTE AUTOMOBILES DE L'ASSOMPTION

Pour l'achat de LINCOLN - CONTINENTAL - MERCURY
METEOR - COUGAR - COMET - CAPRI - BOBCAT
BRONCO ET TOUTE LA GAMME DE CAMIONS MERCURY.

TELEPHONE: 589-5666 ou 666-3315

ENEZ ME RENCONTRER, POUR UN BON ACHAT A PRIX COMPETITIF,
A L'ASSOMPTION OU A TERREBONNE

1950 — MERCI — 1974

Je prends plaisir à remercier tous les clients et amis qui m'ont accordé leur confiance, depuis 1950, aux garages René Turcotte, Denis Desroches et Lionel Grenier, d'abord au département du service après-vente et, depuis quelques mois, comme représentant des ventes de voitures et de camions.

MERCI!

RAYMOND GAUTHIER, 609 CHARTRAND, TERREBONNE, 666-3315

**PARTICIPONS
TOUS AU**

GAZ·O·TON



DU

CLUB OPTIMISTE DE TERREBONNE

**LE SAMEDI, 1er JUIN,
DE 8h A.M. à 8h P.M.**

AUTOMOBILISTES - CAMIONNEURS

vous n'avez rien à perdre: venez samedi le 1er juin à la station-service Grenier, entre 8h le matin et 8h le soir, acheter votre gasoline au prix régulier et vous aiderez le Club Optimiste de Terrebonne. Coupons en vente à \$3. et lavage à \$1.



POUR LES OEUVRES DE L'AIDE AUX P'TITS GARS

POUR VOUS SERVIR



STATION/ SERVICE

LIONEL GRENIER

695, boulevard des Seigneurs

LE COMITE RESPONSABLE DU GAZ-O-THON OPTIMISTE

MARCEL CORBEIL, président
Jean-Paul Sigouin et
Pierre Langlois, vice-présidents
Réal Courineau, secrétaire-trésorier



MARCEL CORBEIL,
président du
comité

Cette publicité est un hommage des maisons d'affaires suivantes :



banque provinciale
l'innovatrice... pour vous

REAL COUSINEAU, directeur de succursale

802, SAINT-PIERRE

TERREBONNE

666-3768

Banque Canadienne Nationale



Ca donne beaucoup plus avec la BCN

Deux succursales à Terrebonne :

REJEAN CREVIER

857, Saint-Pierre
666-4196

MICHEL GAGNON

730, boul. des Seigneurs
666-6613



529, St-Louis

**METRO
BEAUSOLEIL**

TERREBONNE

930, des Seigneurs

Boutique "La Farandole"

Vêtements pour jeunes et ...moins jeunes

872, boul. des Seigneurs Terrebonne

666-9809

INFORMATION SCOLAIRE

Comité scolaire

Le Comité des politiques pédagogiques au Conseil scolaire de Terrebonne est formé, pour l'année scolaire en cours de délégués représentants des enseignants, soit Mlle Claire Bérard, M. Louis Lanthier et Mme Suzie Bélisle alors que les représentants scolaires sont MM. Jacques Gagnon, Marcel Théorêt et Bernard Wheeley.

Pour l'année scolaire 1974-1975, les mêmes délégués des enseignants ont été agréés et les délégués scolaires seront MM. Jacques Gagnon, Roland Payette et R.J. Tellier.

Augmentation des dépenses de chauffage

Le coût par gallon d'huile est passé de 14 cents, en 1972/1973, à \$0.33 en mai 1974, suivant un relevé effectué par le secrétariat du Conseil scolaire de Terrebonne.

Durant l'année scolaire 1972-1973, pour le chauffage de 268,614 pieds carrés d'immeubles, on a dépensé \$31,368. alors qu'en 1973-1974, pour une superficie de 269,554 pieds, la dépense en huile a été de \$51,673. soit une augmentation de \$20,305.

Représentants

Me Claude Paquette, président du Conseil scolaire Terrebonne, représentera ses collègues au souper du Prêt d'honneur de la section laurentienne, le mercredi soir 29 mai, à l'Alpine Inn de Sainte-Marguerite-du-lac-Masson.

M. Jacques Gagnon, directeur de l'enseignement participera au congrès de l'Association des cadres scolaires.

Studio Laroche

Des cours de ballet, sous la direction de Lucille Du Breuil, diplômée de l'Académie royale de Londres, seront offerts en septembre prochain aux enfants de 6 ans et plus, une fois la semaine.

Un programme spécial de ballet rythmique et d'expression corporelle sera préparé pour les petits de la maternelle scolaire.

Les cours de diction pour les enfants de 5 ans et 12 ans demeureront toujours au programme.

Si toutefois vous désirez des renseignements concernant ces sections, vous pouvez communiquer avec la directrice, Mme Louise Laroche (666-3334) dès maintenant.

Mille-Iles scolaire

Il y aura présentation des candidats au Conseil scolaire des Mille-Iles le lundi 3 juin, de midi à deux heures à l'école Curé Antoine-Labelle, au 216 boulevard Laval, à Sainte-Rose (Laval) en vue de l'élection de conseillers scolaires pour six quartiers, tous dans l'île Jésus.

Les trois conseillers de la rive nord termineront leur mandat seulement en juin 1975, soit MM. Roland La-

londe (Bois-des-Filion), qui avait remplacé M. Maurice Fugère, Georges Vincelli (Lorraine) et John Rivard (Rosemere).

Compétitions de judo

Mardi le 21 mai dernier, a eu lieu à l'école Léopold-Gravel une compétition de judo. Cette compétition amicale mettait aux prises les élèves de la polyvalente Armand-Corbeil et les élè-

ves de M. Sylvi Dulac, professeur pour le service de la récréation de la ville de Terrebonne. Le tout s'est déroulé dans une atmosphère détendue et le tournoi

fut déclaré nul au compte de 4 à 4. Il est à souhaiter que ces compétitions se continuent pour une plus grande expérience de chacun.

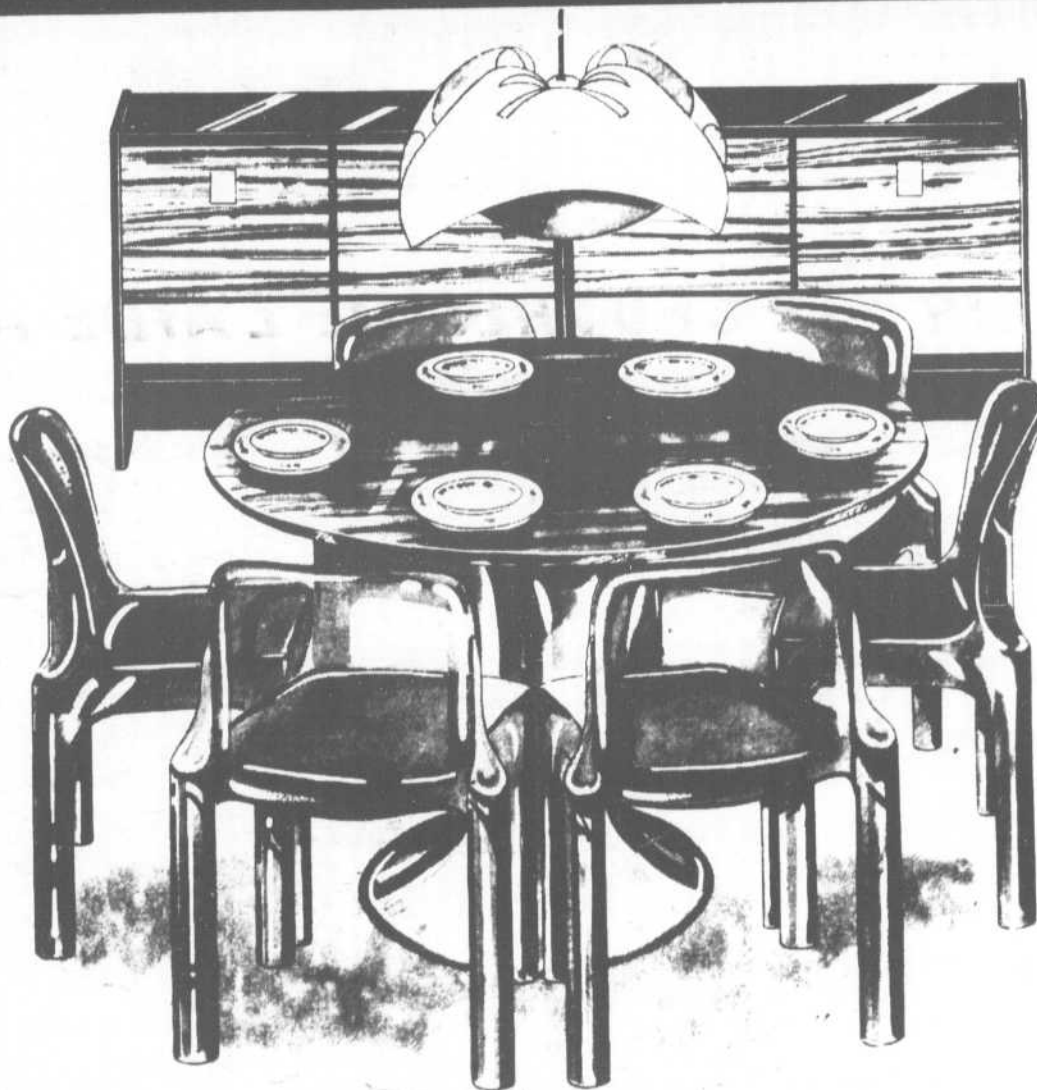
Nouvelles du karaté

M. Robert Lavoie, ceinture noire en karaté et professeur pour le service de la récréation de la ville de Terrebonne a uni sa destinée à Mlle Angela Monteglio, samedi le 18 mai dernier. Nous leur souhaitons tous beaucoup de bonheur.

Dans un autre ordre d'idée, M. Lavoie veut informer ses élèves qu'ils passeront bientôt leurs examens et qu'il serait important que ces derniers persévèrent dans leur assiduité aux cours.

Prestige... d'accord!

"PRESTIGE... EN PRÉVISION D'UNE BELLE VIE!"



**AVIS
A NOS
CLIENTS**

Le magasin sera fermé à MIDI
le samedi en juin, juillet et août.

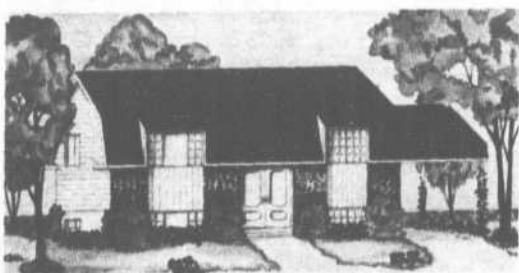
MEMBRE **Prestige**

Les Ameublements

roger ouimet inc

704, rue Saint-Pierre 666-4119 TERREBONNE

VOTRE MAISON A LACHENAIE



6 MODELES A COMPTER DE
\$21,540 — \$168 par mois

AU TAUX
D'INTERET
DE

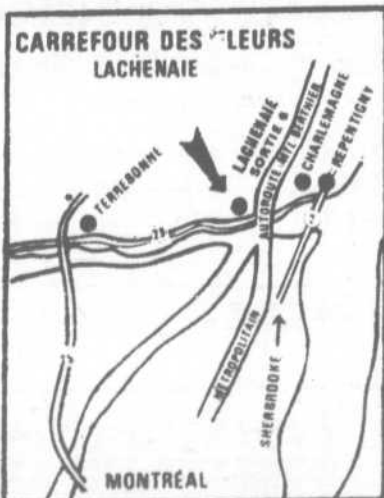
9 1/2 %



Le Carrefour des Fleurs

VENEZ NOUS
RENCONTRER
OU COMPOSEZ

581-4420



Piste de courses Léveillé

Vers le milieu du mois de mars, nous avons appris que HAPPY TIME, la jument de M. Rosaire Cloutier qui a remporté le trophée pour la meilleure marque la saison dernière et qui était en gestation du fameux étalon

GRAHAM LOUIS a malheureusement perdu son poulain prématurément. Elle a repris dernièrement l'entraînement avec Léopold Dinelle qui lui avait fait gagner ce trophée et nous sommes convaincus

qu'elle sera encore une grande vedette cette année. Bonne chance à cette équipe.

M. Armand Cadieux possède son écurie à la ferme Léveillé avec quelques poulains en qui il a une grande confiance. Voilà un homme qui se dévoue sans cesse

pour le Club, qu'il s'agisse de la piste ou de tous autres travaux, il est toujours prêt à aider. M. Cadieux, qui ne semble pas vieillir, est maintenant pensionné de la ville de Montréal depuis six mois. Mille mercis à ce dévoué membre.

De sources bien informées, nous avons appris que le grand "Beaver" a reçu une offre d'emploi de la part du réputé conducteur et entraîneur Adrien Bédard de Blue Bonnets. Si ce jeune homme demeure désireux, il pourrait sûrement se tailler un avenir dans ce métier et avec Adrien Bédard il aurait un professeur de premier ordre.

Félicitations et bonne chance à Maurice Godin pour son nouveau rôle de directeur au sein du Club; espérons qu'il se dévouera comme il le dit. Nouveau poney, nouvelle fonction, ça lui fait beaucoup de changements pour cette année. Attention à ta pression Maurice.

Les mardis et jeudis sont les journées du "Club de la détente" à l'écurie 7-1-D-Part. MM. André Petit, Jean Bourbonnais, Jacques Bissonnette viennent passer une partie de la journée à la piste avec lunch, chaises longues, etc... Probablement que nous verrons bientôt Bernard Dagenais se joindre à eux, c'est du moins son intention pour passer sa convalescence. Plusieurs sont au courant que Bernard a encaissé, dernièrement, un dur coup, ayant subi un infarctus et qu'il devra pour quelques mois prendre la vie un peu plus calmement. Un petit voyage à la Ferme Léveillé ne peut que favoriser un prompt rétablissement. Il est malheureux de constater que cette sorte d'accident frappe un tas de gens de nos jours. Le rythme accéléré de la vie, les tracas et une foule d'autres choses nous rendent tous vulnérables et prédisposent à des écarts de santé. Que chacun de nous prenne, à sa façon, les moyens pour rester en bonne santé. N'est-elle pas la plus belle richesse que l'on puisse posséder? Bonne santé à tous.

Félicitations à Jean Bourbonnais pour les magnifiques planchettes reproduisant et identifiant chacun des 15 poneys de l'écurie 7-1-D-Part; un artiste inconnu ce Jean Bourbonnais.

SPORTS par GILLES CHAPUT



Terrains de jeux

Vendredi le 17 mai de 19 heures à 23 heures, se tenait à l'hôtel de ville de Terrebonne une rencontre des animateurs du Service de la Récréation avec les spécialistes et monitrices des loisirs d'été au sujet de la programmation des activités pour la saison estivale. Durant ces quatre heures, spécialistes, monitrices et animateurs ont accompli un travail énorme qui consiste à répartir sur deux sessions de trois semaines, soit du 24 juin au 12 juillet et du 29 juillet au 16 août, les activités de masse pour les 5-13 ans.

En plus de ces activités qui touchent le secteur sportif, celui des arts et de l'expression corporelle pour l'ensemble des groupes, une programmation hebdomadaire sera conçue par chacune des monitrices pour son groupe.

(Suite à la page 19)

Président



M. PIERRE LESAGE
Félicitations à M. Pierre Lesage pour sa nomination comme président de l'Association canadienne des poneys trotteurs et ambleurs. Que la bonne fortune l'accompagne durant son mandat. De la part des Ecuries Daunais, Ferme Léveillé.

CANUEL AUTOMOBILE INC.

Chevrolet
Oldsmobile
Chevelle
Nova - Camaro
Camions
Chevrolet



Monte Carlo Landau Coupe

991, RUE MASSON

TERREBONNE

666-3766

AVIS PUBLIC

NETTOYAGE DU PRINTEMPS EMBELLISSONS NOS TERRAINS

Nous ramassons
gratuitement
vos vieilles automobiles



pour démolition
seulement
(ferraille)

Téléphonez
maintenant

METAUX GAMMA

PRESSED METALS ENR.

323-5501 • 326-6643

Gardons notre environnement propre

Combattons la pollution

AVANT D'ACHETER, RENDEZ-VOUS A STE-ANNE-DES-PLAINES,
CA VAUT LA PEINE!

VASTE CHOIX DE ROULOTTES **SATELLITE et LIONEL**
DE 14, 15, 16, 17, 18, 21, 27, 31 ET 35 PIEDS.
L'orgueil du campeur, tentes-roulottes **LIONEL**



PLAN MISE DE COTE
FINANCEMENT SUR PLACE
TOUTES GRANDEURS* NEUVES ET USAGEES
ACCESSOIRES DE CAMPING



Roulottes Ste-Anne Inc.

Ouvert de 9h à 9h, 7 jours par semaine.

Ste-Anne-des-Plaines,

Bienvenue
aux visiteurs.

435-3772

* QUALITE
* BEAUTE
* BAS PRIX

Rte 65,

Coupe l'herbe et élimine les coupures



Tondeuse
déchiquteuse **BOLENS**

Cette tondeuse coupe l'herbe, coupe et re-coupe les coupures en un fin pailis qui disparaît dans votre gazon. Pas de sac à vider. Pas de coupures à râcler. Pas d'accumulation de "P'tit foin". Pas de chute de décharge dangereuse. Plus rapide, plus de sécurité et plus propre que n'importe quelle autre que vous ayez utilisée. Disponible en modèles autopropulsés de 22" et de modèles manuels de 22" et de 18".

BOLENS. Toujours Un Pas En Avant.

FMC Produits de
Consommation

Maintenant en vente:

DENIS AUTO ELECTRIC

VENTE — SERVICE — REPARATION

2965, BOUL. SAINT-CHARLES,

LACHENAIE

666-3081

SPORTS

Ouverture du tennis

L'ouverture des courts de tennis se fera lundi le 3 juin à Terrebonne.

Pour la période du 3 au 24 juin, le tennis sera ouvert pour tous de 7h à 10h p.m. tous les soirs de la semaine, au coût de \$0.25 pour 30 minutes.

A partir du 24 juin, l'horaire sera comme suit:

Lundi: 6h à 8h p.m. libre (adultes) 8h à 11h p.m. cours adultes. Mardi: 6h à 11h p.m. club de tennis de Terrebonne. Mercredi: 6h à 8h p.m. libre (adultes) 8h à 11h p.m. cours adultes. Jeudi: 6h à 11h p.m. club de tennis. Vendredi: 6h à 11h p.m. libre (adultes) Samedi: 1h à 4h p.m. libre pour tous 6h à 11h p.m. libre (adultes). Dimanche:

1h à 4h p.m. libre pour tous 6h à 11h p.m. club de tennis.

Pour vous inscrire au cours ou au club, veuillez téléphoner à:

MONIQUE THOUIN ou CLAUDE BEAUDOIN (666-4123).

Statistiques

Les Canadiens parlent beaucoup au téléphone. En mars on a enregistré 11,4 millions d'appareils branchés, dont 70,4 pour cent étaient des appareils résidentiels et 29,6 pour cent des appareils d'affaires.

En avril, la production canadienne de véhicules automobiles s'est chiffrée à 143,376 unités, soit 2,2 pour cent de moins que l'année précédente.

L'administration fédérale comptait 433,726 employés le 31 décembre 1973, soit 20,657 de plus que l'an dernier. Leur rémunération est passée de 972 millions de dollars en 1973 à 1,1 milliard en 1974.

Vol de bague

Mme Claire Lemelin, du 601, rue Saint-Michel, a rapporté un vol de bague d'une valeur de \$880 à son domicile le 24 mai, à 9h45 du matin. La police a constaté qu'il n'y avait aucune marque d'effraction.

Honneur pour St-Denis



YVES ST-DENIS, joueur étoile des Barons du Cap-de-la-Madeleine, a été nommé vendredi soir dernier le joueur le plus utile à son équipe dans la division Est de la ligue Junior "A" de hockey qui se tenait au cours d'une soirée au Cap-de-la-Madeleine.

Yves, dont les parents, M. et Mme Fernand St-Denis habitent rue Abbé-Pierre, à Terrebonne, fait ainsi honneur à son équipe et à sa ville. La ville de Terrebonne doit d'ailleurs l'honneur plus particulièrement lors de la journée des champions qui aura lieu bientôt.

TERRAINS...

(Suite de la page 18)

Deux nouvelles activités s'ajoutent cette année à l'atelier des arts plastiques, soit l'activité du tennis et l'atelier d'expression corporelle qui englobe danse moderne et folklorique ainsi que théâtre.

La prochaine rencontre pour finaliser cette programmation, se tiendra les 7 et 8 juin à Rosemère.

Dans les semaines à venir, nous vous informerons plus en détail sur le choix des activités cédulées et sur les dates prévues.

L'inscription des terrains de jeux se fera les 24 et 25 juin au matin à l'école Léopold-Gravel.

MONIQUE THOUIN
animatrice
socio-culturelle

Pour le comté "provincial"

Il y a 39,024 électeurs dans le district électoral de Terrebonne

Le président d'élection pour le district électoral de Terrebonne, M. Guy Roy, de Sainte-Thérèse-Ouest, avec qui nous avons communiqué en fin de semaine, nous a informé que la compilation des listes d'électeurs était maintenant terminée. Le travail d'énumération du comté provincial de Terrebonne avait été accompli par 376 énumérateurs des partis libéral et québécois, du 6 au 11 mai.

En tout et par tout, il y a sur les listes actuelles 39,024 électeurs qui sont habiles à voter au "provincial".

Il y a actuellement 188

sections de vote dans les villes qui composent maintenant le comté de Terrebonne, soit la Ville et la Paroisse de Terrebonne,

Bois-des-Filion, Lorraine, Rosemère, Sainte-Thérèse, Blainville, Boisbriand.

Budget scolaire

Le Comité exécutif a recommandé au Conseil scolaire de Terrebonne l'adoption d'un budget de \$8,407,981 pour l'année scolaire 1974-1975 et ce document devait être adopté à une assemblée publique mardi soir.

L'an passé à pareille date, il y avait 36,763 électeurs inscrits dans 164 sections de vote. Donc, augmentation de 2,261 électeurs en un an seulement dans le comté.

LA PUBLICITE

C'EST NOTRE AFFAIRE

CALENDRIERS
ALLUMETTES
PLUMES
PORTE-CLEFS
ETIQUETTES
CADEAUX, ETÇ...

Sun
PRINTING
ADVERTISING

IMPRIMERIE
PUBLICITE
art

14, CHARPENTIER
SAINT-FRANCOIS
LAVAL, QUE.
666-7532

REPARATION ST-JOSEPH BICYCLE

METTEZ DU SOLEIL DANS VOTRE VIE

ACHETEZ UNE JOLIE BICYCLETTE

Spécialiste de la bicyclette

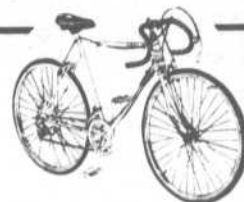
OUVERT DE 9h A.M. A 9h P.M.

SPECIAL \$49.95

MUSTANG avec support GRATIS!

189, ST-JOSEPH TERREBONNE 666-4618

REPARATIONS GENERALES BICYCLETES TOUS MODELES ET DE TOUTES COULEURS



BICYCLETTE EUROPEENNE 10 VITESSES

Valeur \$149.95

Dérailleur simple et protecteur de chaîne

SPECIAL POUR UNE SEMAINE SEULEMENT

\$94.95

21" et 23" Blanc - Bleu Orange

DISTRIBUTEUR "PEUGEOT" - "LE JEUNE"



Les 30-31 mai et 1er juin

DOMAINE MONETTE

3537, RUE ST-PIERRE, MASCOUCHE 474-0314

MICHEL PILON

Vedette du disque et de la télévision SPECTACLES A VENIR:

JACQUES SALVAIL

Du mercredi 5 juin au dimanche 9 juin

Surveillez l'ouverture prochaine de notre steak house

ORCHESTRE DE DANSE les jeudi, vendredi, samedi et dimanche SALLE A MANGER SALLES A LOUER POUR RECEPTIONS



MASCOUCHE

Rapport de la rencontre de natation entre Mascouche et le Collège Ahuntsic

(PV) Pour le bénéfice de nos lecteurs qui s'intéressent aux loisirs des jeunes, voici le rapport détaillé des épreuves de natation qui opposaient des nageurs du Club de compétition de Mascouche à celui du Collège d'Ahuntsic, le 11 mai dernier. Rappelons que les nageurs de Mascouche étaient handicapés par le fait que leur club n'avait que 3 mois d'expérience alors que celui d'Ahuntsic existe depuis déjà deux ans.

Epreuve no 1, 25 mètres, style libre, 10 ans et moins

Concurrents	Temps	Club
Johanne Sabourin	18.1	Ahuntsic
Nathalie Laporte	18.2	Ahuntsic
Hélène Perreault	18.9	Ahuntsic
Sylvie Pesant	19.0	Mascouche
Carmen Perreault	21.0	Mascouche

Epreuve no 2, 25 mètres, style libre, garçons 10 ans et moins

Michel Dumont	21.2	Ahuntsic
Greg Thacker	25.1	Mascouche

Epreuve no 3, 50 mètres, style libre, filles 11 et 12 ans

Jacqueline Singler	38.2	Ahuntsic
Chantale Darzin	42.5	Ahuntsic
Josée Houle	45.0	Mascouche
Danielle Millette	46.0	Ahuntsic
Michèle Sabourin	46.0	Ahuntsic
Lucie Saracchia	50.3	Ahuntsic
Nancy Lavoie	52.0	Mascouche
Linda Thacker	55.0	Mascouche

Epreuve no 5, 50 mètres, style libre, filles 13-14 ans

Anne-Marie Chénier	35.4	Ahuntsic
Diane Young	36.0	Mascouche
Chantal Lanois	37.5	Ahuntsic
Diane Jacques	38.7	Ahuntsic
France Latreille	39.0	Ahuntsic
Lucie Ménard	39.9	Ahuntsic
Michèle Heck	41.9	Mascouche
Louise Bertrand	46.0	Ahuntsic
Sylvie Trudel	46.9	Mascouche
Louise Lachapelle	47.4	Mascouche

Epreuve no 6, 50 mètres, style libre, garçons 13-14 ans

Michel Dubois	31.0	Ahuntsic
Claude Perreault	36.9	Mascouche
Robin Thacker	44.5	Mascouche

Epreuve no 7, 100 mètres, style libre, filles (senior)

Anne-Marie Chénier	1.25.7	Ahuntsic
Jocelyne Perreault	disqualifiée	Mascouche

Epreuve no 9, 25 mètres, dos, filles 10 ans et moins

Johanne Sabourin	22.1	Ahuntsic
Sylvie Pesant	22.8	Mascouche
Hélène Perreault	24.1	Ahuntsic
Josée Ménard	25.0	Ahuntsic

Epreuve no 11, 50 mètres, dos, filles 11 et 12 ans

Jacqueline Singler	45.5	Ahuntsic
Jocelyne Vigneault	48.1	Mascouche
Nathalie Lépine	50.4	Ahuntsic
Michèle Sabourin	52.9	Ahuntsic
Nancy Lavoie	1.03.0	Mascouche
Sylvie Auger	1.25.6	Mascouche

Epreuve no 12, 50 mètres, dos, garçons 11 et 12 ans

Guy Lefebvre	50.5	Ahuntsic
Luc Lefebvre	50.6	Ahuntsic

Epreuve no 13, 50 mètres, dos, filles 13 et 14 ans

Diane Young	43.6	Mascouche
Lucie Ménard	45.8	Ahuntsic
Louise Bertrand	48.6	Ahuntsic
Diane Jacques	50.7	Ahuntsic
Michèle Heck	1.21.3	Mascouche

Epreuve no 16, 100 mètres, dos, garçons (senior)

Claude Asselin	1.35.7	Ahuntsic
Guy Pelletier	1.54.0	Mascouche

Epreuve no 17, 25 mètres, brasse, filles 10 ans et moins

Nathalie Laporte	23.1	Ahuntsic
Carmen Perreault	25.5	Mascouche
Josée Ménard	26.0	Ahuntsic

Epreuve no 18, 25 mètres, garçons 10 ans et moins

Michel Dumont	24.5	Ahuntsic
Greg Thacker	27.0	Mascouche

Epreuve no 19, 50 mètres, brasse, filles 11 et 12 ans

Chantale Darzin	47.0	Ahuntsic
Jocelyne Vigneault	53.1	Mascouche
Danielle Millette	54.4	Ahuntsic
Lucie Saracchia	57.0	Ahuntsic
Linda Thacker	1.00.2	Mascouche
Josée Houle	1.03.0	Mascouche
Sylvie Auger	1.13.0	Mascouche

Epreuve no 21, 50 mètres, brasse, filles 13-14 ans

France Latreille	47.0	Ahuntsic
------------------	------	----------

Nouveaux membres Optimistes



Dimanche, le 19 mai dernier, le Club Optimiste Mascouche accueillait trois nouveaux membres. Ils sont photographiés ici en compagnie de leur parrain respectif, quelques minutes après leur acceptation au sein du club. On reconnaît Raymond Trudel, parrain de Bernard Lareau, Gérard Pesant, parrain de Marcel Boulanger, Pierre Vigneault, président ainsi que Robert Méthot et son parrain, Jean-Pierre Gaudet. Il est à noter que M. Marcel Boulanger a été reçu membre honoraire du Club Optimiste Mascouche à cause des nombreux services qu'il rend aux jeunes de la ville et à tous les organismes bénévoles. (NDLR: Nos lecteurs sont priés d'excuser la mauvaise qualité de cette photo tirée d'un négatif-couleurs).



ON SE PREPARE POUR LA SEMAINE DE SECURITE-BICYCLETTES - M. Jean-Guy Paquette (à gauche) a été surpris au moment où il prenait des photos pour un montage audio-visuel qui sera présenté dans le cadre de la campagne de sécurité à bicyclettes, organisée par le Club Optimiste Mascouche. On reconnaît également le constable Yves Beaugard (à droite) qui a travaillé à préparer ce montage ainsi que M. Marcel Forest (Forest Sports) et deux des jeunes figurant dans ce montage photographique. La campagne de sécurité-bicyclettes débutera le 10 juin, à Mascouche.

Chantale Lanois	47.9	Ahuntsic
Louise Lachapelle	1.06.9	Mascouche
Sylvie Trudel	1.11.2	Mascouche
Epreuve no 22, 50 mètres, brasse, garçons 13-14 ans		
Michel Dubois	42.8	Ahuntsic
Claude Perreault	48.9	Mascouche
Robert Dumais	53.6	Mascouche
Robin Thacker	54.1	Mascouche
Epreuve no 24, 100 mètres, brasse, garçons, senior		
Michel Simard	1.33.3	Ahuntsic
Claude Asselin	1.44.0	Ahuntsic
Kevin Thacker	1.47.8	Mascouche
Robert Chaput	1.48.0	Mascouche
Guy Pelletier	2.04.0	Mascouche
Epreuve no 25, 200 mètres, relais, libre, filles toutes catégories		
Ahuntsic	2.32.9	
Mascouche	2.47.0	
Epreuve no 26, 200 mètres, garçons-toutes catégories		
Ahuntsic	2.34.4	
Mascouche	2.55.0	

Paroisse Holy Rosary

BAPTEME - Le 19 mai a été fait enfant de Dieu, Joseph, Maurice, Denis, Stéphane, fils de Rosaire Benoit et de Murielle Rochon. Parrain et marraine, Maurice Rochon et Georgette Périard, grands-parents de l'enfant.

MARIAGES - Le samedi 11 mai a été béni le mariage de Marc Gratton, fils de M. et Mme Jean-Pierre Gratton, d'Anjou et de Micheline Chartier, fille de M. et Mme Albert Chartier, de cette paroisse.

Le 18 mai a été béni le mariage de Jean-Marie Laurin, fils de M. et Mme Ernest Laurin de Chomedey et de Sylvia Duguay, fille de feu Denis Duguay et d'Yvette Legault de Our Lady of Holy Rosary.

Votre auto a-t-elle plus de vingt ans?

(PV) Le Club Optimiste Mascouche aura besoin d'autos de modèle 1945 à 1953 pour son défilé de la St-Jean. On sait que le thème, cette année, sera la période après-guerre, soit les années 1945-1955 et on essaiera de trouver un nombre suffisant de modèles de cette époque pour y loger les dignitaires qui feront partie du défilé. Ceux qui auraient des voitures de cette époque (en bon état) et qui seraient disposés à les intégrer au défilé n'au-

ront qu'à communiquer avec Pierre Vigneault, à 474-2496 ou 666-3719.

Par ailleurs, le responsable du défilé, M. Marc Fard, achève de mettre au point les différents éléments de son programme et il devait contacter les commanditaires, au cours des derniers jours. Nous espérons être en mesure de donner la liste des chars qui feront partie du défilé, lors de notre prochaine édition.

Attention! Amis de l'art

A ceux qui sont sensibles à la beauté, à la créativité et à l'ingéniosité; nous, enfants de l'école La Mennais, on vous réserve une surprise...

Nos jeunes mains plus ou moins habiles encore ont réalisé de petits chefs-d'œuvre en ARTISANAT et en BRICOLAGE.

Nous vous invitons nombreux à venir visiter notre

EXPOSITION. Ça nous fera plaisir et nous serons heureux de vous montrer ce qu'on a fait.

Notre exposition aura lieu à l'école La Mennais, à Mascouche, lundi 3 juin de 9.00 h a.m. à 5.00 h p.m., et 7.30 h à 9.30 h p.m. Mardi 4 juin de 9.00 h a.m. à 3.30 h p.m. Venez faire un tour, on vous attend.

Les participants,
Ecole La Mennais

Amélioration au réseau d'aqueduc

Afin d'améliorer le débit de la station de pompage de la montée Masson, les ingénieurs de la ville de Mascouche ont recommandé l'installation d'une pompe et d'un système de démarrage automatique

pour le moteur de la pompe à incendie.

Le conseil a autorisé l'ingénieur Gilles Papin à entreprendre les procédures nécessaires à l'installation de cette pompe.



AU 90e ANNIVERSAIRE DE MME GREGORY - De g. à dr. M. et Mme H. Brown, Mme J. Lamb, Mme J. Henderson, M. G. Lamb et Mme J. Temperton, entourent Mme Victoria Gregory.

(PHOTO LA REVUE: WAYNE DUGGINS)

Le mercredi soir 22 mai, à la Légion Canadienne, le club "Senior Citizens" de Mascouche-Heights se réunissait en l'honneur du 90e anniversaire de naissance de Mme Victoria Gregory. Parmi les membres de sa famille, mentionnons ceux qui étaient présents, soit sa fille Jessie et son époux, deux fils, John et Alec avec leurs épouses; la plupart des 112 membres du MSCA Senior Citizens avaient tenu à présenter leurs hommages à Mme Gregory.

Pendant qu'on chantait "Bonne fête", Mme Gregory coupait son gâteau et, au nom du club, M. Lamb présentait à Mme Gregory une magnifique gerbe de fleurs.

Soulignons que Mme Gregory a reçu des mains de M. Watson une plaque commémorative offerte par M. Pierre-Elliott Trudeau, premier ministre du Canada ainsi que les bons souhaits du Gouverneur général et de Mme Léger.

Mme Gregory est née en 1884 à Aberdeen, Ecosse. Elle émigra très tôt au Canada.

Tournoi de pêche pour enfants

Dimanche, le 2 juin, aura lieu un tournoi de pêche pour enfants, près de l'Hôtel Le Gardeur, dans la rivière Mascouche. Ce tour-

noi, qui débute à 10h a.m. est organisé par l'Association de Chasse et Pêche de Mascouche. Pour informations: 477-0147.



AU BAL DES CITOYENS - Le Bal des Citoyens de Mascouche, à l'école Mascouche-Ouest, a connu beaucoup de succès et les responsables de cette activité peuvent s'en enorgueillir. On reconnaît d'ailleurs ici les principaux artisans de cette soirée, M. et Mme Gaétan Gauthier, Mlle Hélène Bérard ainsi que ses parents, M. et Mme Roland Bérard de même que M. l'abbé André Pelletier, instigateur des cours de danse, à Mascouche. Ces personnes tiennent à remercier tous les participants à cette fête ainsi que ceux qui ont contribué à la décoration de la salle et à l'organisation de la soirée.



Notre chef vous invite à venir déguster son délicieux "steak flamand", très juteux parce que mijoté longuement dans la bière.

BRASSERIE DES SEIGNEURS
1100, RUE MOODY - TERREBONNE

Venez goûter ces délicieux steaks flamands, tous les mercredis soir de 5h p.m. à 9h p.m.

\$2.50
avec un "buck" de bière gratis





Mme Louise Bordonado a été photographiée devant la documentation qui permet à l'AFEAS de Mascouche de se mériter une mention d'honneur lors de l'exposition des Cercles d'AFEAS de la région Lanaudière, à St-Jacques de Montcalm.

Les Habits de Montréal-Nord Inc.

4315, CHARLEROI (PRES GARON) MONTREAL-NORD — TEL.: 326-4283
(tournez à gauche au premier feu de circulation au sud du pont Pie IX)



PROCEZ-VOUS
LES NOUVEAUX STYLES
ET LES NOUVELLES
TEINTES DU PRINTEMPS
A DES PRIX INCOMPARABLES!



et



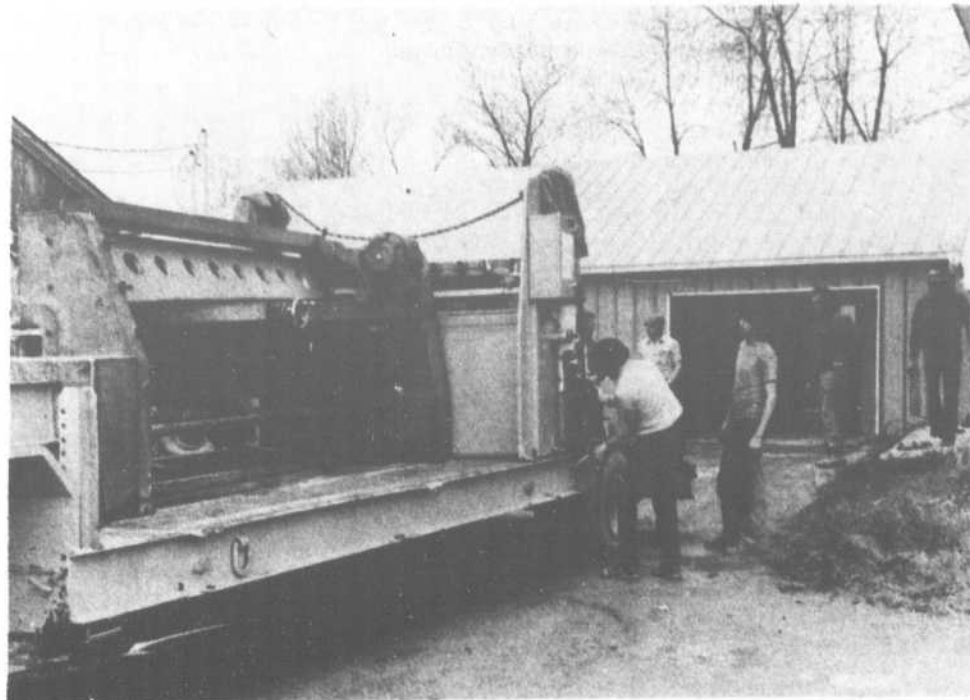
Toujours des prix imbattables:

HABITS \$59.95 et plus

- HABITS
- PANTALONS
- IMPERMEABLES
- BAS
- PANTALONS
- GILETS SPORT
- CHEMISES
- CRAVATES
- SOUS-VETEMENTS
- BOUCLES
- CEINTURES
- SOULIERS
- ENSEMBLES ET JEANS
- ENSEMBLES SAFARI

SPECIAL: PANTALONS 2 pour \$25.
sur présentation de cette annonce

Fortin Métal de Mascouche déménage



Déménager des machines comme celles-ci nécessite certaines précautions et une dextérité incontestable mais les personnes qui se sont occupées de ce travail pour le compte de Fortin Métal possédaient sans doute les qualités requises puisque le tout s'est déroulé sans anicroche et à l'intérieur de l'horaire préalablement établi. On aperçoit ici M. Fortin ajustant une des chaînes d'ancrage, au moment où le fardier quittait l'ancien local de Fortin Métal, sur la rue St-Henri. (PHOTO JPG)

LES NOUVELLES DE MASCOUCHE



C'est au début de juin que sera officiellement inaugurée l'usine de Fortin Métal, dans le parc industriel de Mascouche. Comme on peut le constater ici, la bâtisse est complètement terminée et même l'aménagement extérieur a été effectué, à quelques détails près. On remarquera, à l'arrière (côté gauche), la structure de Les Tuyauteries MC, une entreprise qui sera installée dans le parc industriel au cours des prochains mois. (PHOTO JPG)

La ville de Mascouche versera \$2,500 pour le boulevard dans le secteur industriel

(PV) En vertu de l'entente conclue avec le propriétaire de la terre 343, la ville de Mascouche, ce dernier s'est engagé à céder 50% de l'espace requis pour l'aménagement du boulevard industriel. Comme on le sait, la ville de Mascouche a décidé d'acquérir

l'ensemble du secteur industriel dont dispose M. Duval au fur et à mesure de ses propres besoins et au coût de .07 le pied carré. C'est en vertu des termes de cette entente que la ville de Mascouche a décidé de procéder à l'achat du terrain requis pour l'aménagement

du boulevard industriel. Le terrain que la ville doit acquérir représente 35,620 pieds carrés, ce qui représente 50% de la surface requise pour l'aménagement du boulevard qui aura une largeur de 80 pieds.

De nouvelles offres pourraient être demandées pour l'éclairage du parc La Mennais

(PV) A cause d'une erreur qui s'est glissée dans les plans et devis sur lesquels se sont basés les soumissionnaires pour l'éclairage du parc La Mennais, il est fort possible que de nouvelles soumissions doivent être obtenues avant que le contrat puisse être accordé.

En effet, le règlement d'emprunt prévoit l'installation d'un système d'éclairage sur le terrain de baseball du parc La Mennais alors que les cahiers de charge remis aux soumissionnaires faisaient état de l'éclairage des deux terrains situés dans ce parc. Ceci a résulté en des soumissions beau-

coup plus élevées que les sommes prévues au règlement et les ingénieurs étudient présentement le dossier afin de recommander au conseil la solution la plus adéquate, devant cette situation.

Il est donc très probable que le conseil décidera de procéder à un nouvel appel d'offres; il se peut toutefois que l'on demande au plus

bas soumissionnaire de s'en tenir au prix unitaire dont il fait état dans son offre et d'effectuer, selon ce barème, la partie des travaux que prévoyait le règlement d'emprunt.

Quoi qu'il en soit, le conseil prendra sûrement une décision finale à ce sujet à sa prochaine session régulière, laquelle est prévue pour le 3 juin.

Lumières de rues aux intersections achalandées

(PV) Le conseil municipal de Mascouche a autorisé le greffier-administrateur à faire les démarches auprès de l'Hydro-Québec pour l'installation de lumières de

rues aux intersections suivantes:

Chemin Cabane Ronde et Montée Cabane Ronde (Côte Saint-Philippe)

Côte Saint-Philippe et boulevard Saint-Henri.

Rue Sainte-Marie et Montée du Domaine (Montée Côte Georges)

La ville de Mascouche appuie la cité de Kénogami dans ses revendications en marge du budget provincial

(PV) A l'instar de plusieurs autres villes du Québec, Mascouche appuie la démarche de la ville de Kénogami qui proteste contre certaines modalités du récent budget provincial de M. Garneau.

Ce budget prévoit que des subventions seront versées aux municipalités de 25,000 âmes et plus et la

résolution du conseil de Kénogami souligne le fait que les contribuables des municipalités de moins de 25,000 âmes contribuent (par leurs impôts) à financer le budget québécois et qu'ils ont droit aux subventions au même titre que ceux des villes plus populeuses.

CALENDRIER DES EVENEMENTS RECREATIFS ET CULTURELS A MASCOUCHE

JUIN

DIMANCHE 2 - 10h a.m. Tournoi de pêche pour enfants, près de l'hôtel Le Gardeur, dans la rivière Mascouche. Inf.: Danielle Ouimet: 477-0147.

MARDI 4 - Visite des membres du Club de l'Age d'Or de Mascouche-Ouest au poste de télévision de Radio-Canada.

DIMANCHE 9 - Début de la semaine de Sécurité à bicyclette. Responsable: Gérard Pesant, 474-0852 ou Jean-Guy Paquette, à 477-0731.

LUNDI ET JEUDI 10 et 13 - Soirée d'information aux consommateurs, à l'école La Mennais. Inf.: M. Bergeron, à 376-0866.

SAMEDI 15 - Soirée dansante organisée par le MSCA à l'école Holy-Rosary. Permis de la S.A.O.

DIMANCHE 16 - Fête et promesses du nouveau groupement des Jeannettes au sein de l'organisation du scoutisme de Mascouche. Ecole Sacré-Coeur, de 1.00 p.m. à 5.00 p.m.

Grâce à la collaboration de "Forest Sports", le Service de la Récréation de la ville de Mascouche informe les lecteurs des événements qui auront lieu au cours des prochaines semaines. Pour inscrire des événements dans cette rubrique, communiquer avec M. Pesant, à 474-0852.

Un peu de civisme réglerait le problème, mais...

(PV) A la suite de notre éditorial de la semaine dernière, M. André De Marbre, responsable de l'Urbanisme à la ville de Mascouche, faisait remarquer que le problème des cimetières d'automobiles serait facile à contrôler si les gens faisaient preuve d'un peu plus de civisme.

M. De Marbre a bien raison dans ses commentaires mais il reste quand même que si l'on se fie sur le civisme des citoyens pour régler ce problème, Mascouche sera aux prises pendant longtemps avec les cimetières d'automobiles. Les appels à la

bonne volonté ne sont certes pas de nature à convaincre ceux qui profitent de l'existence des cimetières d'automobiles. Ces gens causent un tort considérable à leurs voisins et à toute la municipalité mais ils en retirent un profit personnel; il appartient donc à ceux qui sont chargés de protéger le bien commun (les policiers, les conseillers municipaux, les fonctionnaires) d'utiliser les pouvoirs qu'ils détiennent pour faire comprendre à ceux qui n'ont aucun sens civique qu'ils ont aussi des lois à respecter.

Projet domiciliaire dans le secteur Mascouche-Ouest

M. Philippe Sanscartier a demandé aux autorités municipales de procéder à l'extension des services d'égout et d'égouts aux terrains dont il est le propriétaire, à l'extrémité sud de la rue Louise, dans le secteur Mascouche-Ouest. M. Philippe Sanscartier projette de construire une vingtaine de

bungalows dans ce secteur, au cours des prochains mois et les travaux étaient censés débuter au cours des derniers jours.

Le conseil a accepté cette demande et autorisé les ingénieurs ainsi que l'aviséur légal de la ville, à faire les démarches nécessaires.

GARAGE FLORIMOND



BOYER

• MECANIQUE • SOUDURE • REMORQUAGE
2483, Ste-Marie, Mascouche, 474-2487

Excavations Normand Beauregard Inc.



TERRASSEMENT
EXCAVATION
ASPHALTE
terre, sable, gravier
2316, St-Henri,
Mascouche
474-2580 - 2820
(numéro 911)

CHEZ FOREST SPORTS

"C'EST L'FUN A MORT"
EQUIPEMENT POUR
TOUS LES SPORTS
Marcel Forest, prop.

Jouets, bicyclettes, etc...
Prix spéciaux pour associations
2904, Ste-Marie, Mascouche
474-2172

Propos & Commentaires

CLAIRE BOUCHARD

Cette semaine cela a été très calme à Bois-des-Filion. En effet, rien de bien nouveau ne s'est passé. Vous allez me dire qu'après tout ce qui s'est passé dans le village depuis quelques mois, ça fait du bien d'avoir droit à une semaine de calme et de tranquillité. C'est vrai pour vous. Mais moi, ça complique mon travail.

Enfin, j'ai tout de même réussi à trouver quelques nouvelles qui, j'espère, vous intéresseront.

A LA CAISSE POP

Cette semaine, il y avait une assemblée au sous-sol de l'église, mais ça ne concernait pas du tout la paroisse en tant qu'organisme religieux.

En effet, mardi le 28 mai dernier, avait lieu l'assemblée annuelle de la Caisse populaire de Bois-des-Filion. Bien que j'en parle au passé, au moment d'écrire ces lignes, l'assemblée n'a pas encore eu lieu. De toute façon, ce n'est pas de cette assemblée proprement

dite dont je veux vous parler, mais bien de l'inauguration de la nouvelle caisse. Bien que fonctionnant depuis Pâques, la Caisse n'a pas encore été inaugurée officiellement. Comme ce genre de cérémonie est socialement presque obligatoire, on remédiera à notre manque social le 17 juin prochain.

Malheureusement, l'invitation ne spécifie pas si on aura le droit de se servir dans les tiroirs-caisses...

LE CLUB OPTIMISTE RECOIT

Les membres du club juvénile de hockey de Bois-des-Filion (encore eux!) ont été invités à un souper qui aura lieu, ou qui avait lieu le 28 mai dernier.

Ce souper, organisé par le Club Optimiste de Bois-des-Filion, aura eu lieu à La Grange à Jean-Paul, propriété de Jean-Paul Bélair, membre du club Optimiste. Par ce souper, les Optimistes tiennent à souligner la réussite du club juvénile qui s'est rendu jusqu'à la finale. Il est à remarquer que c'était la première année d'existence du club. Enfin, espérons que la soirée aura été réussie.

UNE STAGIAIRE A L'HOTEL DE VILLE

Mlle Manon Vendette, finissante en secrétariat de l'école commerciale de la Régionale des Mille-Îles, est présentement en stage à l'hôtel de ville. Et ce, de-

BOIS-DES-FILION

puis le 17 mai jusqu'à la mi-juin environ.

En tant que stagiaire, elle apprend à mettre en pratique ce qu'on lui a inculqué en théorie. Après son stage, elle ignore encore ce qu'elle fera. Peut-être la ville la gardera-t-elle à son emploi. Oh, j'allais oublier! Mlle Vendette est une résidente de Bois-des-Filion.

SAINT-FRANÇOIS

La Caisse populaire de Saint-François

Le mercredi 22 mai avait lieu la 14e assemblée annuelle des sociétaires de la Caisse populaire Saint-François (Laval).

On a révélé à l'assemblée des 80 sociétaires présents que l'actif est maintenant de \$2,022,000 représentant une augmentation de \$562,000. La Caisse compte maintenant 1,898 membres.

La Commission de crédit a prêté \$781,000 durant l'année.

MM. Maurice Gascon et Robert Fortier terminaient leur mandat cette année au conseil d'administration. M. Gascon a été réélu et les membres ont élu M. Marcel

QUI SIGNE QUOI?

Vous vous rappelez que les conseillers Parent, Côté, Villemare et Fontaine avaient passé une résolution à l'effet que les chèques de la municipalité, tant pour les comptes à payer que pour les salaires des employés, seraient désormais signés par les conseillers Côté et Fontaine. Cependant, dès que cela s'est fait, plusieurs chèques ont été bloqués par les banques. Donc, on se trouvait en présence d'un léger problème.

Aussi, paraît-il qu'on est revenu à l'ancienne manière et que maintenant c'est le maire qui signe les chèques.

Je me pose une petite question: et la résolution acceptée par les conseillers, qu'est-ce qu'on en fait? Est-elle légale, illégale ou rescindée?

RAPPEL

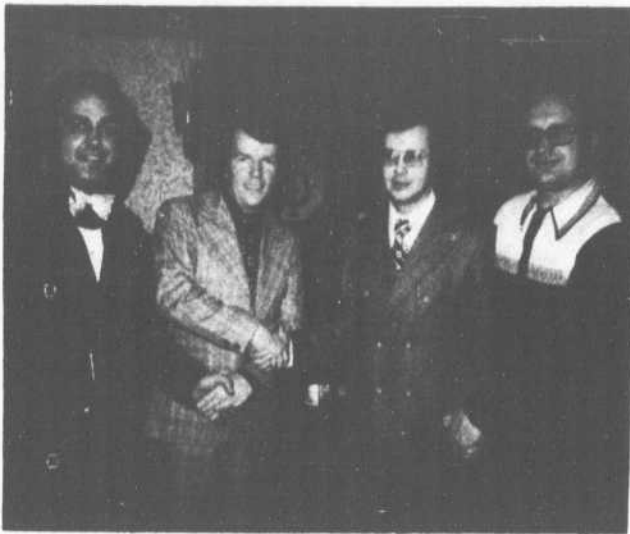
La semaine dernière, je vous ai parlé de l'exposition annuelle du Cercle des Fermières. Je tiendrais à vous rappeler la date et le lieu de cette exposition. Elle aura lieu les jeudi et vendredi 30 et 31 mai, au sous-sol de l'église St-Maurice de Bois-des-Filion. Les

portes seront ouvertes de une à quatre heures de l'après-midi, et de sept heures à dix heures du soir.

C'est une invitation à ne pas manquer. C'est pour toute la famille.

N'oubliez pas, mercredi le 5 juin prochain, il y aura une assemblée du conseil municipal, au Chalet municipal, et ce, à partir de huit heures trente. Je vous dis bonjour, à la semaine prochaine, et j'espère qu'il y aura un peu plus de nouvelles.

CLAIRE BOUCHARD



LA DIRECTION DE L'OPTI A BDF - Sur notre photo, de gauche à droite, MM. Jacques Gaudreau, vice-président, Marcel Brown, président sortant, Michel Bourgeois, le nouveau président et Jacques Gaudreau, vice-président.

Club Optimiste Bois-des-Filion

Un nouveau bureau de direction a été nommé récemment chez les Optimistes de Bois-des-Filion pour l'année 1974-1975.

M. Michel Bourgeois a été élu à la présidence. Il succède à M. Marcel Brown. M. Bourgeois sera secondé par MM. Jacques

Gaudreau et Christian Guénette à la vice-présidence, Jean-Guy Cadorette à la direction des finances; Armand Leduc, Claude Roy,

Bernard Claveau, Roger Labelle, seront directeurs, M. Jean Jacques Whip et Jacques Désaulniers, secrétaire.

Assemblée du Conseil le 3

Le Conseil municipal de Saint-Louis-de-Terrebonne s'assemblera lundi soir prochain, le 3 juin, à 8h dans la salle des délibérations à l'hôtel de ville de Terrebonne.

EPICERIE GAMACHE Enrg.

Rémi Gamache, prop.

5305, RUE GALARNEAU

SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

EPICERIE
DEPANNEUR
BIERE - CIDRE

Heures
d'ouverture:
7h a.m. à 10h p.m.
Livraison
477-5124

JEAN-LUC DESJARDINS

- ★ Viandes de qualité
- ★ Epicerie de choix
- ★ Fruits et légumes frais

1500, Ch. Gascon

477-5757

Terrebonne



DEBOSSÉLAGE PEINTURE

FRANK AUTO BODY INC.

François Cannatelli, propriétaire
TOWING JOUR ET NUIT



1800, chemin Gascon
(Montée Pincoirt)

TELEPHONE:
Garage: 666-4227

DANS LA REGION

Club Optimiste à Blainville

MM. Michel Bourgeois, président du comité et Marcel Brown, président du Club Optimiste de Bois-des-Filion, nous annoncent la formation du Club Optimiste de Blainville qui a été affilié officiellement à l'Optimiste International le mardi 21 mai.

Les membres du club de BDF qui ont participé à cette fondation sont MM. Christian Guénette, Jacques Gaudreau, Jacques Désaulniers, en plus de MM. Bourgeois et Brown. La fondation a eu lieu après quatre réunions d'information au bar-salon L'Espagnola dans Blainville.

Les 39 membres fondateurs de Blainville ont nommé le bureau qui régira les activités cette année, soit MM. Paul Gariépy, président, Pierre Demers et Richard Perreault, vice-présidents, Michel Rivet, secré-

taire-trésorier et les directeurs MM. Serge Girard, Jean-Guy Ayotte, André Cyr, Jean-Louis Bourgeois, Rolland Dagenais, André Joly et Jacques Michaud.

Les réunions du nouveau club se déroulent à l'Espagnola et il y aura remise de la charte à la mi-août.

Cas-problèmes d'alimentation en eau

Plusieurs milieux ruraux du Québec ont des problèmes d'alimentation en eau potable et le ministère de l'Environnement a chargé un groupe de travail d'enquêter sur ces problèmes. Plusieurs cas-problèmes ont été décelés dont quelques-uns dans des municipalités au nord de l'ancien comté de Terrebonne.

Pour régler ces problèmes (et il y en a d'autres!), il faudrait consacrer un montant de près de \$20 millions pour desservir une population de 61,552 personnes.

Consultez souvent le "Guide des adresses" publié par "LA REVUE"



A BOIS-DES-FILION:
REYNALD AUGER | P. BOHEMIER
STATION FINA | GAZ BAR
BILLETS EN VENTE:
625-4342 — 376-8911

LES NOUVELLES DE LACHENAIE

Avis aux résidents du secteur est

"Carrefour des Jeunes"

Nous sommes en ce moment à la recherche d'un candidat ou d'une candidate âgée(e) d'environ 17 ans et plus, pour remplir une fonction de moniteur (tr-

ce), et en même temps apprendre certaines méthodes qui peuvent être utiles dans l'avenir. Ce travail consiste à travailler avec les préposés au programme Perspectives-Jeunesse cet été.

Les personnes intéressées devront me contacter par téléphone au numéro: 581-8067, pour que je puisse leur fixer un rendez-vous avec le sous-comité.

Ce travail n'est pas du bénévolat. Un salaire fut fixé par les responsables.

Donc, bienvenue à tous ceux qui se croient qualifiés pour ce poste. Contactez-moi au plus tôt.

(Paul-Aimé Bernier publiciste)

Lachenaie ne veut pas entendre parler de compensation à verser à Terrebonne

Le Conseil municipal de Terrebonne avait invité celui de Lachenaie à le rencontrer mardi soir le 21 mai mais les conseillers de Lachenaie ne pouvaient être au rendez-vous car ils avaient une réunion de comité.

La rencontre avait pour but de faire le point sur le litige qui divise les deux villes, soit le déversement des égouts du secteur Lachenaie au nord de Terrebonne (rues de Lorient, de Vanes, etc.) dans les canalisations de Terrebonne. Le problème date de plusieurs années.

A l'époque, la municipalité de Lachenaie avait obtenu une ordonnance de la Régie des Eaux du Québec lui permettant d'utiliser ces conduites. La Régie devait établir une compensation pour ce service. Rien n'a été fait à ce jour et Terrebonne considère qu'elle est

lésée par le fait même. Elle n'a pas reçu un sou malgré le fait qu'elle ait eu à payer pour ces canalisations.

Selon un informateur la ville de Lachenaie a répondu à Terrebonne que la Régie des Eaux trancherait la question et qu'elle n'avait pas à se pencher sur ce problème. On nous a dit que de toute manière le grand égout collecteur qui doit assurer l'égouttement de Saint-Louis-de-Terrebonne, Mascouche, une partie de Lachenaie et Terrebonne réglerait ce problème. On ne nous a pas dit quand cette canalisation serait mise en chantier.

Entretemps, la ville de Terrebonne ne reçoit rien pour le service qu'elle donne à Lachenaie. Ce depuis plusieurs années. Il ne lui reste plus qu'à faire les pressions voulues auprès du ministère de l'Environnement.

Imprimerie Lachenaie Enrg.

En-têtes de lettre — Factures — Circulaires — Contrats — Cartes d'affaires — Faire-part — Enveloppes — Estampes, etc...

1905, rue H.-COULOMBE, LACHENAIE Tél.: 666-8872



PLOMBERIE LACHENAIE

Reynald Nardoza, prop. Spécialiste

Chauffage à eau chaude Cascade 40-60 financé par Hydro-Québec Plan de financement à votre service

2129, boul. St-Charles, LACHENAIE 666-3981

RESIDENCE FUNERAIRE SAINT-CHARLES

Hamel & Fils

DIRECTEUR DE FUNERAILLES



Notre premier devoir: Le respect que nous apportons à vous et aux vôtres

1947, BOULEVARD SAINT-CHARLES LACHENAIE 666-1125

Tournesol

Eté '74, ce que tu t'annonces bien!!! ??? ...

Non, ne vous méprenez pas, je n'ai pas l'intention de vous servir un "traité de météorologie". En revanche, je peux vous assurer que le temps sera au "beau fixe" cet été à Lachenaie. D'où me vient cette assurance??? Poursuivez votre lecture...

En effet, après un long moment d'anxiété, la réponse de Perspectives-Jeunesse nous est parvenue... "POSITIVE". Il est superflu de vous traduire notre joie. Mais venez-en au fait, me direz-vous... j'y arrive.

Quelques membres de FEU VERT '73 (cinq sur huit), riches de leur expérience, ont mis sur pied un système d'activités estivales, essentiellement conçu pour la ville de Lachenaie. Cette ville connaissant des problèmes dus à l'étendue de son territoire mais où le dynamisme et la participation régnaient en maîtres, méritait que dix jeunes concentrent

leur énergie pour lui faire vivre un été dont elle se souviendra.

TOURNESOL, puisque c'est son nom, offre aux enfants de 7 à 14 ans ainsi qu'à leurs parents, la possibilité de participer à des ateliers d'arts plastiques, d'expression corporelle, d'expression dramatique, de musique et de sciences naturelles. Des activités de Plein Air, des sorties et des "activités spéciales" sont aussi inscrites à son calendrier.

De plus, l'équipe TOURNESOL s'engage à fournir aux responsables des loisirs de cette municipalité, un document analysant la formule qu'elle aura employée durant l'été. Il est à noter, qu'une critique de la part des enfants ainsi que des réunions avec les parents sont prévues lors de la rédaction de ce document.

Bref, TOURNESOL s'avère une formule sérieuse et dynamique qui commence-

ra officiellement sa "carrière" de projet le dix (10) juin 1974. A noter: la semaine du dix sept juin, un spectacle publicitaire sera offert à la population, à l'école St-Charles de Lachenaie. En plus, les enfants pourront participer à des ateliers leur permettant de se familiariser avec TOURNESOL, avant de s'y inscrire pour l'été.

Finalement, se rangeant sous la bannière de la liberté, de la créativité et de la gratuité; TOURNESOL compte sur vous afin que sa "vie de projet" soit des mieux remplies...

Une équipe enthousiaste, TOURNESOL '74

Assemblée du Conseil le 3

Le Conseil municipal de Lachenaie s'assemblera lundi prochain, le 3 juin, à 8h30, dans la salle de l'école Saint-Charles, à Lachenaie.

Loisirs de la Montée Inc.

Des élections au Service des Loisirs de la Montée Inc. ont été tenues en l'église de la desserte St-Jean Baptiste, le 28 avril 1974 afin de remplacer les 3 directeurs sortants: MM. Claude Aspiros, Victor Méthot et René Doyon. Ont été élus par acclamation MM. Aspiros et Doyon, alors que M. J. Benoît Desgagners a été nouvellement élu.

Suite à la démission des directeurs René Anctil et Marcel Goudreau, MM. Viamont Pelletier et Claude Blouin ont été choisis pour terminer les mandats.

A l'assemblée du 7 mai, ajournée au 21 mai, le nouveau bureau de direction du Service des Loisirs a été élu:

M. Claude Aspiros, président, M. Jean-Marc Roussy, vice-président, M. Roland Filion, secrétaire, M. Valmont Pelletier, trésorier, M. Claude Blouin, publiciste, M. René Doyon, directeur des sports.

ACTIVITES:

* On demande des instructeurs bénévoles, pour diriger des équipes de baseball pour les jeunes de 6 à 12 ans. Tous les intéressés peuvent s'adresser à M. Claude Aspiros (477-0145) ou M. René Doyon (477-0609).

* Pour la St-Jean Baptiste: samedi le 22 juin, en soirée, il y aura danse en plein air et le dimanche 23 juin, super bingo ainsi que de nombreuses autres attractions. Bienvenue à tous!

* Tous les hommes intéressés à participer à un club de balle (en formation) sont invités à communiquer avec M. Roland Filion (477-0421).

Claude Blouin directeur publiciste

Ce qui se passe

... Les paroissiens de Sainte-Thérèse avaient à se prononcer dimanche sur l'opportunité de reprendre les processions de la Fête-Dieu (le jeudi 13 juin, cette année), pratique abandonnée dans presque toutes les paroisses du Québec depuis plusieurs années. Les Chrétiens d'Aujourd'hui sont à la tête du mouvement.

... L'ancien ministre dans le cabinet Bertrand, M. Marcel Masse, tenait une

Assemblée du Conseil le 3

Il y aura réunion mensuelle du Conseil municipal de Mascouche le lundi soir 3 juin prochain, à 8h à la salle municipale.

Dernière heure:

Expropriation de l'île

M. L.-A. Dufour, propriétaire de l'île des Moulins, a reçu mardi matin une lettre du procureur Me Dorais, représentant le ministère des Affaires culturelles, l'avisant de l'expropriation de son bien au prix de l'évaluation municipale, soit \$152,400. M. Dufour a quinze jours, selon l'avis, pour faire opposition en Cour supérieure de Saint-Jérôme.

Les jeunes d'aujourd'hui vivent à une époque extrêmement passionnante, dangereuse, exigeante et en voie de transformation rapide. Une foule de tâches inachevées attendent leurs talents et leur diligence, et des milliers d'idées à naître demandent à grands cris à voir le jour.

conférence de presse à Saint-Jérôme, jeudi de la semaine dernière, pour annoncer officiellement sa candidature dans le comté de Labelle (contre M. Maurice Dupras) aux élections fédérales du 8 juillet. Dans le camp de M. Stanfield, naturellement.

... Incidemment, l'élection fédérale coûtera au trésor canadien \$28 millions, selon le président général des élections, M. Jean-Marc Hamel.

... Le 1er juin 1974 marque le 125e anniversaire de fondation de la Ville de Sainte-Thérèse. On n'a même pas marqué cette occasion par une proclamation officielle du Conseil municipal!

... La Caisse populaire de Sainte-Anne-des-Plaines vient de rendre public son 39e rapport annuel (elle a été fondée en 1935). L'actif est maintenant de \$3,780,730.

... Le Conseil municipal de Mirabel devra passer par un référendum au sujet de l'aréna local, 98 électeurs l'ayant demandé. L'offre la plus basse pour cette structure était de \$768,730.

Dépanneur

L'épicerie-pâtisserie qui appartenait jusqu'à son décès récent à M. Ephraïm Raymond, au 1023 rue Saint-Louis, est maintenant propriété de Ginette Carrière qui a nommé son établissement "Pâtisserie Ginette". Le commerce est un dépanneur en même temps et il est ouvert sept jours sur sept.

SAVIEZ-VOUS QUE

avec toute réparation mécanique chez

Lionel Grenier Auto Inc.

675, Boul. des Seigneurs 666-3746

Vendeur Pontiac, Buick, GMC

ON LAVE VOTRE AUTO GRATUITEMENT

Province of Quebec District of Montreal No. 02-005 135-749

PROVINCIAL COURT

LES ALIMENTS LIDO-CAPRI FOODS plaintiff versus J.-J. HENRI defendant.

On the 11th day of June 1974 at 10:00 of the clock in the fore noon, at the place of business of the said defendant at no. 1065 Cote Terrebonne, in the City of Terrebonne, will be sold by authority of Justice, all goods and chattels of the said defendant, seized in this cause consisting of 1 Clamco heat sealing, 2 Universal compressor cooler, 1 Roy freezer, etc. Terms, cash. Montreal, 23rd May 1974. ROMEO LOISELLE, VI-2-9192, B.S.C.

Province de Québec District de Montréal No. 02-005 135-749

COUR PROVINCIALE

LES ALIMENTS LIDO-CAPRI FOODS demanderesse -vs- J.-J. HENRI défendeur.

Le 11 juin 1974, à 10 heures de l'avant-midi à la place d'affaires du défendeur au no 1065 rue Côte Terrebonne en la cité et district de Terrebonne seront vendus par autorité de Justice, les biens et effets du défendeur, saisis en cette cause, consistant en: 1 Heat sealing Clamco, 1 Congelateur compresseur Universal, 1 Congelateur Roy, etc. Conditions: ARGENT COMP. TANT. ROMEO LOISELLE, Montréal, le 23 mai 1974. VI-2-9192, H.C.S.

Tél.: 474-0114

Me François Duval, L.L., D.D.N.
Notaire - Conseiller juridique

2978 Ste-Marie, Mascouche, Qué.

666-3731

BLANCHARD et AUGER

NOTAIRES

741, rue Saint-Pierre

Terrebonne

GRAVEL, GRAVEL & DAGENAI
NOTAIRES

145, Saint-André
Terrebonne
666-9222 — 3001

Léopold Gravel,
Robert Gravel,
Pierre Dagenais

Me P.-E. LAROSE, B.A., L.L.

NOTAIRE

1152, rue Renaud

MASCOUCHE

474-2410

MICHEL PARENT

NOTAIRE

263 des Braves

Terrebonne

666-7431

**CENTRE PROFESSIONNEL
MASCOCHE**
1188, RUE DUPUIS, MASCOCHE
TEL.: 474-2445 — 2446

Pierre Bilodeau, c.a., m.b.a.

comptable agréé

Gilles Pigeon, L.L., M.B.A.

notaire — notary

Pierre Lacas

arpenteur-géomètre

ANDRE TUCKER

courtier d'assurances

Lundi, mardi, jeudi
et vendredi soir
de 6h 30 à 9h

666-3226

DR DENIS CARPENTIER
chirurgien-dentiste
279, rue St-Joseph Terrebonne

DR GABRIEL MORO
Chirurgien-dentiste

BUREAU
Tous les jours sur rendez-vous
741, rue St-Pierre 666-3231
Terrebonne

Bureau le soir: de 7h à 9h - Samedi: 10h à 4h

Yvon Séguin, c.a.

Comptable agréé

694, rue Armand-Corbell

Terrebonne

Dr JOHN KEYSERLINGK, M.D.

278, rue Saint-Joseph, Terrebonne 666-3762

2957, rue Sainte-Marie, Mascouche 474-0400

Pour renseignements: 666-3762

Dr Maurice St-Amand, M.D.

Médecine générale

Bureau: tous les jours 2-4 — 7-9
Mercredi et samedi: sur rendez-vous
594, rue Théberge 666-8830

Terrebonne

EXAMEN DE LA VUE

Dr L. Fournier, O.D.

Optométriste

Verres de contact

Bureau tous les jours sur rendez-vous

741, rue Saint-Pierre

Terrebonne

666-4027

EXAMEN DE LA VUE

DR L. P. RAYMOND

Optométriste

BUREAU SUR RENDEZ-VOUS

595, rue Théberge

666-3381

Terrebonne

ROBERT MONDOR

OPTICIEN D'ORDONNANCES
DISPENSING OPTICIAN
D.E.C., O.D.O. LICENCE



- * Prescriptions d'ophtalmologistes et d'optométristes remplies avec soin.
- * Réparation de montures et de verres.
- * Verres progressifs.
- * Lunetterie moderne.

Lundi — Mercredi: 9h30 à 6h
Jeudi — Vendredi: 9h30 à 9h
Samedi: 9h30 à midi

2120-A FLEURY EST, MONTREAL

(A côté de l'hôpital Fleury)

382-5579

CARTES PROFESSIONNELLES

666-1480

664, St-Sacrement, Terrebonne

CLINIQUE VETERINAIRE

Dr Michel Bourque, M.V.
HEURES DE BUREAU
Lundi au vendredi: 2 à 4 et 7 à 9
le matin sur rendez-vous
Samedi: 10h à midi

Tél.: 666-8722
666-1536

Courtier en immeubles

Raoul Chartrand

Prêts sur hypothèque
Vente et achat de maisons et de terrains
Bur. 478 St-Louis, Terrebonne, P.Q.

CLAUDE PAQUETTE, AVOCAT

Brière, Boivin, Paquette et Beaulac

240, Saint-Jacques,
Montréal
842-9914

Bureau du soir:
lun., merc., vend.
845, Place Eymard,
Terrebonne - 666-4596

LEROUX, LEROUX, NANTÉ, PAPIN ET ASSOCIÉS

Ingénieurs-conseils

Les estimateurs professionnels

Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc.

110, Place Crémazie

384-4220

Montréal

ALFRED TROTTIER

Ingénieur-conseil — Arpenteur-géomètre

Duvernay

800, rue MONTROSE

Téléphone:
661-9210



Gilles Legault

arpenteur-géomètre

2, boul. René-A.-Robert (angle boul. Labelle)
Ste-Thérèse, Qué. Tél.: (514) 430-3024

affilié à Gendron & Lefebvre 866-2189

Lundi, mercredi, vendredi

EXAMEN DE LA VUE

Dr R. Lambert, O.D.

Verres de contact

666-1668

Ouvert tous les jours

CHIRURGIEN-DENTISTE

Dr Albert Abdel

666-1771

PLACE DES SEIGNEURS 878, boul. des Seigneurs
TERREBONNE

LIVRAISON

666-3415

Pharmacie Ouimet

748, RUE SAINT-PIERRE

TERREBONNE

LOUISE
OUMET
GAUTHIER
PROP.

NOMBREUX
SPECIAUX
A VOTRE
PHARMACIE ATLAS

PETITES ANNONCES

A VENDRE Propriétés-Commerces

Deux magnifiques terrains adjacents à vendre. Situés rue Guay à Lachenaie, près rue Masson au nord-est de Terrebonne. Dimensions 57 X 125. Zone unifamiliale. Prix \$1,500 chacun. Information 666-3248. (15-22-29P)

Terrain, Terrebonne, 52 x 100, jonction 18-25. Aqueduc, égouts, rue pavée. \$850. Tél: 671-1838 après 7h.p.m. (22-29P)

Lachenaie, magnifique terrain gazonné, aucun remplissage, 85 x 115, égout, aqueduc, asphalte, droit de passage pour rivière, résidentiel. Soir: 666-6044. Terrasse René. (29-5-12P)

Terrain à vendre 100 x 120, rue Bouvier, Saint-Louis-de-Terrebonne. 477-5222. (P)

A LOUER

3 pièces dans un haut, chauffé, meublé, tapis mur à mur. Ménage fait à neuf. Entrée privée. Stationnement. 1-346-6537 (P).

Logements à louer. S'ad. Gérard St-Yves à 666-1977 ou 666-8583 (P).

Appartement meublé, cuisinette et toilette privées. Sous-sol. \$75 par mois. 2757 Sainte-Marie, Mascouche. 474-0075. (P).

A Terrebonne, bungalow avec sous-sol, grand 4 1/2, garage privé. Libre 1er juillet. 666-3819. Samedi ou dimanche 474-2795 (P).

Logement 4 app. et chambre de bains, 220, situé rue Ste-Marie, Terrebonne. Libre. Tél. le soir 7h. à 9h. 666-4981. (29-5-12P).

A VENDRE Divers

A VENDRE - Lessiveuses et sècheuses automatiques, réfrigérateurs, lessiveuses manuelles, cuisinières. En bonne condition. 666-3295 (JNO)

25 télévisions noir et blanc, \$20. et plus, 10 télévisions couleur \$150. et plus. 666-1308. (12 juin incl.).

Aubaine: machine à coudre Singer électrique \$20. Zig-zag \$39.50. Trousseau lingerie Wabasso, neuf, 189 morceaux. Inf.: 187 Chemin Gascon (près 640). JNO.

Electrolux: Homme ou femme demandé pour compagnie Electrolux, district de Terrebonne-Lachenaie-Mascouche, possédant auto. 666-1415 ou 625-1959. (1-8-15-22-29P)

Un moulin à laver automatique avec tordeur, tête chromée, un baril d'huile 45 gallons, cabinet à vaisselle en bois peint, 666-4592 (P).

Vous vous mariez? Appelez-nous, nous ferons vos faire-part, cartes de remerciements, etc... Impression de toutes catégories et de qualité. 666-7533 (P).

Radio transistor \$25. Robes grandeur 10 ans. \$5. 666-1612 (P).

Bicyclette Majestic garçon, 3 vitesses, 20", garde-boue chromés avant et arrière, selle banane, appuie-dos, réflecteur arrière presque neuf. 666-4587. (P).

Tente-roulotte Val-Bar, 1970, toit rigide, peu d'usure, 6 places équipées, gaz et électricité. 477-0539. (P).

Paire haut-parleurs, 15x12x25 contenant haut-parleurs graves 12 pouces et pavillon de compression pour aiguës, 3 x 9 1/2 pouces, \$140. Après 6 heures: 666-3288 (P).

Aubaine: magnétophone à cassette Sanyo, comme neuf avec plateau porte-cassettes vierges. Après 6 heures: 666-3288.

Chatons siamois pure race, 7 semaines. S'adresser à 666-6374. (P).

Système de ventilation complet pour restaurant ou valeur \$1,000. pour \$200. 474-2153 (soir) (P).

Tente cuisinière 9 x 9 avec moustiquaires à rabat presque neuve, aussi tondeuse à gazon manuelle. 666-1720 (P).

Réservoir d'huile 250 gallons, \$25., 125 gallons \$15., vérificateur à tube tv, radio Elco 474-2391 (P).

Tente-roulotte Bellevue à toit rigide, huit places, tout équipée avec réfrigérateur bien propre, prix à discuter. S'adresser à 183 du Domaine Lachenaie 666-6351 (P).

Tondeuse à gazon fonctionnant à gazoline, bicyclette Marauder 3 vitesses, en bonne condition 474-0522 (P).

Radio transistor \$25. Robes, gr. 10 ans, \$5 ch. 666-1612 (P).

Aubaine, beau bureau de machine à coudre de maison presque neuf, tout en bois, avec chaise. Vendrait \$100. 474-2230 (P).

Garde-robe portative en noyer, avec 2 portes et 1 tiroir. Très propre. \$20. 666-1255 (P).

Ensemble de cuisine, table et 4 chaises. 666-4080 (P).

Exercycle en très bon état. Presque neuf. A sacrifier. 474-2795 (P).

DIVERS

Imprimons faire-part, cartes de remerciements, cartes mortuaires et accessoires. Voyez notre nouveau catalogue. Pour informations: 474-0661. Imprimerie CRL, 2121 Bélanger, Mascouche. (15 mai incl. P)

Mascouche. Prendrais personnes âgées en pension. 474-2539 (15-22-29P)

Cartes mortuaires, remerciements pour sympathie, vaste choix, prix modiques. Inf. 2121 Bélanger Mascouche Nord. Tél. 474-0661. (24 juillet incl. P)



PROVINCE DE QUEBEC MUNICIPALITE SCOLAIRE DES MILLE-ILES Sainte-Rose - Ville de Laval

Avis public est, par les présentes, donné que lundi le troisième jour de juin 1974, de midi à deux heures, à l'école Curé Antoine Labelle (salle des délibérations), 216, boulevard Laval, Sainte-Rose, Ville de Laval, aura lieu la mise en candidature en vue de l'élection des commissaires d'écoles pour les quartiers numéros 1, 4, 11, 12, 13 et 15 et que le scrutin, s'il est nécessaire, aura lieu dans ces quartiers, lundi le 10 juin 1974, de huit heures du matin à huit heures du soir.

DONNE à Sainte-Rose, ce vingt et unième jour du mois de mai mil neuf cent soixante-quatorze.

YVES MESSIER
Président de l'élection

PROVINCE DE QUEBEC VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES MAJEURES POSSEDANT LA CITOYENNETE CANADIENNE PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES INTERESSEES PAR LE REGLEMENT NO 895-B MODIFIANT LE REGLEMENT NO 895 POURVOYANT A L'AUGMENTATION D'UN PRET A L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE TERREBONNE DE \$37,350.00 A \$82,500.00 POUR LA REALISATION DU DEUXIEME PROGRAMME ET POURVOYANT EN MEME TEMPS A UN EMPRUNT DE \$87,000.00 AU LIEU DE \$32,500.00 PREVU AU REGLEMENT NO 895.

AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à toutes les personnes concernées par le règlement no 895-B décrit plus haut, que le conseil municipal a adopté ce dit règlement le 4 avril 1974.

Que le ministre des Affaires municipales a approuvé ledit règlement le 3 mai 1974.

Que la Commission municipale du Québec a approuvé ledit règlement le 3 mai 1974.

Que ledit règlement est déposé au bureau du secrétaire-trésorier pour examen de tout intéressé.

Donné à Terrebonne, ce 29e jour du mois de mai mil neuf cent soixante-quatorze.

Jean-Jacques Lauzon
secrétaire-trésorier

PROVINCE OF QUEBEC TOWN OF TERREBONNE

PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS OF FULL AGE WHO ARE CANADIAN CITIZENS AND ARE ENTERED AS PROPERTYOWNERS ON THE VALUATION ROLL IN FORCE INTERESTED BY THE BY-LAW NO. 896-B MODIFYING BY-LAW NO. 896 APPROVING A SECOND LOW RENTAL HOUSING PROGRAM IN THE TOWN OF TERREBONNE AND CANCELING BY-LAW NO. 896-A.

PUBLIC NOTICE, is hereby, given to all persons concerned by the by-law no. 896-B above described that the municipal council of the Town of Terrebonne has been approved the said By-law on March 12, 1974.

That the Lieutenant-Governor in Council has approved the said By-law on March 27th, 1974 by an order in Council number 1170-74.

Every one may take communication of the said By-law at the undersigned secretary-treasurer's office.

Given at Terrebonne, this 29th day of May 1974.

Jean-Jacques Lauzon
secretary-treasurer

SOUDEUR
Claude Lemelin Enr. Atelier mobile pour réparations de tous genres et sur machinerie lourde. Ouvrage à domicile seulement. Tél. après 6h. et fin de semaine: 474-2640 (22-29-5-12P)

Désirerais acheter terrain commercial ou ferme, 2 à 5 acres, Mascouche ou Terrebonne. Chemin secondaire. Laval Pallet, 622-6191. (P).

ON DEMANDE

Meunier Scrap auto-parts, ramassons autos usagées gratuitement. Achetons scrap métal de toutes sortes. Tél. 435-9777, Sainte-Anne-des-Plaines. (5 juin incl. - P).

Serveuse de table, travail régulier. S'adresser à 794 des Selgheurs, Terrebonne. 666-9211. (P).

Cherche bungalow ou grand logement ou appartement (bas) à Terrebonne si possible, pour le 1er juillet. 474-2315 (P).

Appartement demandé situé à Mascouche ou Terrebonne, 3 1/2 ou 4 1/2, meublé ou semi-meublé. Appeler à toute heure à 474-0365. (P).

ELECTROLUX. Hommes, femmes ou couples demandés, temps plein ou partiel, auto requise. Appelez 661-4761. Demandez F. Deschênes. (6 nov. incl.)

Acheterais un terrain à St-Louis-de-Terrebonne au sud 640. Payerais comptant. Particulier. 477-0075 (15-22-29P)



APPRENEZ A CONDUIRE LES CAMIONS REMORQUES

- Entraînement ici même au Canada. - Frais du cours déductibles pour fins d'impôt.
- Aide de placement garantie.
- Entraînement en français ou en anglais.

Pour votre demande d'entrave, écrivez à: Service de Sécurité, The Canadian Institute of Tractor Trailer Training Ltd., 150 Edward, B.P. 68, Cornwall, Ontario ou composez: (613) 933-5621.

COMMISSION DE CONTROLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUEBEC

AVIS

10-5-74 TERREBONNE

LA (LES) PERSONNE(S) CI-APRES MENTIONNEE(S) A (ONT) DEMANDE LE(S) PERMIS SUIVANT(S).

NOM	ADRESSE	CATEGORIE
AUBIN, Rhéa Levert & Rita Levert Germano	187A, Boul. Ste-Anne Ste-Anne-des-Plaines	Epicerie

Afin d'être valide, toute objection à cette (ces) demande(s) doit être faite par écrit, dûment motivée et assermentée dans les 15 jours du présent avis au:

SECRETAIRE GENERAL
CASE POSTALE 200, PLACE D'ARMES, MONTREAL, P.Q.



PROVINCE OF QUEBEC TOWN OF TERREBONNE

PUBLIC NOTICE

TO ALL PERSONS OF FULL AGE WHO ARE CANADIAN CITIZENS AND ARE ENTERED AS PROPERTYOWNERS ON THE VALUATION ROLL IN FORCE INTERESTED BY THE BY-LAW NO. 895-B MODIFYING BY-LAW NO. 895, AND PROVIDING TO A LOAN OF \$82,350.00 TO OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE TERREBONNE INSTEAD OF \$37,350.00 TO REALIZE THE SECOND LOW RENTAL HOUSING PROGRAM AND PROVIDING ALSO TO A LOAN BY OBLIGATIONS OF \$87,000.00 instead of \$32,500.00 LIKE IT WAS AGREED IN BY-LAW NO. 895.

PUBLIC NOTICE, is hereby, given to all persons concerned by the by-law no. 895-B above described that the municipal council of the Town of Terrebonne has been approved the said By-law on APRIL 4th, 1974.

That the minister of the Municipal Affairs has approved the said By-law on May 3, 1974.

That the Quebec Municipal Commission has approved the said By-law on May 3, 1974.

Every one may take communication of the said By-law at the undersigned secretary-treasurer's office.

Given at Terrebonne this 29th day of MAY 1974.

Jean-Jacques Lauzon
secretary-treasurer



PROVINCE DE QUEBEC VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES MAJEURES POSSEDANT LA CITOYENNETE CANADIENNE PROPRIETAIRES D'IMMEUBLES IMPOSABLES INTERESSEES PAR LE REGLEMENT NO 896-B MODIFIANT LE REGLEMENT NO 896 APPROUVANT UN DEUXIEME PROGRAMME D'HABITATION A LOYER MODIQUE DANS LA VILLE DE TERREBONNE ET ANNULLANT LE REGLEMENT NO 896-A.

AVIS PUBLIC est, par le présent, donné à toutes les personnes concernées par le règlement no 896-B décrit plus haut, que le conseil municipal a adopté ce dit règlement le 12 mars 1974.

Que le Lieutenant-gouverneur en conseil a approuvé ce dit règlement le 27 mars 1974 par l'arrêté en conseil portant le numéro 1170-74.

Que ledit règlement est déposé au bureau du secrétaire-trésorier pour examen de tout intéressé.

Donné à Terrebonne, ce 29e jour du mois de mai mil neuf cent soixante-quatorze.

Jean-Jacques Lauzon
secrétaire-trésorier

RETEVEMENT D'ALUMINIUM

\$1. le pied carré posé

- * Portes 2": \$125. posées
- * Châssis 3 rainures, jusqu'à 100": \$35. posés
- * Construction d'habitations
- * Peinture

ESTIMATION GRATUITE

ROY RENOVATION

Nous payons les frais interurbains 477-0204

CAISSIERE D'EXPERIENCE DEMANDEE

S'adresser au

Métro Beausoleil
666-6623

POWRMATIC OF CANADA LTD.

est à la recherche d'une

SECRETAIRE bilingue

QUALIFICATIONS:

Beaucoup d'initiative.
Dactylo.
Facilité d'expression. Bonne présentation.

AVANTAGES:

Excellentes conditions de travail - 35 heures par sem.
Salaire selon qualifications et expérience.

Pour rendez-vous, appelez:

666-6891 - Mme H. Martellino

PETITES ANNONCES

Tarif: \$1.00 pour 20 mots ou moins. Chaque mot en sur-plus: \$0.05. Nous ne prenons pas les petites annonces au téléphone. Vous pouvez les placer aux endroits suivants: Pharmacie Oulmet, 748, rue Saint-Pierre; Pharmacie Messier, 546, rue Messon; Pharmacie Mathieu, 900, boulevard des Seigneurs; Salon du Livre, 185, rue Saint-André; Variétés Chez Léo, 694, rue Saint-Pierre; au journal, 695, rue Théberge. La Revue de Terrebonne étant publiée chaque semaine, vous devez remettre vos annonces au plus tard le samedi précédant la publication. Pour annonce encadrée sur une colonne: le double des annonces ordinaires.

Professeur bilingue demande un emploi d'été dans la région de Mascouche. 477-9483. (P).

Demande hommes ou femmes à temps partiel, auto nécessaire. Information entre 10h et 6h à 477-0360. (29-5-12-P).

Augmentez vos revenus par temps perdu. Nous vous donnons la formation nécessaire. Téléphone: 666-4241. (29-5-P).

AUTOMOBILE

Datsun 72 Fastback standard, radio AM/FM, 14,000 m., 1 an usure, Mascouche. 474-0661 (15-22-29P).

Peugeot automatique 1968, rouge, avec toit ouvrant; remise à neuf, \$600. 666-8704. (P).

Oldsmobile 1966, Dynamic 88, en bonne condition, verte, 4 portes, hardtop. 666-8326. (P).

Honda 90 cc, 1965, très bonne condition, \$175. 477-0222. (29-5-P).

Buick Wildcat, moteur défec-tueux, propre, sièges baquets, transmission au plancher, radio. 474-2153, soir. (P).

Camion à vendre Dodge Van 1965, accidenté, mécanique parfaite, meilleure offre. 474-2391 (P).

Camion Mack, 10 roues, 1960, bon état, \$2,000. 477-0561 (P).

Moto Honda 1971, 125 cc, pneus NOBE, 474-0838 (P).

Moto Kawasaki, 1972, 175 cc, 474-2742 (P).

Chevrolet 1970 Biscayne, 4 portes, sedan, 350 po. cu. mo-teur, le tout en parfaite condi-tion, 65,000 milles. Prix: \$1,500. 477-9467 (29-5P).

Sableurs sur machines, opérateurs de scies radia-les, dans une usine de meubles, moderne, avec ou sans expérience. Tra-vail à l'année. La Plaine: 435-5286 ou 223-2201 et demander M. Ville-neuve. (22-29)

GARDE D'ENFANTS

Fille ou femme demandée du lundi au vendredi à notre domi-cile pour garder 2 garçons d'âge scolaire. 666-4254 après 8 heu-res le soir. (P).

Garderais enfants du lundi au vendredi. 666-1155 (P).

Gardiennne enfants à la maison pour la semaine 5 jours. Dame si possible. 666-6362. (P).

A VENDRE DIVERS

Set de cuisine, table, 4 chaises, réfrigérateur, poêle à bois, poêle électrique, moulin à laver. Aussi trailer. 666-3143 (P).

A LOUER

Logement, 5 1/2 appartements, moderne, 220, situé 872 L. La-chapelle, Terrebonne. Libre 1er août. S'adresser sur les lieux. (P).

BERNINA - OMEGA

Zig-Zag automatique +boutonnière etc.



VENTE DE "MAI"
Rég. \$114 SP: \$89

Garantie 20 ans Cie
+Bon 2 ans service gratis
VENTE - SERVICE ET
REPARATION sur
toutes marques GARANTIE

Estimations gratuites
Service à domicile
Terrebonne et banlieue

Centre de Couture
"Terrebonne"
(J.C. Plante)

187, Chemin Gascon (Pres 640)
Tél.: 666-8386

DISCOTHEQUE MOBILE

CLAUDE et REJEAN
Pour tous genres de soirées, tous genres de musique, pour...

- MARIAGES
- PARTIES
- SALLES DE DANSE
- BAVAROISES

Renseignements :

CLAUDE BEAUDOIN
666-4670

REJEAN TARDY
666-4802

PIEREX ENRG.

SPECIALITES:

- * Brique de tout genre
- * Joints de brique
- * Réparations de ciment, etc...

477-0103

Demandez Gilles

Rembourrage
Alban Chesterfield

- ESTIMATION GRATUITE
- TERMES FACILES
- 5 ANS DE GARANTIE

522-7624

MATELAS NEUFS
ET RECONSTRUITS

ATELIER La Plaine
390, rte 65, 223-2763

CENTRE DE PEINTURE GASCON

Peinture au prix
du manufacturier
BETONEL - SICO
SWING

Email semi-lustre
gal.: \$5.95

COUVRE-PLANCHER
GASCON

Tapis - Prélart - Céramique
40% escompte sur
tapisserie en stock.

197, ch. Gascon
477-0279
TERREBONNE

TERREBONNE ALIGNEMENT

Bernard et Charles Gauthier

Alignement — Balancement de roues
Mise au point — Freins — Pneus

PIECES DE SUSPENSIONS

844, LEON-MARTEL

666-9511

TERREBONNE



MENUISERIE

FINITION
DE
SOUS-SOL



CLAUDE QUEVILLON
666-9494

ON DEMANDE HOMME D'EPICERIE

Avec expérience — Travaillant
Bon salaire payé.

(semaine de 40 heures)

DESJARDINS IGA

1500, CHEMIN GASCON
477-5757

(29-5)

LES PEINTURES

Benjamin
Moore

sont disponibles
chez

R-PORT ENR.

531, MASSON
666-6388
TERREBONNE

Voir notre
chronique
en dernière page.

COURS PRIVES
de couture et de
dessin de mode
—S'adresser à—
Mme Carmen
Deschênes
Tél.: 666-6350

Aurais besoin fem-me ou fille pour travail dans foyer, à Mascouche-Ouest. Logée et nourrie; journée de congé, conditions à discuter. Tél.: (entre 10h a.m. et 12h p.m.) 477-5929.

LES IMMEUBLES



TEL.: 430-4207

NICOLE BELANGER-WOOD

TEL.: 477-0562

A VENDRE

RESIDENTIEL

MASCOUCHE HEIGHTS

Grand cottage fini brique. Foyer intérieur. 5 pièces, situé sur très grand terrain semi-boisé.

Petit bungalow fini papier bri-que. Situé sur terrain 90' x 95', approx. \$5,000.00.

Bungalow semi-fini. Extérieur clappboard situé sur très beau terrain.

Bungalow 8 pièces; extérieur en bardeaux d'amiant. Erigé sur grand terrain 120' x 80'.

Bungalow pierre et brique; 5 pièces. Situé au Domaine de Provence.

Très beau terrain résidentiel, coin de rue, 78' x 118'.

MASCOUCHE

Très grand split-level. Tapis mur-à-mur. Erigé sur grand terrain.

Luxeux bungalow 5 pièces. Sous-sol fini. Foyers. Piscine. Grand Terrain. Garage.

RESIDENTIEL

LAC LA PLAINE

Bungalow fini clappboard. Foyer intérieur. Situé sur très grand terrain.

LACHENAIE

Joli bungalow 6 pièces. Sous-sol semi-fini. Erigé sur beau terrain 100' x 100'.

Grand bungalow 6 pièces. Sous-sol fini avec facilité de bureau adjacent situé sur ter-rain avec arbres fruitiers.

ST-LOUIS-DE-TERREBONNE

Grand cottage fini papier bri-que. 9 pièces. Garage situé sur immense terrain entière-ment clôturé.

MASCOUCHE-OUEST

Bungalow semi-fini avec sous-sol; 5 1/2 pièces. Situé sur terrain 50 x 100.

CHALET D'ETE

Bungalow clappboard d'alumi-nium. Fini hiver-été. 5 gran-des pièces meublées. Terrain finissant au bord du lac Can-ton Lynch. Comté Labelle.

COMMERCIAL

MASCOUCHE OUEST

Grand terrain face à la Caisse populaire, chemin Pincourt.

Terrain commercial, coin de rue. Très bon emplacement.

Petite maison et garage pour peinture - débousselage avec équipement situés sur immen-se terrain.

MASCOUCHE

Garage pour entreposage - mécanique - peinture - débos-selage. Très bien situé, coin de rue.

Grand garage et station-service tout équipée avec joli bungal-low juste à côté. Endroit idéal. Très grand terrain.

TERREBONNE

Restaurant variétés avec grand logement juste au-dessus, très bien situé. Bon chiffre d'affai-res.

RIGAUD

Mini-putt complètement équi-pé. Très rentable. Site idéal.

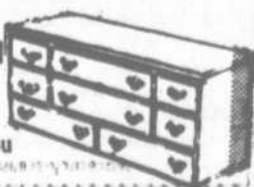
SPECIALITE DE MEUBLES NON-PEINTS ET MATELAS

COTON POLYESTER la verge 99¢
DENIM A PANTALON la livre \$2.00
COURTEL DE POLYESTER la verge \$2.97
FOURRURE A TAPIS la livre \$3.00

Ameublements Andrea

2611, BOUL. ST-CHARLES
LACHENAIE — 666-4163

SPECIAL: meubles non peints ou
peints à votre goût.





3 autos
équipées
de radio-
téléphone
pour
livraison
ultra-rapide



Nice'n Easy

Shampoo, rég. : \$2.65

BAS PRIX
MATHIEU **\$1.47**



PSSSSSST

Shampoo instant
7 on., rég. : \$2.10

BAS PRIX
MATHIEU **\$1.16**



CREST

Dentifrice
150 ml.,
rég. : \$1.77

BAS PRIX
MATHIEU **\$1.31**



Rinçage-crème
**Herbal
Essence**

16 on., rég. : \$2.29

BAS PRIX
MATHIEU **\$1.14**



CURITY

Shampoo pour bébés
13 on., rég. : \$2.49

BAS PRIX
MATHIEU **\$1.44**



Couches
à bébés

PAMPERS 30's

BAS PRIX
MATHIEU

\$1.99



Economisez \$1.74 sur
la lotion après-rasage

Old Spice

9 1/2 on. Ord. \$3.25

BAS PRIX
MATHIEU **\$1.51**



Maalox Plus

Pour le soulagement de
l'hyperacidité gastrique
12 on. Ord. \$2.60

BAS PRIX
MATHIEU **\$1.47**



Shampooing pour bébés

**Johnson's
et No More
Tangles**

rég. : \$3.41

BAS PRIX
MATHIEU **\$1.81**



Sirop

ACTIFED

115 ml., rég. : \$1.84

BAS PRIX
MATHIEU **97c**



Rince-bouche

CEPACOL

22 on., rég. : \$1.99

BAS PRIX
MATHIEU **\$1.12**



Gelée

VASELINE

4 on., rég. : 65c

BAS PRIX
MATHIEU **47c**

pharmacie
Yves MATHIEU
L.P.H.

900 PLACE des SEIGNEURS



terrebonne

666-6664

Fête des mères aux Optimistes Terrebonne



Lors du souper le 13 mai dernier, les Optimistes de Terrebonne ont fêté les mères. Quelque 80 personnes étaient présentes. Des membres de l'Optimiste de Sainte-Anne-des-Plaines, accompagnés de leurs épouses étaient de la partie. Nous savons que ce club a été fondé par l'Opti Terrebonne l'année dernière. Cette année, M. Réjean Crevier, aidé de M. Jean-Marc Fontaine, est à fonder le Club Optimiste de Repentigny. La fondation doit avoir lieu le 4 juin prochain alors que M. Ben Parent viendra pour la fondation officielle.

Sur notre photo on remarque l'épouse du président du Club de Sainte-Anne, Mme Sabourin, de même que Mme Thérèse Guénette, épouse du président de Terrebonne pour l'année 1974-1975, Mme Gisèle Grenier, épouse du gouverneur du district Québec-Maritimes, le président

actuel, M. Claude Beausoleil, Mme Josée Dubois, épouse du lieutenant-gouverneur, zone 14, Mme Agathe Corbeil, Mme Ghislaine Cousineau.

Tél.: 666-8641

R. LAVERDURE

EPICIER LICENCIÉ

BIERE • PORTER

Heures d'affaires :

Tous les jours (excepté le dimanche)
de 7h a.m. à 10h p.m.

623 ST-PIERRE

TERREBONNE

Les bons conseils

d'Yvon Rhéaume,

entrepreneur-peintre



Prochaine réunion du comité LA MA TER

C'est jeudi, le 6 juin, qu'aura lieu la prochaine réunion du comité LA-MA-TER. Le public est admis à ces réunions et les personnes intéressées peuvent se rendre au local du comité, rues des Cerisiers, à Mascouche, à 1h30 p.m.

TENTE-ROULOTTE
"STARCRAFT"
EN SPECIAL

R-100 SPORTS

512, CHAPLEAU
BOIS-DES-FILION
625-6968

AVANT DE PEINTURER

DES SURFACES FERREUX

Il n'est pas nécessaire de nettoyer à fond les surfaces rouillées avant d'appliquer le Retardo. Enlever simplement les particules volantes à l'aide d'une brosse d'acier et d'un couteau à mastic pour le fer ornemental.

L'aluminium neuf lui, est souvent recouvert d'une couche d'huile ou de graisse qui doit être enlevée en lavant la surface avec de la térébenthine ou de l'essence minérale avant de peindre. Si possible, laisser l'aluminium neuf exposé aux éléments pendant un mois ou deux avant de le peindre.

S'il vous est impossible d'attendre cette période, le métal devra être passé à la laine d'acier pour assurer une bonne adhésion de la peinture.

Le métal galvanisé qui n'a pas été exposé aux éléments durant au moins six mois devrait être gravé à l'eau forte avant d'être peinturé. Pour graver, appliquer une solution de 1/2 lb. de sulfate de cuivre (vitriol bleu) dilué dans un gallon d'eau. Ensuite, rincer à l'eau claire ou laver avec du vinaigre. Laisser sécher avant de peindre.

BONNE SEMAINE

YVON RHEAUME



CHAUSSURES MIRACLE INC.

564, boul. des Seigneurs

666-1977

TERREBONNE

VOYEZ SPECIAUX DE MAI